

Zusammengeführte PDF Datei. Die Originale sind im folgenden Verzeichnis verlinkt. / Merged PDF File. Original files are linked in the following list. / Sloučený soubor PDF. Originály jsou propojeny v následujícím adresáři. / Egyesített PDF fájl. Az eredetiek a következő könyvtárban találhatóak. / Zlúčený súbor PDF. Originály sú prepojené v nasledujúcom adresári. / Združena datoteka PDF. Izvorniki so povezani v naslednjem imeniku. / Spojena PDF datoteka. Izvornici su povezani u sljedećem imeniku.

128454 - Pure SPA 79" Octagon - Bubble, Jet & sós vizes rendszer

Whirlpool téli / fagyvédelem	2
Whirlpool állapot/LED kijelző	6
Összeszerelési videók	8
Javító készlet	10
Szolgáltató központ	11
Whirlpool	13
Whirlpool gyors útmutató	51

Freeze Protection: the spa heater is programmed to automatically heat the water if the water temperature falls below 4°C (39°F). While the spa should be stored during the winter months, the system will protect the internal components in the event of occasional freezing temperatures. The spa must be plugged in and the GFCI/RCD reset. The system will engage the filter pump along with the heater and will operate both until the water reaches 10°C (50°F).

If extended freezing weather is expected, please disassemble the spa and store it during winter according to the storage instructions.

Once the self-heating program is triggered, it cannot be switched off on the control panel until the water temperature has reached at least 5°C (41°F), unless it is unplugged.

If the ambient temperature is below 0°C (32°F), the unit will beep and display "E94".

Protection contre le gel : le chauffe-spa est programmé pour chauffer automatiquement l'eau si la température de l'eau tombe en dessous de 4 °C (39,2 °F). Bien que le spa doive être rangé pendant les mois d'hiver, le système protégera les composants internes en cas de gel occasionnel. Le spa doit être branché et le GFCI/RCD réinitialisé. Le système activera la pompe de filtration ainsi que le chauffage et les fera fonctionner jusqu'à ce que l'eau atteigne 10°C (50°F).

Si un temps de gel prolongé est prévu, veuillez démonter le spa et le ranger pendant l'hiver selon les instructions de rangement.

Une fois que le programme d'auto-chauffage est déclenché, il ne peut pas être arrêté sur le panneau de contrôle tant que la température de l'eau n'a pas atteint au moins 5°C (41°F), à moins qu'il ne soit débranché.

Si la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F), l'unité émet un signal sonore et affiche le code "E94".

Protección contra la congelación: el calentador del spa está programado para calentar automáticamente el agua si su temperatura cae por debajo de 4°C (39,2°F). Aunque el spa debe ser almacenado durante los meses de invierno, el sistema protegerá los componentes internos en caso de heladas ocasionales. El spa debe estar enchufado y el GFCI/RCD reiniciado. El sistema activará la bomba del filtro junto con el calentador y hará funcionar ambos hasta que el agua alcance los 10°C (50°F). Si se prevé un tiempo de helada prolongado, desmonte el spa y guárdelo durante el invierno de acuerdo con las instrucciones de almacenamiento.

Una vez que se activa el programa de autocalentamiento, no se puede desconectar en el panel de control hasta que la temperatura del agua haya alcanzado al menos 5°C (41°F), a menos que se desenchufe.

Si la temperatura del ambiente está por debajo de los 0°C (32°F), la unidad emitirá un pitido y en la pantalla aparecerá el código "E94".

Gefrierschutz: Die Whirlpool-Heizung ist so programmiert, dass sie das Wasser automatisch erwärmt, wenn die Wassertemperatur unter 4°C (39,2°F) sinkt. Der Whirlpool sollte zwar während der Wintermonate eingelagert werden, aber das System schützt die internen Komponenten, falls die Temperaturen gelegentlich unter den Gefrierpunkt sinken. Der Whirlpool muss mit dem Stromanschluss verbunden sein und der FI-Schutzschalter zurückgesetzt sein. Das System aktiviert die Filterpumpe sowie die Heizung so lange, bis das Wasser eine Temperatur von 10°C (50°F) erreicht.

Falls eine längere Frostperiode erwartet wird, demontieren Sie bitte den Whirlpool und lagern Sie ihn während des Winters gemäß den Anleitungen zur Lagerung.

Wenn das automatische Heizprogramm einmal ausgelöst wurde, kann es erst wieder auf dem Bedienfeld ausgeschaltet werden, wenn das Wasser eine Temperatur von mindestens 5°C (41°F) erreicht hat. Es sei denn, der Netzstecker des Whirlpools wird aus der Steckdose gezogen.

Liegt die Umgebungstemperatur unter 0°C (32°F), ertönt ein Signalton und das Gerät zeigt "E94" an.

Protezione antigelo: il sistema di riscaldamento della spa è programmato per riscaldare automaticamente l'acqua quando la sua temperatura scende al di sotto di 4°C (39,2°F). Durante i mesi invernali, il sistema proteggerà i componenti interni della in caso di gelo occasionale. La spa deve essere collegata alla presa di corrente e la spina ripristinata. Il sistema di riscaldamento e la pompa filtro rimarranno in funzione finché la temperatura dell'acqua non raggiunge i 10°C (50°F).

In previsione di periodi di gelo prolungato, disassemblare la spa e conservarla come indicato nelle istruzioni.

Una volta avviato, il programma di riscaldamento automatico non può essere arrestato tramite il pannello di controllo finché la temperatura non raggiunge almeno 5°C (41°F), a meno che l'unità di controllo non venga scollegata dalla presa di corrente.

Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C (32°F), l'apparecchio emetterà un segnale acustico e apparirà sul display il codice "E94".

Beveiliging tegen bevriezing: de jaccuziverwarming is geprogrammeerd om automatisch te verwarmen wanneer de watertemperatuur onder 4°C (39,2°F) komt. Hoewel de jacuzzi tijdens de wintermaanden opgeslagen dient te worden, zal het systeem de interne componenten beschermen in geval van een toevallige vriestemperatuur. De jacuzzi moet op de voeding zijn aangesloten met de GFCI/RCD teruggezet. Het systeem zal de filterpomp samen met de verwarming inschakelen totdat het water 10°C (50°F) bereikt.

Als er langdurig vriesweer is voorspeld, haal de jacuzzi uit elkaar en berg het tijdens de winter op overeenkomstig de opslaginstructies.

Wanneer het automatisch verwarmingsprogramma is geactiveerd, kan het niet op het bedieningspaneel worden uitgeschakeld zolang de watertemperatuur niet minstens 5°C (41°F) heeft bereikt.

De temperatuur in de omgeving is onder de 0°C (32°F), zal het systeem gaan piepen en geeft het display code "E94" weer.

Proteção anti-congelamento: O aquecedor do spa está programado para aquecer automaticamente a água se a temperatura da água descer abaixo dos 4 °C. Embora o spa deva ser guardado durante os meses de inverno, o sistema protege os componentes internos no caso de temperaturas gélidas ocasionais. O spa tem de ser ligado e a proteção de ligação à terra reiniciada. O sistema ativa a bomba do filtro juntamente com o aquecedor, e ambos funcionam até que a água atinja os 10 °C. Se for esperado um período prolongado de temperaturas gélidas, desmonte o spa e guarde-o durante o inverno de acordo com as instruções de armazenamento.

Quando o programa de aquecimento automático for ativado, não pode ser desligado no painel de controlo até que a temperatura da água atinja, pelo menos, 5 °C, a não ser que o spa seja desligado.

Se a temperatura do ar ambiente estiver abaixo dos 0 °C, a unidade emite um sinal sonoro e exibe "E94".

Frysebeskyttelse: Spabadets varmelegeme er programmeret til automatisk at varme vandet op, hvis vandtemperaturen kommer under 4 °C. Når spabadet skal opbevares over vinteren, beskytter systemet de interne komponenter i tilfælde af frysegrader af og til. Spabadet skal være tilsluttet, og GFCI/RCD skal nulstilles. Systemet aktiverer filterpumpen sammen med varmelegemet og de begge kører, indtil vandet når 10 °C.

Hvis der forventes frysegrader i længere tid, skal du skille spabadet af og opbevare det om vinteren i henhold til opbevaringsinstruktionerne.

Når selvopvarmningsprogrammet starter, kan det ikke slukkes på betjeningspanelet, før vandtemperaturen er oppe på mindst 5 °C, medmindre enheden afbrydes.

Hvis omgivelsestemperaturen er under 0 °C, bipper enheden, og koden "E94" vises.

Zabezpieczenie przed zamarzaniem: grzejnik spa jest zaprogramowany tak, aby automatycznie podgrzewać wodę, gdy jej temperatura spada poniżej 4 °C (39,2 °F). Choć w miesiącach zimowych spa należy zdemontować i schować, to jednak dodatkowo system zabezpiecza podzespoły wewnętrzne na wypadek przymrozków. Spa musi być podłączone do zasilania, a wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI/RCD) musi być zresetowany. Razem z grzejnikiem system włączy pompę filtra. Urządzenia te będą pracować do czasu aż temperatura wody osiągnie wartość 10 °C (50 °F).

W przypadku spodziewanych długotrwałych mrozów, spa należy zdemontować i schować na zimę zgodnie z instrukcją przechowywania.

Po włączeniu programu samoczynnego podgrzewania, programu tego nie da się wyłączyć na panelu sterowania aż temperatura wody nie osiągnie co najmniej 5 °C (41 °F) - chyba, że urządzenie zostanie odłączone od zasilania.

Jeśli temperatura otoczenia jest poniżej 0 °C (32 °F), moduł sterowania zacznie pikać i wyświetli kod "E94".

Защита от замерзания: нагреватель гидромассажной ванны запрограммирован на автоматический нагрев воды, если температура воды опускается ниже 4 °C. Хотя гидромассажную ванну следует убирать на хранение в зимние месяцы, система защитит внутренние компоненты при случайном падении температуры. Гидромассажная ванна должна быть подключена к электросети и выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ/УЗО) сброшен. Система включит насос фильтра вместе с нагревателем и они будут работать до тех пор, пока вода не достигнет температуры 10 °C.

Если ожидаются продолжительные морозы, разберите гидромассажную ванну и храните ее зимой в соответствии с инструкциями по хранению.

После запуска программы самонагрева ее нельзя отключить на панели управления до тех пор, пока температура воды не достигнет 5 °C, если только не отключить систему от электросети.

Если температура окружающего воздуха ниже 0 °C, то устройство подаст звуковой сигнал и загорится индикатор "E94".

冷冻保护: 如果水温低于 4 摄氏度, 水疗加热器可自动加热水。尽管不建议在冬季使用水疗浴缸, 但在偶尔出现冻结温度时, 系统将保护内部部件。水疗浴缸必须插入插座, 并重置接地故障电流漏电保护器 (GFCI/RCD)。系统将过滤泵和加热器相连, 并同时运行, 直到水温达到 10 摄氏度。

如果预计寒冷天气会延长, 在冬季时节, 请拆开水疗浴缸, 并按照收纳说明妥善收纳。

在触发自加热程序后, 除非拔掉插头, 否则在水温达到至少 5 摄氏度之前, 无法通过控制面板关闭程序。

若周围温度低于 0 摄氏度, 产品就会发出“哔哔”声, 同时显示代码“E94”。

Frysskydd: spavärmaren är programmerad att automatiskt värma vattnet om temperaturen faller under 4 °C (39,2 °F). När spaanläggningen skall förvaras under vintermånaderna kommer systemet att skydda de interna komponenterna vid eventuella tillfälliga frystemperaturer. Spaanläggningen måste kopplas in och GFCI/RCD återställas. Systemet kommer att aktivera filterpumpen tillsammans med värmaren och båda kommer att arbeta tills vattnet når 10 °C (50 °F).

Om väder med långa perioder med frystemperaturer väntas, demontera spaanläggningen och förvara den under vintern i enlighet med förvaringsinstruktionerna.

När programmet för självuppvärmning är utlöst kan det inte stängas av på kontrollpanelen innan vattentemperaturen når minst 5 °C (41 °F), såvida inte den är urkopplad.

Om den omgivande temperaturen är under 0 °C (32 °F), avger enheten en pipton och visar "E94".

Frysebeskyttelse: boblebadvarmeren er programmert til å varme opp vannet automatisk hvis vanntemperaturen faller under 4 °C (39,2 °F). Mens massasjebadet skal lagres i vintermånedene, vil systemet beskytte de interne komponentene i tilfelle frysende temperaturer. Spaet må være koblet til og GFCI/RCD må tilbakestilles. Systemet vil koble filterpumpen sammen med varmeren og vil operere begge til vannet når 10 °C (50 °F).

Hvis det forventes kaldt vær i en længre periode, må du demontere spaet og oppbevare det om vinteren i henhold til oppbevaringsinstruksjonene.

Når selvoppvarmingsprogrammet er utløst, kan det ikke slås av på kontrollpanelet før vanntemperaturen har nådd minst 5 °C (41 °F), med mindre det er frakoblet.

Hvis temperaturen er under 0°C (32°F), vil enheten pipe og vise "E94".

Jäätymissuoja: porealtaan lämmitin on ohjelmoitu lämmittämään vettä automaattisesti, jos veden lämpötila laskee alle 4 °C:en. Koska poreallas on varastoitava talvikuukausiksi, järjestelmä suojaa sisällä olevat osat mahdollisissa alhaisissa lämpötiloissa. Poreallas on liitettävä virtaan ja GFCI/RCD on nollattava. Järjestelmä käynnistää suodatinpumpun ja lämmittimen ja käyttää niitä kumpaakin, kunnes lämpötila on 10 °C.

Jos kylmä sää jatkuu pitkään, pura poreallas ja laita varastoon talveksi säilytysohjeiden mukaisesti.

Kun automaattinen lämmitysohjelma on lauennut, sitä ei voi kytkeä pois päältä ohjauspaneelistä ennen kuin veden lämpötila on vähintään 5 °C, ellei sitä ole irrotettu virrasta.

Jos ympäristön lämpötila on alle 0°C, laite antaa äänimerkin ja näyttöön ilmestyy "E94".

Αντιπαγωτική προστασία: Ο θερμαντήρας του υδρομασάζ είναι προγραμματισμένος να θερμαίνει αυτόματα το νερό μόλις η θερμοκρασία του νερού πέσει κάτω από τους 4°C (39.2°F). Παρότι το υδρομασάζ πρέπει να αποθηκεύεται κατά τη διάρκεια των χειμερινών μηνών, το σύστημα θα προστατέψει τα εσωτερικά μέρη σε περίπτωση περιστασιακών θερμοκρασιών παγετού. Το υδρομασάζ πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος και να έχει γίνει επαναφορά του GFCI/RCD. Το σύστημα θα ενεργοποιήσει την αντλία φίλτρου και το θερμαντήρα, τα οποία θα λειτουργήσουν ώσπου η θερμοκρασία του νερού να φτάσει τους 10°C (50°F).

Εάν αναμένεται παρατεταμένο διάστημα με καιρικές συνθήκες παγετού, αποσυναρμολογήστε το υδρομασάζ και αποθηκεύστε το κατά τη διάρκεια του χειμώνα σύμφωνα με τις οδηγίες αποθήκευσης.

Μόλις ενεργοποιηθεί το σύστημα αυτόματης θέρμανσης δεν επιδέχεται απενεργοποίηση από τον πίνακα ελέγχου προτού η θερμοκρασία του νερού να φτάσει τουλάχιστον τους 5°C (41°F), εκτός εάν το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.

Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 0°C (32°F), η μονάδα θα εκπέμψει έναν χαρακτηριστικό ήχο και θα επιδείξει "E94".

Ochrana proti zamrznutí: ohřívač vířivky je naprogramován tak, aby automaticky ohříval vodu, pokud teplota vody klesne pod 4 °C (39,2 °F). Pokud je vířivka uskladněná v zimních měsících, systém ochrání vnitřní součásti v případě občasných teplot pod bodem mrazu. Vířivka musí být zapojena do elektrické sítě s resetovaným přerušovačem obvodu zemního spojení. Systém zapne filtrační čerpadlo spolu s ohřívačem a bude pracovat, dokud voda nedosáhne 10 °C (50 °F).

Pokud očekáváte delší mrazivé počasí, vířivku rozeberte a v zimě ji uložte podle pokynů pro skladování.

Jakmile je spuštěn program vlastního ohřevu, nelze jej na ovládacím panelu vypnout, dokud teplota vody nedosáhne alespoň 5 °C (41 °F), nebo pokud není vířivka odpojena od zástrčky.

Je-li okolní teplota nižší než 0°C (32°F), přístroj pípne a zobrazí "E94".

Zaštita od smrzavanja: grijač hidromasažnog bazena programiran je za automatsko zagrijavanje vode ako temperatura vode padne ispod 4 °C (39,2 °F). Iako bi se hidromasažni bazen trebao skladištiti tijekom zimskih mjeseci, sustav će zaštititi unutarnje komponente u slučaju povremenih temperatura ispod nule. Hidromasažni bazen je potrebno uključiti, a GFCI/RCD resetirati. Sustav će aktivirati filtarsku pumpu zajedno s grijačem koji će raditi dok voda ne dostigne temperaturu od 10 °C (50 °F).

Ako se očekuje dulje razdoblje s temperaturama ispod nule, rastavite hidromasažni bazen i skladištite ga tijekom zime u skladu s uputama za skladištenje.

Kada se program samozagrijavanja aktivira, ne može se isključiti na upravljačkoj ploči dok temperatura vode ne dostigne najmanje 5 °C (41 °F), osim ako se ne isključi iz strujnog napajanja.

Ako je temperatura okruženja niža od 0°C (32°F), jedinica će se zvučno oglasiti i prikazat će se oznaka "E94".

Aizsardzība pret sasalšanu: SPA sildītājs ir ieprogramēts automātiskai ūdens uzsildīšanai, kad ūdens temperatūra nokrītas zem 4 °C (39,2 °F). Ziemas mēnešos, kad SPA ir jāuzglabā, laiku pa laikam temperatūra noslīd zem nulles, un šajā laikā sistēma nodrošina iekšējiem komponentiem aizsardzību pret sasalšanu. SPA ir jāpieslēdz elektrotīklam un jāatiestata GFCI/RCD. Sistēma ieslēgs filtra sūkni kopā ar sildītāju un darbinās abus komponentus, kamēr ūdens sasniegs 10 °C (50 °F). Ja ir gaidāms ilgstošs sala periods, demontējiet SPA un ziemas laikā novietojiet to uzglabāšanā atbilstoši uzglabāšanas instrukcijām.

Aktivizējot pašsasilšanas programmu nevar izslēgt vadības panelī, kamēr ūdens temperatūra nav sasniegusi vismaz 5 °C (41 °F), ja vien to neatvieno no elektrotīkla.

Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0°C (32°F), ierīce izdod pīkstienus un parāda kodu "E94".

Apsauga nuo užšalimo: SPA šildytuvas automatiškai įsijungia ir šildo vandenį, kai vandens temperatūra nukrenta žemiau 4 °C. Jeigu SPA išlieka per žiemą, sistema apsaugo vidinius komponentus nuo užšalimo nukritus temperatūrai. SPA turi būti prijungta prie maitinimo įtampos ir grandinės pertraukimo įtaiso. Sistema įjungia filtravimo siurbį su šildytuvu, kurie veikia, kol vandens temperatūra pakyla iki 10 °C.

Jeigu prognozuojama ilgalaikė neigiama temperatūra, SPA prašome išardyti ir žiemai padėti į sandėlį pagal laikymo instrukcijas.

Kai vandens šildymo programa automatiškai įsijungia, jos negalima išjungti valdymo skydelyje, kol vanduo neįšyla iki 5 °C, reikia nebent atjungti SPA nuo maitinimo įtampos.
Jei aplinkos temperatūra žemesnė nei 0°C, prietaisas pypsi ir rodomas kodas „E94“.

Ochraņa proti zamrznutiu: ohrievač vřivky je naprogramovaný tak, aby automaticky ohřieval vodu, ak teplota vody klesne pod 4 °C (39,2 °F). Keď je vřivka uskladnená počas zimných mesiacov, systém ochráni vnútorné komponenty v prípade občasných mrazov. Vřivka musí byť zapojená do elektrickej siete s resetovaným prerušovačom obvodu zemného spojenia. Systém zapne filtračné čerpadlo spolu s ohrievačom a bude pracovať tak dlho, kým voda nedosiahne 10 °C (50 °F).
Ak sa očakáva dlhšie mrazivé počasie, vřivku rozoberte a počas zimy uskladnite podľa pokynov na uskladnenie.
Po spustení programu nie je možné vypnúť samoohrev na ovládacom paneli, kým teplota vody nedosiahne najmenej 5 °C (41 °F), za predpokladu, že sa vřivka neodpojí zo zásuvky.
Ak je okolitá teplota nižšia ako 0°C (32°F), prístroj pípne a zobrazí „E94“.

Zaščita pred zmrzovanjem: grelnik masažnega bazena je programiran tako, da samodejno segreje vodo, če pade temperatura vode pod 4 °C (39,2 °F). Medtem ko je treba masažni bazen med zimskimi meseci shraniti, bo sistem zaščitil notranje sestavne dele v primeru občasnih izjemno nizkih temperatur. Masažni bazen mora biti priklopljen, stikalo GFCI/RCD pa ponastavljeno. Sistem bo vklopil filtrirno črpalko skupaj z grelnikom in oboje bo delovalo toliko časa, da temperatura doseže 10 °C (50 °F). Če pričakujete daljše obdobje izjemno nizkih temperatur, razstavite masažni bazen in ga shranite čez zimo v skladu z navodili za shranjevanje.

Ko se program samodejnega gretja vklopi, ga ni mogoče izklopiti na nadzorni plošči, dokler temperatura vode ne doseže vsaj 5 °C (41 °F), razen če ga izključite.

Če je temperatura okolja pod 0°C (32°F), bo enota zapiskala in prikazala se bo oznaka »E94«.

Protecție împotriva înghețului: încălzitorul jacuzzi-ului este programat să încălzească automat apa dacă temperatura acesteia scade sub 4°C (39,2°F). Deși jacuzzi-ul ar trebui depozitat pe durata lunilor de iarnă, sistemul va proteja componentele interne în cazul temperaturilor ocazionale de îngheț. Jacuzzi-ul trebuie conectat la priză echipată cu întrerupător pentru lipsa circuitului de împământare. Sistemul va activa pompa de filtrare împreună cu încălzitorul și le va menține în funcțiune pe amândouă până când temperatura apei atinge 10°C (50°F).

Dacă se așteaptă un episod prelungit de îngheț, vă rugăm demontați jacuzzi-ul și depozitați-l pe durata iernii în conformitate cu instrucțiunile de depozitare.

Din momentul declanșării programului automat de încălzire, acesta nu poate fi oprit de la panoul de control până când temperatura apei nu atinge minim 5°C (41°F), decât dacă este decuplat.

Dacă temperatura ambientală este sub 0°C (32°F), unitatea va emite un semnal sonor și codul „E94” va fi afișat.

Защита от замръзване: нагревателят на спа ваната е програмиран да загрява автоматично водата, ако температурата на водата падне под 4°C (39,2°F). Спа ваната трябва да е прибрана за съхранение през зимните месеци, като системата ще защити вътрешните компоненти, ако температурата падне под 0°C. Спа ваната трябва да бъде включена в контакт и с настройката на GFCI/RCD. Системата ще включи филтърната помпа заедно с нагревателя и ще поддържа и двете работещи, докато водата достигне 10°C (50°F).

Ако се очаква продължително време с минусови температури, разглобете спа ваната и я съхранявайте през зимата съгласно инструкциите за съхранение.

След като се задейства програмата за самозагряване, тя не може да се изключи от контролния панел, докато температурата на водата достигне най-малко 5°C (41°F), освен ако не изключите системата от контакта.

Ако околната температура е под 0°C (32°F), модулът ще издаде звуков сигнал и ще покаже код „E94”.

Zaščita od smrzavanja: grejač hidromasažnog bazena je programiran za automatsko zagrevanje vode ako se temperatura vode spusti ispod 4 °C (39,2 °F). Iako hidromasažni bazen treba da se skladišti tokom zimskih meseci, sistem će da zaštititi unutrašnje komponente u slučaju povremenih temperatura ispod nule. Hidromasažni bazen treba da se uključi, a GFCI/RCD da se resetuje. Sistem će da aktivira filtersku pumpu zajedno sa grejačem koji će raditi dok voda ne dostigne temperaturu od 10 °C (50 °F).

Ako se očekuje duži period s temperaturama ispod nule, rastavite hidromasažni bazen i skladištite ga tokom zime u skladu s uputstvima za skladištenje.

Kada se program samozagrevanja aktivira, nije ga moguće isključiti na kontrolnoj ploči dok temperatura vode ne dostigne najmanje 5 °C (41 °F), osim ako se ne isključi iz strujnog napajanja.

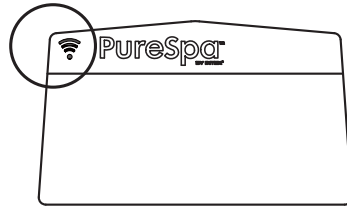
Ako je temperatura ispod 0°C (32°F), uređaj će se oglasiti i prikazaće kod “E94”.

Fagyvédelem: a spa fűtés úgy van programozva, hogy automatikusan melegítse a vizet, ha a víz hőmérséklete 4 °C (39,2 °F) alá csökken. Amikor a spa-t a téli hónapokban tárolni kell, a rendszer időszakos fagyponat alatti hőmérséklet esetén védi a belső alkatrészeket. A spa-t csatlakoztatni kell, és a GFCI/RCD-t alaphelyzetbe kell állítani. A rendszer bekapcsolja a szűrőszivattyút és a fűtést, és addig működik, amíg a víz el nem éri a 10 °C-ot (50 °F).

Ha hosszabb fagyos időre kell számítani, akkor szerelje szét a spa-t, és tárolja télen a tárolási utasítások szerint.

Ha az önmelegítési program bekapcsol, akkor addig nem kapcsolható ki a vezérlőpanelen, amíg a vízhőmérséklet el nem éri a legalább 5 °C-ot (41 °F), kivéve, ha ki van húzva a fali aljzatból.

Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint 0°C (32°F), az egység hangjelzést ad és a “E94”-es kódot jelzi ki.

**Change Notice: WiFi LED Indicator Status**

- **ON/Solid:** The product is paired up and connected to the home WiFi signal successfully.
- **Flashing slowly:** Pairing mode stage. If it's not paired up and not connected to the home WiFi signal within 2 minutes, the WiFi LED indicator will turn off. Touch the pairing button  for about 5 seconds to repeat the pairing process.
- **Flashing rapidly:** WiFi router/internet network problem. Please check "WiFi App Troubleshooting" section for more details.
- **OFF:** Spa control panel pairing failed or never connected to the home WiFi signal. Keep touching the pairing button  for about 10 seconds to repeat the pairing process. If the problem persists, check "WiFi App Troubleshooting" section for more details.

Avis de modification : Statut de l'indicateur LED Wi-Fi

- **ON / Continu :** Le produit est appairé et connecté au signal Wi-Fi domestique avec succès.
- **Clignote doucement :** En mode appairage. S'il n'est pas appairé et connecté au signal Wi-Fi domestique dans les 2 minutes, l'indicateur LED Wi-Fi s'éteint. Touchez le bouton d'appairage  pendant environ 5 secondes pour répéter le processus d'appairage.
- **Clignote rapidement :** Problème de routeur / réseau Wifi. Veuillez consulter la section « Dépannage de l'application Wi-Fi » pour plus de détails.
- **OFF :** Échec de l'appairage du panneau de commande du spa ou jamais connecté au signal Wi-Fi domestique. Continuez de toucher le bouton d'appairage  pendant environ 10 secondes pour répéter le processus d'appairage. Si le problème persiste, consultez la section « Dépannage de l'application Wi-Fi » pour plus de détails.

Aviso de cambio: Indicador LED de estado del wifi

- **Encendido/Sólido:** El producto se ha emparejado y conectado al WiFi de casa con éxito.
- **Parpadeando lentamente:** En modo de emparejamiento. Si no se ha emparejado y conectado al WiFi de casa en un plazo de 2 minutos, el indicador LED del WiFi se apagará. Toque el botón de emparejamiento  por unos 5 segundos para repetir el proceso de emparejamiento.
- **Parpadeando rápidamente:** Problema del enrutador WiFi / red de Internet. Para más información, consulte la sección de "Resolución de problemas de la aplicación WiFi".
- **Apagado:** Fallo de emparejamiento del panel de control del spa o nunca se conectó al WiFi de casa. Si toca tocando el botón de emparejamiento  por unos 10 segundos para repetir el proceso de emparejamiento. Si el problema persiste, consulte la sección "Resolución de problemas de la aplicación WiFi" para obtener más información.

Änderungsmittteilung: Status der WLAN-LED-Anzeige

- **ON/Dauerhaft:** Das Produkt ist erfolgreich gekoppelt und mit dem Heim-WLAN verbunden.
- **Langsames Blinken:** Im Verbindungsmodus. Falls es nicht innerhalb von 2 Minuten gekoppelt und mit dem Heim-WLAN verbunden ist, schaltet sich die WLAN-LED-Anzeige aus. Tippen Sie etwa 5 Sekunden lang auf die Kopplungstaste , um den Kopplungsvorgang zu wiederholen.
- **Schnelles Blinken:** WLAN-Router / Netzwerkproblem. Weitere Einzelheiten siehe „WLAN-App Fehlerbehebung“.
- **OFF:** Kopplungsfehler des Spa-Bedienfelds oder keine Verbindung zum Heim-WLAN. Tippen Sie noch etwa 10 Sekunden lang auf die Kopplungstaste , um den Kopplungsvorgang zu wiederholen. Falls das Problem weiterhin besteht, siehe weitere Einzelheiten im Abschnitt „WLAN-App Fehlerbehebung“.

Avviso di modifica: Indicatore luminoso Wi-Fi

- **ACCESO/Con luce fissa:** Il prodotto è abbinato alla rete Wi-Fi e collegato correttamente.
- **Lampeggiante lentamente:** Tentativo di abbinamento in corso. Se l'abbinamento e il collegamento alla rete Wi-Fi non vengono effettuati entro 2 minuti, l'indicatore luminoso Wi-Fi si spegnerà. Tenere premuto il pulsante di abbinamento  per circa 5 secondi per riavviare il processo di abbinamento.
- **Lampeggiante rapidamente:** Problema di rete/router WiFi. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi dell'app Wi-Fi".
- **SPENTO:** Il pannello di controllo della spa non è abbinato o non è mai stato collegato alla rete Wi-Fi. Tenere premuto il pulsante di abbinamento  per circa 10 secondi per riavviare il processo di abbinamento. Se il problema persiste, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi dell'app Wi-Fi" per maggiori dettagli.

Wijzigingsbericht: Wifi-led-indicator status

- **AAN / Continu:** Het product is gekoppeld en met het home WiFi-sigitaal verbonden.
- **Langzaam knipperend:** Koppelingsmodus. Als het binnen 2 minuten niet gekoppeld en met het home WiFi-sigitaal is verbonden, dooft het WiFi led-controlelampje. Tik minstens 5 seconden op de koppelingsknop  om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren.
- **Snel knipperend:** WiFi-router / netwerkprobleem. Controleer de sectie "WiFi-app probleemoplossing" voor meer informatie.
- **UIT:** Storing tijdens koppelen met bedieningspaneel van jacuzzi of nog nooit verbonden met het home WiFi-sigitaal. Tik ongeveer 10 seconden op de koppelingsknop  om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren. Als het probleem aanhoudt, controleer de sectie "WiFi-app probleemoplossing" voor meer informatie.

Aviso de mudança: Estado do indicador LED de Wi-Fi

- **Ligar / Sólido:** O produto foi emparelhado e ligado ao sinal Wi-Fi doméstico com sucesso.
- **Piscando lentamente:** Na fase do modo de emparelhamento. Se não for emparelhado nem ligado ao sinal Wi-Fi doméstico no espaço de 2 minutos, o indicador LED de Wi-Fi desliga-se. Mantenha premido o botão de emparelhamento  durante cerca de 5 segundos para repetir o processo de emparelhamento.
- **Piscando rapidamente:** Problema de roteador / rede WiFi. Consulte a secção "Resolução de problemas da aplicação Wi-Fi" para obter mais detalhes.
- **DESLIGADO:** Falha no emparelhamento do painel de controlo do spa ou nunca foi ligado ao sinal Wi-Fi doméstico. Mantenha premido o botão de emparelhamento  durante cerca de 10 segundos para repetir o processo de emparelhamento. Se o problema persistir, consulte a secção "Resolução de problemas da aplicação Wi-Fi" para obter mais detalhes.

Bemærkning om ændringer: Status på Wi-Fi-LED-indikator

- **Tænd/Lyser:** Produktet er blevet parret og forbundet til Wi-Fi-signalet i hjemmet.
- **Blinker langsomt:** Under parring. Hvis produktet ikke parres og forbindes til Wi-Fi-signalet inden for 2 minutter, går lyset i Wi-Fi-indikatoren ud. Hold parringsknappen  nede i 5 sekunder for, at gentage denne proces.
- **Blinker hurtigt:** Problem med Wi-Fi-routeren / netværket. Se venligst afsnittet "Fejlfinding i Wi-Fi-appen" for yderligere oplysninger.
- **Slukket:** Parring med spabadets betjeningspanel mislykkedes eller oprettelsen til Wi-Fi-signalet i hjemmet mislykkedes. Bliv ved med, at trykke på parringsknappen  i ca. 10 sekunder for, at gentage parringen. Hvis problemet fortsætter, bedes du se afsnittet "Fejlfinding i Wi-Fi-appen" for yderligere oplysninger.

Powiadomienie o zmianie: Stan kontrolki LED WiFi

- **ON / Stałe:** To urządzenie zostało pomyślnie sparowane i połączone z domową siecią Wi-Fi.
- **Miga powoli:** W trybie parowania. Jeśli w ciągu 2 minut urządzenie nie zostanie sparowane i połączone z domową siecią Wi-Fi, zgaśnie kontrolka LED Wi-Fi. Aby powtórzyć procedurę parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez około 5 sekund.
- **Miga szybko:** Problem z routerem / siecią WiFi. Więcej szczegółowych informacji – patrz część „Aplikacja Wi-Fi – rozwiązywanie problemów”.
- **OFF:** Niepowodzenie parowania panelu sterowania spa lub urządzenie nigdy nie było podłączone do domowej sieci Wi-Fi. Aby powtórzyć procedurę parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez około 10 sekund. Jeśli problem nie ustąpi, więcej szczegółowych informacji znaleźć można w części „Aplikacja Wi-Fi – rozwiązywanie problemów”.

Изменить примечание: Состояние светодиодного индикатора Wi-Fi

- **ВКЛ/Светится постоянно:** Изделие сопряжено и успешно подключено к домашней сети Wi-Fi.
- **Медленно мигает:** Активен режим сопряжения. Если в течение 2 минут оно не будет сопряжено и подключено к домашней сети Wi-Fi, светодиодный индикатор Wi-Fi перестанет светиться. Нажмите кнопку сопряжения  и удерживайте ее примерно 5 секунд, чтобы повторить процесс сопряжения.
- **Быстро мигает:** Проблема Wi-Fi-роутера/сети. Для получения подробной информации ознакомьтесь с разделом «Устранение неполадок при подключении по сети Wi-Fi».
- **Выкл:** Сбой сопряжения панели управления гидромассажной ванны или изделие никогда не подключалась к домашней сети Wi-Fi. Нажмите кнопку сопряжения  и удерживайте ее примерно 10 секунд, чтобы повторить процесс сопряжения. Если проблеме не удалось устранить, то для получения подробной информации ознакомьтесь с разделом «Устранение неполадок при подключении по сети Wi-Fi».

更新提示: WiFi LED 指示灯状态

- **常亮:** 产品连上家里 WiFi 并配对成功。
- **慢速闪烁:** 处于配对模式阶段。如果 2 分钟内未连上 WiFi 并成功配对, LED 指示灯将熄灭。长按配对按钮  约 5 秒钟可重复配对过程。
- **快速闪烁:** WiFi 路由信号接收故障。详情请参考“WiFi 应用程序故障排除指南”。
- **熄灭:** Spa 控制面板配对失败或者从未连接过家里 WiFi。长按配对按钮  约 10 秒钟重新配对。若您继续碰到问题, 请查看“WiFi 应用程序故障排除指南”。

Ända avisering: Status WiFi LED-indikator

- **PA/Fast sken:** Produkten är kopplad och ansluten till hemmets WiFi-signal.
- **Blinkar sakt:** I stadigt parkopplingsläge. Om den inte parkopplas och inte ansluts till hemmets WiFi-signal inom två minuter kommer WiFi LED-indikator att slöckna. Peka på parkopplingsknappen  i ungefär fem sekunder för att upprepa parkopplingsprocessen.
- **Blinkar snabbt:** WiFi router-/nätverksproblem. Se sektionen "WiFi App felsökning" för ytterligare detaljer." för ytterligare detaljer.
- **AV:** Spa-kontrollpanel parkopplingsfel eller aldrig ansluten till hemma WiFi-signalen. Fortsätt att peka på parkopplingsknappen  i ungefär 10 sekunder för att upprepa parkopplingsprocessen. Om problemet kvarstår, se sektionen "WiFi App felsökning" för ytterligare detaljer.

Endringsvarsel: WiFi LED-indikatorstatus

- **PA / Fast:** Produktet er koblet sammen og koblet til Wi-Fi-signalet hjemme.
- **Blinker sakte:** I paringsmodusfasen. Hvis den ikke er sammenkoblet og ikke koblet til Wi-Fi-signalet hjemme innen 2 minutter, slås WiFi LED-indikatoren av. Trykk på paringsknappen  i omtrent 5 sekunder for å gjenta paringsprosessen.
- **Blinker raskt:** WiFi-ruter / nettverksproblem. Vennligst sjekk "WiFi-app felsøking" delen for mer informasjon.
- **AV:** Parringsfeil i spa-kontrollpanelet eller aldri koblet til Wi-Fi-signalet hjemme. Fortsett å berøre paringsknappen  i omtrent 10 sekunder for å gjenta paringsprosessen. Hvis problemet vedvarer, sjekk "Feilsøking av WiFi-apper" delen for mer informasjon.

Muutosilmoitus: Wi-Fi LED-merkkivalon tila

- **ON/Palaa:** Tuotteen pariliitos ja sen yhdistäminen kodin Wi-Fi-signaaliin onnistuivat.
- **Vilkkuu hitaasti:** Pariliitostila. Jos tuotetta ei liitetä pariksi ja yhdistetä kodin Wi-Fi-signaaliin 2 minuutin kuluessa, Wi-Fi-merkkivalo sammuu. Kosketa pariliitospainiketta [🔌] noin 5 sekunnin ajan pariliitosmenettelyn toistamiseksi.
- **Vilkkuu nopeasti:** Wi-Fi-reiitin-/verkko-ongelma. Katso lisätietoja "Wi-Fi-vianmäärittäminen" -osiesta.
- **OFF:** Porealtaan ohjauspaneelin toimintahäiriö tai yhdistämistä kodin Wi-Fi-signaaliin ei ole koskaan tehty. Jatka pariliitospainikkeella [🔌] koskettamista noin 10 sekunnin ajan pariliitosmenettelyn toistamiseksi. Jos ongelma jatkuu, katso lisätietoja "Wi-Fi-vianmäärittäminen" -osiesta.

Ειδοποίηση αλλαγής: Κατάσταση λυχνίας LED WiFi

- **ΕΝΕΡΓΟ/Σταθερά αναμμένο:** Η ζεύξη του προϊόντος και η σύνδεσή του στο δίκτυο WiFi ολοκληρώθηκε με επιτυχία.
- **Αναβοσβήνει αργά:** Σε κατάσταση ζεύξης. Αν η ζεύξη και η σύνδεση στο οικιακό WiFi δεν ολοκληρωθεί μέσα σε 2 λεπτά, τότε η φωτεινή ένδειξη LED του WiFi θα απενεργοποιηθεί. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ζεύξης [🔌] για περίπου 5 δευτερόλεπτα, για να επαναληφθεί η διαδικασία ζεύξης.
- **Αναβοσβήνει γρήγορα:** Πρόβλημα δρομολογητή/δικτύου WiFi. Ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων με την εφαρμογή WiFi, για περισσότερες λεπτομέρειες.
- **ΑΝΕΝΕΡΓΟ:** Αποτυχία ζεύξης του πίνακα ελέγχου ή ποτέ δεν συνδέθηκε στο οικιακό WiFi. Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το κουμπί ζεύξης [🔌] για περίπου 10 δευτερόλεπτα, ώστε να επαναληφθεί η διαδικασία ζεύξης. Αν το πρόβλημα συνεχιστεί, ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων με την εφαρμογή WiFi, για περισσότερες λεπτομέρειες.

Oznámení o změně: Stav WiFi LED kontrolky

- **ZAP/Svíti:** Výrobek je spárován a úspěšně připojen k domácímu signálu WiFi.
- **Pomalú bliká:** Ve fázi režimu párování. Pokud není spárován a není připojen k domácímu WiFi signálu do 2 minut, indikátor LED WiFi zhasne. Stisknutím tlačítka párování [🔌] po dobu asi 5 sekund proces párování zopakujete.
- **Rychle bliká:** Problém s routerem / sítí WiFi. Další podrobnosti najdete v části „Řešení potíží s aplikací WiFi“.
- **VYP:** Selhání párování ovládacího panelu vlivky nebo připojení k domácímu WiFi signálu. Dotýkejte se tlačítka párování [🔌] po dobu asi 10 sekund a zopakujte proces párování. Pokud problém přetrvává, podívejte se do části „Řešení potíží s WiFi aplikací“, kde najdete další podrobnosti.

Obavijest o promjeni: LED svetlosni indikator statusa Wi-Fi mreže

- **UKLJUČENO/Kontinuirano svijetli:** Proizvod je uspješno uparen i povezan s kućnim Wi-Fi signalom.
- **Polagan treperenje:** U fazi uparivanja. Ako se proizvod ne upari i ne poveže s kućnim Wi-Fi signalom u roku od 2 minute, isključit će se LED svetlosni indikator za Wi-Fi mrežu. Za ponavljanje postupka uparivanja pritisnite gumb [🔌] za uparivanje oko 5 sekundi.
- **Brzo treperenje:** Problem s Wi-Fi usmjerivačem/mrežom. Za više informacija pogledajte odeljak „Rješavanje problema s Wi-Fi aplikacijom“.
- **ISKLJUČENO:** Neuspješno uparivanje upravljačke ploče hidromasažnog bazena ili proizvod nije uparen s kućnim Wi-Fi signalom. Za ponavljanje postupka uparivanja pritisnite gumb [🔌] za uparivanje oko 10 sekundi. Ako problem i dalje postoji, za više informacija pogledajte odeljak „Rješavanje problema s Wi-Fi aplikacijom“.

Mainit pazoijumu: WiFi LED indikatora statuss

- **IESLĖGTS/Deg nepārtraukti:** Produkts ir savienots pārī, un ir veiksmīgi izveidots tā savienojums ar mājas WiFi signālu.
- **Mirgo lēnām:** Atrodas pārī savienošanas režīmā. Ja 2 minūšu laikā produkts netiek savienots pārī un nav izveidots tā savienojums ar mājas WiFi signālu, izslēdzas WiFi LED indikators. Lai atkārtotu savienošanas pārī procesu, pieskarieties savienošanas pārī pogai [🔌] un pieturiet aptuveni 5 sekundes.
- **Mirgo ātri:** WiFi maršrutētāja/tīkla problēma. Lai iegūtu sīkāku informāciju, izlasiet sadaļu „WiFi programmas problēmu meklēšana un novēršana“.
- **IZSLĖGTS:** Kļūme SPA vadības paneļa savienojuma izveidē, vai tā nespēja izveidot savienojumu ar mājas WiFi signālu. Lai atkārtotu savienošanas pārī procesu, turpiniet spiest savienošanas pārī pogu [🔌] aptuveni 10 sekundes. Ja problēma joprojām pastāv, lūdz, izlasiet sadaļu „WiFi programmas problēmu meklēšana un novēršana“, lai iegūtu sīkāku informāciju.

Pranešimas apie pakeitimą: Belaidžio ryšio LED kontrolinės lemputės būseną

- **Įjungtas /Dega:** Produktas susietas ir sėkmingai prijungtas prie namų belaidžio ryšio signalo.
- **Lėtai mirksi:** Susiejimo režimas. Jei jis nebus susietas ir prijungtas prie namų belaidžio ryšio signalo per 2 minutes, belaidžio ryšio LED indikatorius išsijungs. Susiejimo mygtuką [🔌] laikykite nuspaudę maždaug 5 sekundes, kad pakartotumėte susiejimo procesą.
- **Greitai mirksi:** Wi-Fi maršruto parinktuvo ar tinklo problema. Norėdami gauti daugiau informacijos, patikrinkite skyrių „Belaidžio ryšio programos trūkčių šalinimas“.
- **Išjungtas:** Spa valdymo pulto susiejimas nepavyko arba niekada nebuvo prijungtas prie namų belaidžio ryšio signalo. Laikykite nuspaudę susiejimo mygtuką [🔌] maždaug 10 sekundžių, kad pakartotumėte susiejimo procesą. Jei problema išlieka, daugiau informacijos ieškokite skyriuje „Belaidžio ryšio programos trūkčių šalinimas“.

Oznámenie o zmene: Stav WiFi LED kontrolky

- **ZAP/Svieti:** Výrobok je spárovaný a úspešne pripojený k domácejmu signálu WiFi.
- **Pomalý bliká:** Vo fáze režimu párovania. Ak nie je spárovaný a nie je pripojený k domácejmu signálu WiFi do 2 minút, indikátor LED WiFi zhasne. Klepnutím na tlačidlo párovania [🔌] asi na 5 sekúnd proces párovania zopakujete.
- **Rýchlo bliká:** Problém so smerovačom/sieťou WiFi. Ďalšie informácie nájdete v časti „Riešenie problémov s aplikáciami WiFi“.
- **VYP:** Zlyhalo párovanie ovládacieho panela vlivky alebo sa nikdy nepripojilo k domácejmu signálu WiFi. Stále sa dotýkajte tlačidla párovania [🔌] asi na 10 sekúnd a zopakujte proces párovania. Ak problém pretrváva, ďalšie informácie nájdete v časti „Riešenie problémov s aplikáciami WiFi“.

Obvestilo o spremembi: Stanje indikatorja LED za brezžično omrežje

- **VKLOP/Močan:** Izdelek je združen in uspešno povezan z domačim brezžičnim signalom.
- **Utripa počasi:** V načinu seznanjanja. Če se ne združi in poveže z domačim brezžičnim signalom v roku dveh minut, bo LED pokazatelj brezžičnega signala (WiFi) ugasnil. Za 5 sekund se dotaknite gumba za združevanje [🔌], da ponovite postopek združevanja.
- **Utripa hitro:** Wi-Fi-usmerjevalnik/težava z omrežjem. Za več informacij glejte poglavje "Reševanje težav z aplikacijo brezžičnega interneta".
- **IZKLOP:** Nadzorna plošča spa-ja se ni združila, ali pa se ni povezal z domačim signalom WiFi. Večkrat se dotaknite gumba za združevanje [🔌]. Za približno 10 sekund, da ponovite postopek združevanja. Če težava vztraja, se obrnite na poglavje "Reševanje težav z aplikacijo brezžičnega interneta" za več informacij.

Preaviz de modifi care: Indicator LED de stare WiFi

- **ON/Aprins constant:** Produsul este cuplat și conectat cu succes la semnalul WiFi din locuință.
- **Clipire lentă:** În stadiul modulul de cuplare. Dacă nu este cuplat și nu este conectat la semnalul wiFi din locuință în decurs de 2 minute, indicatorul cu LED de WiFi se va stinge. Atingeți butonul de cuplare [🔌] timp de aproximativ 5 secunde pentru a repeat procesul de cuplare.
- **Clipire rapidă:** Probleme cu router-ul de WiFi/ de rețea. Vă rugăm verificați secțiunea „Ghid de depanare WiFi al aplicației” pentru detalii suplimentare.
- **OFF:** Eroare de cuplare a panoului de control al jacuzzi-ului sau nerealizarea conectării la semnalul WiFi din locuință. Mențineți apăsat butonul de cuplare timp [🔌] de aproximativ 10 secunde pentru a repeta procesul de cuplare. Dacă problema persistă verificați „Ghidul de depanare WiFi al aplicației” pentru detalii suplimentare.

Известие за промяна: Светодиоден индикатор за статуса на WiFi

- **ВКЛ/Постоянна светлина:** ППродуктът е вдвоен и свързан със сигнала на домашната WiFi мрежа успешно.
- **Бавно мигане:** В режим на вдояване. Ако той не бъде вдвоен и свързан със сигнала на домашната WiFi мрежа в рамките на 2 минути, WiFi LED индикаторът ще се изключи. Докоснете бутона за вдояване [🔌] за около 5 секунди, за да повторите процеса на вдояване.
- **Бързо мигане:** Проблем с WiFi рутера/мрежата. Моля, проверете раздела „Отстраняване на неизправности на WiFi приложението” за повече детайли.
- **ИЗКЛ.:** Неуспешно вдояване на контролния панел на спа или липса на свързване към домашния WiFi сигнал. Продължете да докосвате бутона за вдояване [🔌] за около 10 секунди, за да повторите процеса на вдояване. Ако проблемът продължава, проверете раздела „Отстраняване на неизправности на WiFi приложението” за повече детайли.

Obavest o promeni: LED svetlosni indikator statusa Wi-Fi mreže

- **UKLJUČENO/Stalno svetli:** Proizvod je uspješno uparen i povezan sa kućnim Wi-Fi signalom.
- **Sporo treperenje:** U fazi uparivanja. Ako se proizvod ne upari i ne poveže sa kućnim Wi-Fi signalom za 2 minuta, isključit će se LED svetlosni indikator za Wi-Fi mrežu. Za ponavljanje postupka uparivanja pritisnite dugme za uparivanje [🔌] oko 5 sekundi.
- **Brzo treperenje:** Problem sa Wi-Fi ruterom/mrežom. Više informacija potražite u odeljku „Rešavanje problema sa Wi-Fi aplikacijom“.
- **ISKLJUČENO:** Neuspješno uparivanje kontrolne ploče hidromasažnog bazena ili proizvod nije uparen sa kućnim Wi-Fi signalom. Za ponavljanje postupka uparivanja nastavite da pritisitate dugme za uparivanje [🔌] oko 10 sekundi. Ako problem i dalje postoji, više informacija potražite u odeljku „Rešavanje problema sa Wi-Fi aplikacijom“.

Változtatási értesítés: WiFi LED jelzőlámpa állapota

- **BE/Egyszínű:** A termék párosítva van, és megfelelően csatlakozik az otthoni wifihálózathoz.
- **Lassú villogás:** Párosítás üzemmódban. Ha nincs párosítva és 2 percen belül nem csatlakozik az otthoni wifihálózathoz, a wifi LED jelzőfénye kialszik. A párosítási folyamat megismétléséhez érintse meg a párosítás gombot körülbelül 5 másodpercig.
- **Gyors villogás:** WiFi router/hálózati probléma. További részletekért, kérjük, olvassa el a „Wifi app hibaelhárítás” szakaszt.
- **Ki:** Spa vezérlőpanel párosítás hiba vagy soha nem csatlakozott az otthoni wifihálózathoz. Tartsa lenyomva a párosítás gombot körülbelül 10 másodpercig a párosítási folyamat megismétléséhez. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, olvassa el a „Wifi app hibaelhárítás” szakaszt további részletekért.

הודעת שינוי: מצב מחזור נורית ה-WiFi

- פועל/מוצק: המוצר משוייך ומחובר בהצלחה לאות ה-WiFi הביתי
- מהבהב לאט: שלב מצב שיוך. אם הוא אינו משוייך ואינו מחובר לאות ה-WiFi תוך 2 דקות, מחזור נורית ה-WiFi יכבה. יש לגעת בלחצן השיוך למשך כ-5 שניות כדי לחזור על תהליך השיוך.
- מהבהב מהר: בעיית נתב WiFi/רשת. לפרטים נוספים ניתן לעיין בסעיף "פתרון תקלות באפליקציית WiFi".
- כבוי: כשל בשיוך בקר הספא או שהוא מעולם לא חובר לאות ה-WiFi הביתי. יש להמשיך לגעת בלחצן השיוך. למשך 10 שניות כדי לחזור על תהליך השיוך. אם הבעיה נמשכת, ניתן לעיין בסעיף "פתרון תקלות באפליקציית WiFi" לפרטים נוספים.



QR Code / Code QR / Código QR /
QR-Code / Codice QR / QR code /
Código QR / QR-kode / Kod QR /
QR-код / QR コード / 二维码

Watch Assembly Video
Visit www.intexdevelopment.com/support/videos
Or scan above QR Code

QR code readers are available from your app store.
A direct QR code link can be found on the pool wall next to the model number printing or on the pump rating label.

Visionnez la vidéo sur l'assemblage.
Consultez : www.intexdevelopment.com/support/videos
Ou scannez le code QR ci-dessus.

Des lecteurs de code QR sont disponibles sur votre marché d'applications.
Un lien de code QR direct est disponible sur la paroi de la piscine à côté du numéro de modèle imprimé ou sur la plaque signalétique de la pompe.

Visualice el vídeo de montaje
Visite www.intexdevelopment.com/support/videos
O escanee el Código QR anterior

Hay lectores de Código QR disponibles en su tienda de aplicaciones.
Puede ver un enlace directo de Código QR en la pared de la piscina junto al número de modelo o en la etiqueta de especificaciones de la bomba.

Sehen Sie sich das Montage-Video an
Besuchen Sie www.intexdevelopment.com/support/videos
Oder scannen Sie den QR-Code

QR-Code-Leser erhalten Sie in Ihrem App-Store.
Einen direkten QR-Code-Link finden Sie auf der Poolwand neben der aufgedruckten Modellnummer oder auf dem Typenschild der Pumpe.

Guarda il video di assemblaggio
Visita www.intexdevelopment.com/support/videos
o scansiona il codice QR qui sopra

I lettori di codici QR sono reperibili nell'app store del proprio smartphone.
Un link diretto al codice QR è riportato sulla parete della piscina di fianco al numero di modello o sulla targa della pompa.

Bekijk het montagevideo
Bezoek www.intexdevelopment.com/support/videos
Of scan de bovenstaande QR code

QR code-lezers zijn verkrijgbaar in uw app-store.
U vindt een directe QR code-link op de wand van het zwembad naast de print van het modelnummer of op het typeplaatje van de pomp.

Veja o vídeo de montagem
Visite www.intexdevelopment.com/support/videos
Ou faça a leitura do código QR

Os leitores de códigos QR estão disponíveis na sua app store.
Pode encontrar um link direto de um código QR na parede da piscina ao lado do número do modelo na placa das especificações da bomba.

Se videoen med samlingsvejledningerne
Gå på www.intexdevelopment.com/support/videos
Eller scan QR-koden ovenfor

QR-kodelæsere kan hentes i din app-store.
Et direkte QR-kodelink kan findes på poolsiden, ved siden af modelnummeret eller på mærkepladen på pumpen.

Obejrzyj film z instrukcją montażu
Wejdź na www.intexdevelopment.com/support/videos
Lub zeskanuj powyższy kod QR

Czytniki kodu QR są dostępne w sklepie z aplikacjami.
Bezpośredni link do kodu QR można znaleźć na ścianie basenu obok nadruku numeru modelu lub na etykiecie znamionowej pompy.

Смотреть видео сборки
Посетите сайт www.intexdevelopment.com/support/videos
Или просканируйте QR-код выше

Сканеры QR-кода доступны в вашем магазине приложений.
Прямую ссылку QR-кода можно найти на стенке бассейна рядом с напечатанным номером модели или на этикетке характеристик насоса.

組み立て方のビデオを見る
www.intexdevelopment.com/support/videos にアクセス
または上の QR コードをスキャン

QR コードリーダーは App ストアで利用可能です。
QR コードへの直接リンクは、モデル番号印字のとなりのプール壁、またはポンプ規格ラベルにあります。

观看组装视频
访问 www.intexdevelopment.com/support/videos
或扫描以上的二维码

手机应用大全可以下载二维码阅读器。
您水池壁外的型号旁边或者过滤器的参数贴签中也印有相同二维码，可供您直接扫码观看。



Κωδικός QR / QR kód / QR kôd /
QR kods / QR kodas / QR kód /
Koda QR / Cod QR / QR код /
Karekod / QR kod / QR kód

Δείτε το βίντεο συναρμολόγησης

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.intexdevelopment.com/support/videos
Ή σαρώστε τον ανωτέρω κωδικό QR

Αναγνώστες κωδικών QR είναι διαθέσιμοι στο app store σας.

Μπορείτε να βρείτε έναν απευθείας κωδικό QR στο τοίχωμα πισίνας δίπλα στον τυπωμένο αριθμό μοντέλου ή στην ετικέτα στοιχείων αντλάς.

Podívejte se na montážní video

Navštivte www.intexdevelopment.com/support/videos
Nebo oskenujte výše uvedený QR kód

Čtečky QR kódů jsou k dispozici v obchodě s aplikacemi.

Přímý odkaz s QR kódem se nachází na stěně bazénu vedle vytištěného čísla modelu nebo na údajovém štítku čerpadla.

Pogledajte video zapis o sastavljanju.

Posjetite www.intexdevelopment.com/support/videos
ili skenirajte gore navedeni QR kód.

Čitače QR kodova možete nabaviti putem App Store.

Izravnu poveznicu na QR kód možete pronaći na stjenki bazena pokraj otisnutog broja modela ili na označnoj pločici pumpe.

Noskatieties video, kā salikt ierīci

Apmeklējiet vietni www.intexdevelopment.com/support/videos
Vai arī noskenējiet QR kodu

QR kodu lasītāji pieejami Jūsu lietotņu veikalā.

Tiešo QR koda saiti var atrast uz baseina sienas blakus modeļa numuram vai sūkņa parametru etiķetē.

Žiūrėkite surinkimo vaizdo įrašą

Apsilankykite www.intexdevelopment.com/support/videos
Arba nuskaitykite aukščiau pateikiamą QR kodą

QR kodo skaitytuvą galite atsisiųsti iš savo programėlių parduotuvės.

Tiesioginę QR kodo nuorodą galite rasti ant vonelės sienelės, šalia atspausdinto modelio numerio arba siurblio vardinių charakteristikų lentelėje.

Pozrite si montážne video

Navštivte www.intexdevelopment.com/support/videos
Alebo oskenujte vyššie uvedený QR kód

Čítačky QR kódov sú k dispozícii v obchode s aplikáciami.

Priamy odkaz s QR kódom sa nachádza na stene bazénu vedľa vytlačeného čísla modelu alebo na údajovom štítku čerpadla.

Oglejte si video o sestavljanju

Obiščite www.intexdevelopment.com/support/videos
ali skenirajte zgornjo kodo QR

Čitalnike kod QR lahko dobite v svoji trgovini z aplikacijami.

Kodo QR z neposredno povezavo lahko najdete na steni bazena poleg natisnjene številke modela ali na nazivni ploščici črpalke.

Priviți instrucțiunile video de asamblare

Vizitați www.intexdevelopment.com/support/videos
Sau scanați codul QR de mai sus

Cititoare de coduri QR sunt disponibile pe platforma de aplicații.

Un link direct de code QR se găsește pe peretele piscinei, lângă numărul modelului imprimat sau pe eticheta tehnică a pompei.

Гледайте видео за сглобяването

Посетете www.intexdevelopment.com/support/videos
Или сканирайте QR кода по-горе

Можете да намерите четец за QR кодове във вашия магазин за приложения.

Можете да намерите директна връзка чрез QR код на стената на басейна до номера на модела или на информационния етикет на помпата.

Montaj Videosunu İzleyin

www.intexdevelopment.com/support/videos adresini ziyaret edin
Veya yukarıdaki karekodu taratın

Karekod okuyucular uygulama mağazanızda mevcuttur.

Havuzun duvarında, model numarası baskısının yanında veya pompa derecelendirme etiketinin üzerinde doğrudan karekod bağlantısı bulunabilir.

Pogledajte video o sklapanju

Posetite www.intexdevelopment.com/support/videos
ili skenirajte QR kod iznad

Čitači QR kodova su dostupni u vašoj prodavnici aplikacija.

Direktna veza QR koda može se naći na zidu bazena pored odštampanog broja modela ili na nalepnici sa specifikacijama pumpe.

Nézzen meg az összeszerelési videót

Látogasson el a www.intexdevelopment.com/support/videos weblapra
vagy szkennelje a fenti QR kódot

A QR kód leolvasók letölthetők az App Store-ból.

Közvetlen QR kód link a medence falán található a modell szám mellett vagy a szivattyú típus tábláján.

REPAIR KIT

Due to shipping restrictions, glue is not provided. Use PVC or silicone based glue, which is readily available at most retail stores. Read and follow the warnings and instructions on the glue package before proceeding with the steps following.

REPAIR INSTRUCTIONS:

- Clean area thoroughly where repair is to be made. NOTE: To allow better adhesion on flocced airbed surfaces, apply some glue to the repair area and rub away the flocced texture until a smooth surface is exposed.
- Cut patch material to size.
- Use only enough liquid cement to wet the back to repair area.
- Press tightly to repair area.
- If article is an inflatable, do not inflate for 12 hours.

REPARATUR-SET

Aufgrund von Transportbeschränkungen ist kein Kleber enthalten. Verwenden Sie Kleber auf PVC- oder Silikonbasis, welcher in den meisten Geschäften leicht erhältlich ist. Lesen und befolgen Sie die Warnhinweise und Anweisungen auf der Verpackung des Klebers, bevor Sie mit den folgenden Schritten fortfahren.

REPARATUR-ANLEITUNG:

- Reinigen Sie die beschädigte Stelle gründlich vor der Reparatur.
- ANMERKUNG: Um eine bessere Haftung auf beflochtenen Luftbett-Oberflächen zu ermöglichen, geben Sie etwas Klebstoff auf die zu reparierende Stelle und reiben Sie die beflochte Textur solange weg, bis eine glatte Oberfläche erscheint.
- Schneiden Sie den Flicken auf die entsprechende Größe zu.
- Verwenden Sie nur soviel flüssigen Kleber, daß der Flicken gut angefeuchtet ist.
- Drücken Sie den Flicken fest auf die beschädigt Stelle auf.
- Aufblasbare Artikel erst nach 12 Stunden wieder aufblasen.

KIT DE RÉPARATION

En raison des restrictions de transport, la colle n'est pas fournie. Utilisez de la colle à base de PVC ou de silicone, disponible dans de nombreux magasins. Lisez et suivez les avertissements et les instructions sur l'emballage de la colle avant de procéder aux étapes suivantes.

MODE D'EMPLOI :

- Nettoyer soigneusement la surface à réparer. REMARQUE: Pour permettre une meilleure adhérence sur les surfaces floquées des airbeds, appliquez de la colle sur la zone réparée puis frottez la surface floquée jusqu'à ce que la surface soit lisse.
- Couper la pièce de réparation aux dimensions,
- Poser un léger fil de colle au dos de la pièce,
- Presser fermement et uniformément sur la surface à réparer,
- Ne pas gonfler pendant 12 heures.



KIT DI RIPARAZIONE

A causa delle restrizioni nelle spedizioni, la colla non viene fornita. Usare una colla a base PVC o silicone, che trovate disponibile nella maggior parte dei negozi al dettaglio. Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni sulla confezione della colla prima di procedere con i punti successivi.

ISTRUZIONI PER KIT DI RIPARAZIONE:

- Pulire accuratamente la zona in cui si deve effettuare la riparazione.
- NOTE: Per permettere una migliore adesione alle superfici dei lettini ad aria, applicare uno strato di colla sulla superficie da riparare e strofinare fino a che la superficie non diventi liscia.
- Tagliare il materiale per la pezza nelle dimensioni necessarie.
- Usare la quantità di adesivo liquido sufficiente solo ad inumidire il retro della pezza.
- Premere fortemente sulla zona da riparare.
- Se l'articolo riparato è di tipo gonfiabile, non gonfiare per almeno 12 ore.

PARCHE DE REPARACIÓN

Debido a restricciones en el transporte, no se incluye cola de pegado. Utilice una cola de pegado con base de PVC o silicona y que se encuentra disponible en la mayoría de hipermercados. Antes de proceder con los siguientes pasos, lea y siga las instrucciones que aparecen en el manual de la cola de pegado.

INSTRUCCIONES PARA REPARACIÓN:

- Limpie cuidadosamente el área a reparar. ADVERTENCIA: Para lograr una mejor adherencia en las superficies rugosas coloque un poco de pegamento en la zona a ser reparada y frótelo hasta que se suavice la textura de la superficie.
- Corte parche según sea necesario.
- Sólo use líquido necesario para humedecer la parte posterior del parche.
- Presione fuertemente en el área a reparar.
- Si el artículo es inflable, no lo infle por 12 horas.

REPARATIE SET

Vanwege restricties in verband met vervoer is lijm niet inbegrepen. Wij raden u aan lijm specifiek voor PVC of lijm op basis van siliconen te gebruiken.

AANWIJZINGEN:

- Maak de te repareren plaats goed schoon en droog. OPMERKING: Om betere adhesie op gevlokte luchtbedoppervlakken toe te staan, breng wat lijm aan op het reparatiegebied en veeg de gevlokte textuur weg totdat een glad oppervlak vrijkomt.
- Knip een plakstuk op maat.
- Gebruik net genoeg lijm om de achterkant van het plakstuk nat te maken (randen!).
- Op het lek plakken en goed aandrukken.
- Na reparatie minimaal 12 uur NIET opblazen.

201-***-R0-2205

(201) REPAIR KIT ENGLISH, FRENCH, SPANISH, GERMAN, ITALIAN, DUTCH SIZE: 7.5" x 4.25" 05/14/2021

KIT REPARO (LÂMINA DE PVC E COLA VINIL)

Devido a restrições de embarque, a cola não é fornecida. Use cola à base de PVC ou silicone, a qual é facilmente encontrada em lojas de varejo. Leia e siga os avisos e instruções na embalagem da cola antes de prosseguir com os passos seguintes.

INSTRUÇÕES PARA O KIT DE REPARO:

- Limpe cuidadosamente a área adjacente ao furo e seque-a.
- NOTE: Para permitir melhor aderência na superfície flocada do colchão, aplique um pouco de cola para reparar a área e esfregue a textura flocada até que superfície lisa fique exposta.
- Corte o remendo ao tamanho necessário
- Utilize a cola suficiente para humedecer a parte de trás do remendo
- Pressione firmemente sobre a área a reparar.
- Aguarde 12 Horas, antes de voltar a encher o inflável

РЕМОНТНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ремонтный комплект включает в себя виниловый цемент, который при неосторожном использовании может являться причиной дефектов при деторождаемости и влиять на детскую репродуктивность.

РЕМОНТНЫЙ НАБОР

- Тщательно очистите и просушите ремонтируемую поверхность.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Для достижения большего склеивания сморщенных поверхностей надувного матраса при ремонте используйте небольшое количество клея и протирайте сморщенную текстуру до тех пор, пока она не стане гладкой.
- Вырезать заплатку нужного размера
- Промазать внутреннюю сторону заплатки достаточным количеством клея
- Плотно прижмите заплатку к месту повреждения
- Не надувать надувные изделия в течение 12ч.

REPARATIONSSÆT

På grund af forsendelsesrestriktioner medfølger ikke lim. Brug PVC- eller silikonebaseret lim, som kan fås i de fleste udsalg. Læs og følg advarslerne og instruktionerne på pakningen, inden du fortsætter.

REPARATIONSSÆT INSTRUKTION:

- Rengør og aftør omhyggeligt området. OBS: For at tillade bedre adhærens på fløjls luftmadrasse overflader, påsætте lidt lim til reparationsområdet og gnubbe fløjlsstrukturen væk indtil en glat overflade ses.
- Klip lappen til i korrekt størrelse.
- Fugt bagsiden af lappen med lim helt ud til kanten.
- Tryk lappen omhyggeligt fast på hullet.
- Et oppustelige produkt må ikke fyldes med luft før 12 timer efter reparation.

修理用キット

接着剤は輸送規制のために提供できませんが、本品の修理にはPVCビニールまたはシリコンの接着剤を使用しますが、それは多くの小売店ですぐに手に入ります。接着剤のパッケージの注意事項と使用説明を必ずよく読んでから指示に従ってご使用ください。

補修手順：

- 補修箇所の汚れを落として、きれいにしてください。
- 注：表面がブロック式のエアベッド製品等は、補修箇所に油性接着剤を塗布しますと、ブロック部分が簡単に取れやすくなります。PVCの底面が平らな状態になります。
- 補修箇所のサイズに合うように補修パッチを切断してください。
- 補修パッチの裏面全体に接着剤をつけてください。
- 補修箇所にしっかりと貼ってください。
- 補修後、12時間は空気を入れないでください。

ZESTAW NAPRAWCZY

Ze względu na ograniczenia transportowe, klej nie jest zawarty w zestawie. Użyj kleju do PCV lub silikonowego, dostępnych w ogólnej sprzedaży. Zapoznaj się z instrukcją stosowania kleju, zanim przejdziesz do kolejnych kroków.

Instrukcja obsługi:

- Dokładnie oczyść miejsce naprawy. UWAGA: W celu zapewnienia lepszej przyczepności do powierzchni materaca, nałóż klej na obszar wymagający naprawy i pocieraj do uzyskania gładkiej powierzchni.
- Wytnij odpowiedni kawałek łatki.
- Nanieś klej na spód łatki.
- Przycisnij dokładnie do naprawianego miejsca.
- Jeśli urządzenie wymaga napompowania, nie pompuj go przez co najmniej 12 godzin.

修理包

受运输条件限制，此产品不附带胶水。您可以很方便的从很多零售店里购买到适合修补的聚氯乙烯或硅树脂胶水。在进行以下步骤前，请先认真阅读并遵循附在胶水背卡纸上的警语及修补说明。

修补步骤：

- 洗净并烘干修补处。
- 注意，若使用于植毛空气床，为使其达到更好的粘附效果请先在需要修补的表面上涂抹一层胶水，然后再将植毛去除，直到出现亮滑的表面。
- 剪下修补片。
- 先在修补片背部上胶。
- 再与修补处粘合。
- 粘合后，12小时内请勿充气。

(201) REPAIR KIT PORTUGUESE, DANISH, POLISH, RUSSIAN, JAPANESE, CHINESE SIZE: 7.5" x 4.25" 05/14/2021



AUTHORIZED SERVICE CENTERS / SERVICES CONSOMMATEURS AGREES / CENTROS DE ATENCIÓN AUTORIZADOS / AUTORIZIERTE SERVICE CENTER / CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI / SERVICE CENTERS / CENTRO DE SERVIÇOS AUTORIZADOS / GEAUTORISEERDE SERVICECENTRUMS / AUTORYZOWANE CENTRA SERWISOWE / ОФИЦИАЛЬНЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ / 委任されたサービスセンター / 官方售后服务中心

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexcorp.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexcorp.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito www.intexcorp.com per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of het bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website www.intexcorp.com bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site www.intexcorp.com para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge www.intexcorp.com hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål.

W przypadku pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę www.intexcorp.com.

При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт www.intexcorp.com для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは当社のウェブサイトでお調べください。

如有任何问题或要替换零件，请与下面所列出的相应地址联系或到访 www.intexcorp.com 咨询常见的问题。

• ALGERIA SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA ☎: 00213661141747 ☎: 00213661523735 ☎: +213 36 82 0051 ✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr	• CHINA INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD 858# WENGJIAO ROAD, XINYANG INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN, CHINA 361022 ☎: 400-8800655 ☎: 0592-6893850 ✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn	• FINLAND AMO OY ANSATIE 5, 01740 VANTAA ☎: 020-163 0530 ✉: kuluttajapalvelu@amo.fi 🌐: www.intexservicenordic.com
• ARGENTINA JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. MANUEL GARCIA 124 (CP1284) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA. ☎: (5411)4308-2606 ✉: info@intexargentina.com.ar ✉: postventa@intexargentina.com.ar 🌐: www.intexargentina.com.ar	• COLOMBIA CENTURY PRODUCTS, SAS CALLE 98 SUR # 48-270 CONJUNTO SAN SEBASTIÁN BODEGA N 20. KM 3 VARIANTE A CALDAS. LA ESTRELLA, ANTIOQUIA. COLOMBIA ☎: 18000410200 ☎: (054) 268 71 30 ✉: servicentury@centuryglobal.com.co	• FRANCE / GUDELOUPE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE BOIS DU BAN - N°4 71480 LE MIROIR ☎: Conseil avant achat : 0890 71 20 39 (0,25€/min) ☎: Service Après-Vente : 03 85 75 53 98 (coût appel local) 🌐: www.intex.fr
• AUSTRALIA IDEAL SOURCES PTY LTD UNIT 3, 310 GOVERNOR ROAD, BRAESIDE VICTORIA AUSTRALIA 3195 ☎: 1800 359 947 ☎: 03-9587-7766 ✉: enquiries@idealsources.com.au 🌐: www.idealsources.com.au	• CYPRUS A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD. 4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS, PAPHOS, CYPRUS ☎: 00357-26961237 ☎: 00357-26961539 ✉: customercare@bloomcy.com ✉: info@bloomcy.com 🌐: www.bloomcy.com	• GERMANY STEINBACH INTERNATIONAL GMBH 🌐: helpdesk.steinbach.at
• AUSTRIA STEINBACH INTERNATIONAL GMBH L. STEINBACH PLATZ 1 4311 SCHWERTBERG 🌐: helpdesk.steinbach.at	• CZECH REPUBLIC/ EASTERN EUROPE INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC ☎: +420-267 313 188 ☎: +420-267 312 645 ✉: servis@intexcorp.cz 🌐: www.intexcorp.cz	• GUATEMALA / VENEZUELA / COSTA RICA CENTURY USA, LLC 7175 LAKE WORTH RD. LAKE WORTH, FL., USA ☎: +1 (561) 530-7781 ☎: +1 (561) 469-9005 ✉: sales@centuryusa.com
• BENELUX (BELGIUM/ NETHERLANDS/ LUXEMBURG) INTEX TRADING B.V. ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROSENDAAL THE NETHERLANDS ☎: 31-(0)165-593939 (for Dutch/English language only) ✉: service@intexcorp.nl 🌐: www.intex.eu	• DENMARK AMO TOYS SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK ☎: 45-50805002 ✉: danmark@intexservicenordic.com 🌐: www.intexservicenordic.com	• HUNGARY BABYCAR LTD/RICKI LTD H-2040 BUDAÖRS, BITEP, GYÁR U.2. BANKI DONÁT U.24.410M. HUNGARY ☎: +36 30 228 7761 ✉: info@intexszerviz.hu 🌐: www.intexcorp.hu
• BRASIL KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO HORIZONTE - MG ☎: +55 31 3110-8866 ☎: +55 31 3110-8866 ✉: suporte@intexbrasil.com 🌐: www.intexbrasil.com	• ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY FCD IMPORT AND EXPORT S.A. CI CIRCUNVALACION, DOS MARES VIEW 1 #5C, PANAMA, REP. DE PANAMA ☎: 507-390-0973 ✉: acientes@fcdpanama.com 🌐: www.intexpanama.com	• ISRAEL ALFIT TOYS LTD HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL ☎: WT-052-4399903 ✉: sabinaz@chagim.co.il 🌐: www.intex.co.il
• CHILE DOREL JUVENILE SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE ☎: 56-2-24971467 ☎: 56-9-51790390 ✉: st@dorel.cl 🌐: www.intex-chile.cl	• EGYPT M.R. IMPORT & EXPORT 4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET, FLOOR 7 APT 3 EGYPT ☎: 202-2414-8550/01222303557 ☎: 202-2414-8660 ✉: ramyelhousamy@gmail.com 🌐: www.intexegypt.com	• ITALY UNITEX ITALIA S.R.L. VIA LIGURIA 3 - 24041 BREMBATE (BG), ITALY ☎: (+39) 0399396500 ✉: servizioclienti@intexcorp.it 🌐: www.intexitalia.com (general) 🌐: www.intexgaranzie.it (after sales) 🌐: www.intexricambi.it (spare parts sales)
	• JAPAN NOZOMI TRADING CO., LTD 1-6 HOSHONEN, TAKARAZUKA-SHI, HYOGO-KEN, JAPAN ☎: +81-797-72-2561 ☎: +81-797-72-2561 ✉: m.makino@nozomitradig.co.jp	

• LEBANON TOY MARKET TRADING S.A.L. VERDUN - BEIRUT UNESCO CENTER KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR ☎ : + 961 1 799 944 ☎ : + 961 1 795 127 ✉ : + 961 1 799 944 ext:104 ✉ : info@toymarkettrading.com 🌐 : www.toymarkettrading.com	• PUERTO RICO ATN LLC URB FUENTEBELLA 1545 CALLE PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO ☎ : 1 (787)599-6858 ☎ : 1 (787)599-6858 ✉ : Serviciointexpr@gmail.com ✉ : serviciointexpr.com 🌐 : intexserviciopr.com	• SWITZERLAND GWM AGENCY AG GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND ☎ : 0900 455 456 ✉ : gwm@gwm.ch 🌐 : Service- + Ersatzteil-Bestellungen: 🌐 : www.intexfaq.ch 🌐 : www.intex-schweiz.ch
• MEXICO KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V. AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO, INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL, C.P. 01900 MEXICO D.F. ☎ : 55 852 666 24 ☎ : 2222 810395 / 5591 728035 ✉ : garantias@intex.tienda; ✉ : soporte@kayinternacional.com ✉ : ecom@kayinternacional.com 🌐 : www.intex.tienda	• REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC) DISTRIBUIDORA PATRIA CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA ☎ : 1 809 3630470 ☎ : 1 809 3630349 ✉ : serviciointexdr@gmail.com ✉ : serviciointexdr.com 🌐 : intexserviciodr.com	• THAILAND LUCKY WAY CO., LTD 6 SOI THAKHAM 5, SAMAEDAM, BANGKHUNTHIAN, BANGKOK 10150, THAILAND ☎ : 0066-2-8481166 ☎ : 0066-2-8961496 ✉ : LUCKYWAYTH@GMAIL.COM
• NEW ZEALAND HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE, AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND ☎ : 649-4159213 / 0800 634434 ☎ : 649-4159212 ✉ : johnny@hakanz.co.nz 🌐 : www.hakannewzealand.com	• RUSSIA LLC INTXSERVICERUS NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1, MOSCOW, RUSSIA ☎ : +7 495 0233955 ☎ : +7 495 0233955 ✉ : service@intex.ru 🌐 : www.intex.ru	• U.A.E. / BAHRAIN / KUWAIT / OMAN / QATAR FIRST GROUP INTERNATIONAL 33RD FLOOR IRIS TOWER, BARSHA HEIGHTS, DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES ☎ : 00971-4-800INTEX(46839) ☎ : +971-4-4421888 ☎ : 00971-4-4421999 ✉ : joseph@firstgroupintl.com ✉ : anne@firstgroupintl.com 🌐 : www.firstgroupintl.com
• NORWAY AMO TOYS PINDSLEVEIEN 1C, 3221 SANDEFJORD ☎ : 47-33459496 ✉ : norge@intexservicenordic.com 🌐 : www.intexservicenordic.com	• SAUDI ARABIA SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES & CONTRACTING COMPANY LTD.(SAMACO TOY) PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA ☎ : 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750 ☎ : 966-2-271 4084 ✉ : Intex@samaco.com.sa 🌐 : www.samacotoys.com.sa	• UK JOHN ADAMS LEISURE LTD HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD, ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA ☎ : 0333 400 4548 ✉ : intex@johnadams.co.uk 🌐 : www.intexwetset.co.uk
• PAKISTAN TOY CENTRE 1ST FLOOR, MADNI CENTRE, SHAH ALAM MARKET, LAHORE, PAKISTAN ☎ : +92 42 37656133 ☎ : +92 42 7631933 ☎ : 92 42 37376004 ✉ : toycentreht@hotmail.com	• SOUTH AFRICA PRIMA TOY AND LEISURE 30 GUNNERS CIRCLE, EPPING INDUSTRIAL, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA, 7460 ☎ : 0861555224 ✉ : info@intexsa.co.za 🌐 : www.intexsa.co.za	• UNITED STATES / CANADA INTEX RECREATION CORP. 1665 HUGHES WAY, LONG BEACH, CA 90810 ☎ : 1-310-549-8235 ☎ : (310) 549-2900 🌐 : www.intexcorp.com
• PERU CONSORCIO MEGAFOX SAC AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA VICTORIA LIMA, PERÚ ☎ : 51-9-46460345 ☎ : 51-9-77465067 ✉ : enriquevf19@gmail.com	• SOUTH KOREA HIGHEL INC. 2F, 69 SEONGHYEON-RO 431 BEON-GIL, ILSANDONG-GU, GOYANG-SI, GYEONGGI-DO, SOUTH KOREA 10258 ☎ : 82-31-977-1029 ☎ : 82-31-975-1028 ✉ : dave.kim@highel.co.kr	• URUGUAY NEDACORP S.A. JUAN JOSÉ DE AMÉZAGA1427, MONTEVIDEO, URUGUAY ☎ : 598-22010448 ☎ : 598-98224590 ✉ : postventa@intex.uy 🌐 : www.intex.com.uy
• PHILIPPINES BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME SERVICE CENTER UNIT 1C-1D GROUND FLOOR, EDIFICIO ENRIQUETA BLDG., 422 N.S AMORANTO ST. COR. D. TUAZON ST. STA.MESA HGTS., QUEZON CITY, METRO MANILA PHILIPPINES 1114. ☎ : 632-7403432 ☎ : 632-3719979 ✉ : adonis.rentoria@bankee.com.ph	• SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS) CALLE CORDOBA 20 03440 IBI, ALICANTE, SPAIN ☎ Spain: 900 716 009 ☎ Portugal: 800 834 021 ✉ Spain: sac@intexcorp.es ✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es 🌐 : www.intexserviceiberia.com	
• POLAND KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN ☎ : +48 61 8498 334 ☎ : +48 61 8474 487 ✉ : serwis@kathay.com.pl 🌐 : www.intexdevelopment.pl	• SWEDEN AMO TOYS GARNISONSGATAN 10, 254 66 HELSINGBORG ☎ : 46-701474772 ✉ : sverige@intexservicenordic.com 🌐 : www.intexservicenordic.com	

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES /
HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI /
BEWAAR DEZE HANDLEIDING / GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING /
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ /
説明書をいつでも見られるところに保管してください / 保存此说明书

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.

©2022 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK. www.intexcorp.com

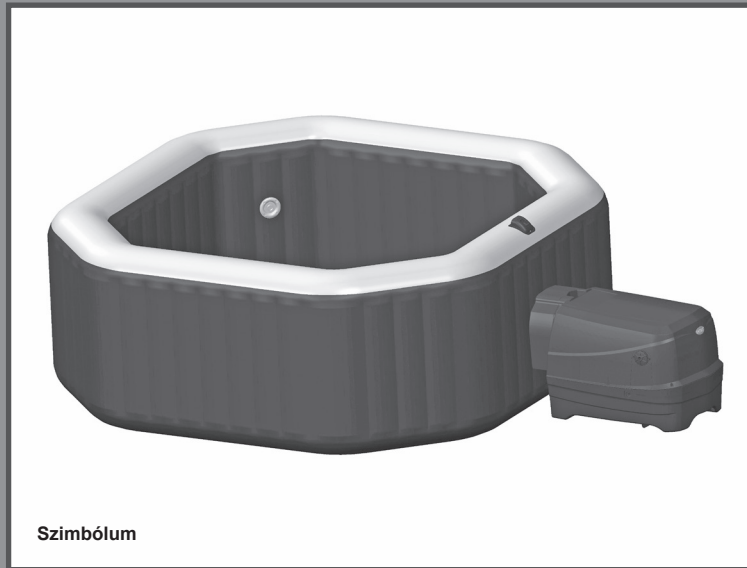
INTEX®



FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Mielőtt a terméket összeszerelné és üzembe helyezné, olvassa el, értse meg és pontosan kövesse az utasításokat. Őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

PureSpa™ SC-WF20



Szimbólum

Ne felejtse el kipróbálni a többi kiváló INTEX-terméket is: Medencék, medence-tartozékok, felfújható medencék, otthoni játékok, légág-yak és csónakok - kaphatók a szakkereskedésekben vagy látogassa meg honlapunkat.

A folyamatos termékfejlesztés érdekében az INTEX fenntartja magának az adatok, képek vagy frissítések (termékspecifikációk) előzetes bejelentés nélküli módosításának jogát!

INTEX®

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Minden jog fenntartva. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Nyomtatva Kínában.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Az áruvédjegyek a világ néhány országában a következő cég licencével használatosak:/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Értékesítés az Európai Unióban/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

TARTALOMJEGYZÉK

Figyelmeztetés.....	3-6
Alkatrész-referencia.....	7-8
Termékinformációk és specifikációk.....	9
Összeszerelési útmutató.....	9-14
Sótartalom-információ.....	15
Kezelés.....	16-23
LED-kód táblázat.....	24
Karbantartás és vegyszerek.....	25-31
Tárolás.....	31
Hibaelhárítási útmutató.....	32-36
Szűrőszivattyú-motor kiserelése.....	37
Garancia.....	38

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek telepítésekor és használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági utasításokat, beleértve a következőket:

AZ ÖSSZES UTASÍTÁST EL KELL OLVASNI ÉS BE KELL TARTANI!**⚠ FIGYELEM!**

- Fürdőbaleset veszélye (különösen 5 évesnél fiatalabb gyermekeknél). Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek részére ne engedélyezzék a gyógyfürdőhöz való engedély nélküli hozzáférést. Ezt úgy érhető el, hogy felügyelik a fürdőterülethez való hozzáférést egy felnőtt felügyelő személy által, vagy fürdőbiztosító felszerelésével. A pezsgőfürdő-használat közbeni gyermek-balesetek megelőzése érdekében a gyermekekre folyamatosan felügyelni kell.
- Fulladásveszély. Rendszeresen ellenőrizze a pezsgőfürdő takaróját tömítetlen helyek, idő előtti kopás, sérülések vagy elöregedés jeleinek vonatkozásában. Soha ne használjon elhasznált vagy sérült takarót, mivel az nem biztosítja azt a védelmet, mely pl. ahhoz szükséges, mely pl. ahhoz szükséges, hogy a gyermekek ne használhassák a pezsgőfürdőt felügyelet nélkül.
- Sérülésveszély. A pezsgőfürdő szivócsatlakozói műszakilag pontosan illeszkednek a szivattyú vízszállítási sebességéhez. Ha a szivócsatlakozást vagy a szivattyút cserélni kell, akkor győződjön meg arról, hogy a szállítási mennyiségre vonatkozó információk megegyezzenek. Hibás vagy hiányzó csatlakozások esetén a pezsgőfürdőt tilos üzembe helyezni. A szivócsatlakoztatást soha nem szabad olyan pótalkatrészekkel helyettesíteni, amelyek értékei alacsonyabbak, mint az eredeti szivószelepre vonatkozó előírás.
- Sérülésveszély. A sérült kábeleket haladéktalanul cserélje ki. A kábeleket ne ássa el. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Áramütésveszély. Ne használjon elektromos eszközöket, pl. lámpát, televíziót, rádiót vagy telefont a pezsgőfürdő 3,5 méteres sugarú környezetében.
- Áramütésveszély. Áramütés veszélye. Kérjük, ne használja a pezsgőfürdőt, ha esik az eső, dörög az ég, vagy villámlik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A pezsgőfürdőt le kell védeni egy maradékáram-megszakítóval (RCCB). A kioldási hiba névleges árama nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- A pezsgőfürdő elektromos készüléke hordozható maradékáram-megszakítót tartalmaz, 10 mA maximális kioldási hibaárammal. Ha 10 mA-nél nagyobb szivárgási áramot észlel, akkor a frekvenciaváltó bekapcsol, és megszakítja az áramellátást. Ilyenkor húzza ki a pezsgőfürdő hálózati csatlakozóját, és azonnal állítsa le a pezsgőfürdő használatát. A vevőszolgálathoz kell fordulnia segítségkérés céljából, és/vagy annak érdekében, hogy a terméket megjavíttassa.
- A pezsgőfürdőben levő személyek nem érintkezhetnek feszültségvezető részekkel, kivéve a maximum 12 Voltos alacsony feszültségű részeket.
- Az elektromos szerelvények teljesítik a nemzeti szabványok követelményeit.
- Az elektromos komponensekkel bíró alkatrészeket - a távirányítók kivételével - el kell távolítani vagy rögzíteni kell azokat, hogy ne essenek bele a pezsgőfürdőbe.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében ne engedje meg a gyermekeknek, hogy a terméket folyamatos felügyelet nélkül használják.
- Gyermekek nem használhatják a pezsgőfürdőt felnőtt felügyelete nélkül.
- A gyermekek belefulladásának kockázatát csökkentve, folyamatosan felügyelje a gyermekeket a pezsgőfürdő használata során. A pezsgőfürdőt minden használat után biztosítsa és zárja le a takaróval.
- A SÉRÜLÉSVESZÉLY/BÉTEGSEG CSÖKKENTÉSE ERDEKÉBEN:
a) A pezsgőfürdő vizének soha nem szabad túllépnie a 40°C (104°F) hőmérsékletet. A 38°C (100°F) és 40°C (104°F) közötti vízhőmérsékletek az egészséges felnőttek számára biztonságosnak tekinthetők. A kisgyermekek számára, és ha a fürdőt több mint 10 percen keresztül használják, alacsonyabb vízhőmérsékletek ajánlottak. Használat előtt orvosi tanácsot kell kérni.

**FIGYELMEZTETÉS**

- b) Mivel a terhesség első néhány hónapjában a túlzottan magas vízhőmérséklet komoly fenyegetést jelent a nem születendő csecsemők számára, a terhes nők vagy az esetlegesen terhes nők lehetőleg ne válasszanak túl magas vízhőmérsékletet a pezsgőfürdőhöz, korlátozzák a használati időtartamot, és előzetesen konzultáljanak orvossal.
- c) A pezsgőfürdőbe történő beszállás előtt ellenőrizni kell a vízhőmérsékletet.
- d) Alkohol, gyógyszerek vagy drogok használata a pezsgőfürdő használata előtt vagy alatt eszméletvesztést okozhat és fulladásveszélyt jelenthet.
- e) A pezsgőfürdő használata előtt beteg személyeknek orvosi tanácsot kell kérniük.
- f) Gyógyszeres kezelés alatt álló és/vagy megelőzőleg beteg személyeknek orvosi tanácsot kell kérniük, mielőtt használnák a pezsgőfürdőt, mivel bizonyos gyógyszerek szédülést okozhatnak, míg másoknak kihatása lehet a szívritmusra, vérnyomásra és vérkeringésre.
- g) Soha ne merítse a víz alá a fejét, vagy ne nyelje le a pezsgőfürdő vizét.
- Fertőző betegségben szenvedő személyek nem használhatják a pezsgőfürdőt.
 - Sérülések megelőzése érdekében a medencébe lépéskor, ill. annak elhagyásakor jól vigyázzon.
 - Várandós és valószínűleg várandós hölgyek esetében ajánlott a pezsgőfürdő használata előtt orvossal történő konzultáció.
 - A 38°C-nál magasabb vízhőmérséklet az egészségre káros lehet.
 - Megerőltető munka után közvetlenül ne használja a pezsgőfürdőt.
 - A pezsgőfürdőben való hosszabb tartózkodás káros lehet egészségére.
 - Ha Ön várandós, akkor a pezsgőfürdőben való hosszabb tartózkodás károsíthatja magzatát. Használat előtt mérje meg a víz hőmérsékletét. Ne használja a pezsgőfürdőt, ha a víz 38°C-nál melegebb. Ne maradjon 10 percnél tovább a pezsgőfürdőben.
 - A pezsgőfürdő melege az alkohollal, kábítószerrel vagy orvossággal kombinálva eszméletlenséget okozhat.
 - Azonnal hagyja el a pezsgőfürdőt, ha rosszul érzi magát, szédül vagy álmoságot érez. A pezsgőfürdő vizének melege hipertermiát és eszméletlenséget okozhat.
 - A hipertermia okai, tünetei és hatásai a következőképpen írhatók le: Hipertermia akkor jelentkezik, ha a test belső hőmérséklete olyan értéket ér el, mely néhány fokkal magasabb, mint a 37°C-os normál testhőmérséklet. A hipertermia tünetei a test belső hőmérsékletének növekedése, szédülés, letargia, zsibbadás letörtség, magába fordulás és eszméletlenség. A hipertermia a meleg érzékelésének hiányával jár, nem érzékeljük annak a szükségességét, hogy el kell hagynunk a pezsgőfürdőt; a fenyegető veszélyt nem ismerjük fel, várandósok esetében a magzat sérülése léphet fel; ami azt eredményezi, hogy képtelenek vagyunk testünket irányítani a pezsgőfürdő elhagyására; az eszméletvesztés fulladás veszélyét.
 - Az alkohol-, drog- vagy gyógyszerfogyasztás jelentősen növeli a halálos hipertermia kockázatát pezsgőfürdő vagy fürdő használatakor.
 - Mindig a vegyszereket adja a vízhez, nem pedig vizet a vegyszerekhez. A víznek a vegyszerekhez való hozzáadásakor erős gőzök szabadulhatnak fel vagy heves reakciók indulhatnak be.
 - Soha ne ugorjon bele a pezsgőfürdőbe. Soha ne merüljön el a pezsgőfürdőben vagy más sekély vízben.
 - Az össze- és szétszerelés csak felnőttek részére megengedett.
 - A készüléket 8 év fölötti gyermekek és olyan személyek, akik csökkent érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalatokkal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett kezelhetik, vagy ha a készülék biztonságos használatára megtanították őket, és ismerik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. **A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekeknek nem szabad végezniük.**
 - A pezsgőfürdő használata során tilos a medencében, ill. annak közvetlen közelében elektromos készülékeket használni.
 - A termék tápkábelének csatlakozódugóját tartsa legalább 4 m távolságban a pezsgőfürdőtől, ill. helyezze el azt legalább 1,2 m magasságban.
 - Mielőtt megkezdene a termék tisztítását, szétszerelését, karbantartását, más módosítását, ill. esős napokon mindig ki kell húzni az aljzatból.
 - A tápkábelt tilos elásni. A kábelt úgy helyezze el, hogy azt fűnyíró, bozótívágó vagy más készülék ne sérthesse meg.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha a készülék tápkábele sérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, ügyfélszolgálatnak vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie azt. A szervizelés során csak olyan alkatrészeket használjon, amelyek megegyeznek az eredeti alkatrészekkel.
- **A hálózati csatlakozót mindig tartsa szárazon. Nedves csatlakozót semmilyen körülmények között nem szabad csatlakoztatni az aljzatba!**
- A pezsgőfürdő hálózati csatlakozóját közvetlenül csak földelt aljzatba szabad csatlakoztatni, amely helyhez rögzített elektromos hálózatba szerelve található.
- Az áramütés és tűz kockázatának csökkentése érdekében ne használjon hosszabbítókábeleket, időzítő órákat, adaptereket vagy átalakító csatlakozódugókat a pezsgőfürdőnek az áramellátásra való csatlakoztatásához. Használjon megfelelően elhelyezett csatlakozóaljzatot.
- Amíg a vízben van vagy ha nedves a keze, soha ne csatlakoztassa, ill. ne húzza ki a csatlakozódugót.
- A pezsgőfürdőt ne hagyja hosszabb ideig víz nélkül állni. Ne tegye ki a fürdőt hosszabb időre közvetlen napsugárzásnak.
- Ha a termék hosszabb ideje nem működik, pl. télen, szerelje szét a terméket, és tárolja belső térben.
- Ügyeljen rá, hogy a pezsgőfürdőben levő víz ne fagyjon be. Ne kapcsolja be a pezsgőfürdőt, ha a víz megfagyott.
- Ne használja a pezsgőfürdőt, ha az szállítás során sérült, és/vagy bármilyen hibás működést mutat. Ez esetben haladéktalanul értesítse az Intex szervizközpontját. Ott tájékoztatják Önt a további eljárásról.
- Soha ne használja egyedül a pezsgőfürdőt. Másoknak se engedje meg, hogy a pezsgőfürdőt egyedül használják.
- Soha ne engedjen 40°C-nál melegebb vizet közvetlenül a pezsgőfürdőbe.
- A károk megelőzése érdekében az állatokat tartsa távol a pezsgőfürdőtől.
- A pezsgőfürdő vizéhez ne öntsön fürdőolajat vagy fürdősót.
- A pezsgőfürdőt telepítse vízszintes, sík és sima felületre, amely rendelkezik a vízzel teli medence maximális terheléséhez szükséges teherbírással - négy felnőtt felhasználó; súly: 1136 kg (2500 font).
6 felnőtt: 1592 kg (3500 lbs).
- Annak érdekében, hogy a kifutó víz ne jelentsen problémát, a pezsgőfürdő körül gondoskodjon megfelelő víztelenítésről.
- Biztonsági okokból kizárólag a pezsgőfürdő-gyártó által készített tartozékokat használjon.
- Nem nyilvános/kereskedelmi használatra és/vagy privát bérbe adható objektumokhoz készült.
- A kézikönyv következő részei tartalmaznak minden információt a telepítéshez, tisztításhoz és karbantartáshoz.
- Fém tárgyak helyezése a vezérlőegység bemélyedésének felületére tilos.

Olvassa el és tartsa be az összes utasítást, mielőtt a terméket üzembe venné! Jelen figyelmeztetések, útmutatók és biztonsági előírások a vízben való pihenés általános veszélyeire vonatkoznak, de nem terjedhetnek ki minden helyzet összes veszélyére és kockázatára. Legyen óvatos, az egészséges józan ész és a helyes ítélőképesség nagyon fontos fürdőzés közben.

Az úszni nem tudók biztonsága

- A gyakorlatlan úszókat és az úszni nem tudókat kompetens felnőttnek kell folyamatosan, aktívan és figyelmesen felügyelnie (meggondolandó, hogy az 5 évesnél fiatalabb gyermekeknél a legnagyobb a fulladásveszély).
- Jelöljön ki egy kompetens felnőttet, aki a pezsgőfürdőt minden használat folyamán felügyeli.
- Ha a pezsgőfürdőt nem használják, vagy felügyelet nélkül hagyják, távolítsa el az összes játékot a pezsgőfürdőből és környékéről, nehogy a pezsgőfürdő felé terelje a gyermekek figyelmét.

Biztonsági berendezések

- A pezsgőfürdőhöz történő illetéktelen hozzáférés megakadályozása érdekében védőburkolatot vagy más védőeszközt kell használni. Alternatív megoldásként minden ajtót és ablakot (amennyiben létezik) be kell zárni és rögzíteni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A lezárások, a medence lefedése, a riasztó és a hasonló biztonsági berendezések jó segédeszközök, azonban nem pótolják a folyamatos és kompetens felnőtt felügyeletét.

Biztonsági felszerelés

- A pezsgőfürdő közelében tartson készenlétben működőképes telefont és a segélyhívó számok jegyzékét.

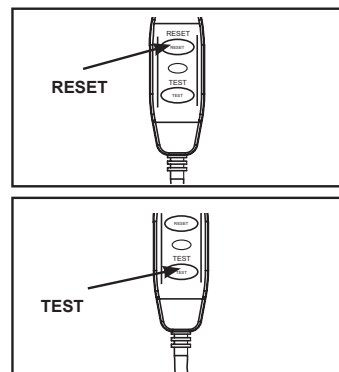
A pezsgőfürdő biztonságos használata

- Valamennyi használat - főként a gyermekeket - buzdítsa arra, hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az életmentő azonnali intézkedéseket (újraélesztést), ismereteit rendszeresen frissítse. Ez vészhelyzetben életmentő lehet.
- A medence valamennyi használatát, beleértve a gyermekeket is, tanítsa meg arra, hogy mit kell tenni vészhelyzetben.
- Soha ne ugorjon a sekély vízbe. Ez súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.
- Ne használja a pezsgőfürdőt, ha alkoholt fogyasztott vagy gyógyszereket szed; ez hátrányosan befolyásolhatja azt a képességét, hogy a pezsgőfürdőt helyesen használja.
- Ha takaróponyvát használ, azt távolítsa el a teljes vízfelületről, mielőtt a pezsgőfürdőbe ereszkedne.
- A pezsgőfürdő használatát óvja a vízzel kapcsolatos betegségektől, ennek érdekében biztosítsa a medencevíz kezelését és ügyeljen a megfelelő higiénére.
- A vegyszereket tárolja gyermekek számára nem elérhető helyen.
- Helyezze fel a mellékelt biztonsági feliratozásokat közvetlenül a pezsgőfürdőre, vagy egy kiemelkedő helyre, 2 méterre a pezsgőfürdőtől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ez a termék a tápkábel végén egy hibaáram-védőberendezéssel, ill. egy FI-védőkapcsolóval rendelkezik. Az FI-védőkapcsolót minden használat előtt ellenőrizni kell. A pezsgőfürdő használata tilos, ha az FI-védőkapcsoló nem működik megfelelően. Húzza ki a csatlakozókábelt, míg a hiba nem került elhárításra. Keressen szakképzett villanyszerelőt a hiba elhárításához. A FI-védőkapcsoló áthidalása tilos. A FI-védőkapcsoló belsejében nincsenek karbantartást igénylő alkatrészek. A FI-védőkapcsoló kinyitása a garancia megszűnésével jár.

- Csatlakoztassa a készüléket egy földelt hálózati csatlakozóhoz.
- Nyomja meg a **RESET** gombot a hibaáram-védőkapcsolón.
- Kapcsolja be az elektronikus egységet.
- Nyomja meg a **TESZT**-gombot az FI-védőkapcsolón. Az FI-védőkapcsolónak le kell kapcsolódnia, és az elektromos szerelvényeknek is le kell kapcsolniuk. Ha a FI-védőkapcsoló nincs kikapcsolva, és ha az elektromos szerelvények nem kapcsolnak ki, akkor a FI-védőkapcsoló meghibásodott. A pezsgőfürdőt ne helyezze üzembe. Keressen szakképzett villanyszerelőt a hiba elhárításához.
- Nyomja le a **RESET**-gombot az FI-védőkapcsolón. FI-védőkapcsolón lévő kijelzőnek bekapcsolva kell lennie. Ha az FI-védőkapcsoló nem világít, akkor a FI-védőkapcsoló meghibásodott. A pezsgőfürdőt ne helyezze üzembe. Azonnal keressen szakképzett villanyszerelőt a hiba elhárításához.

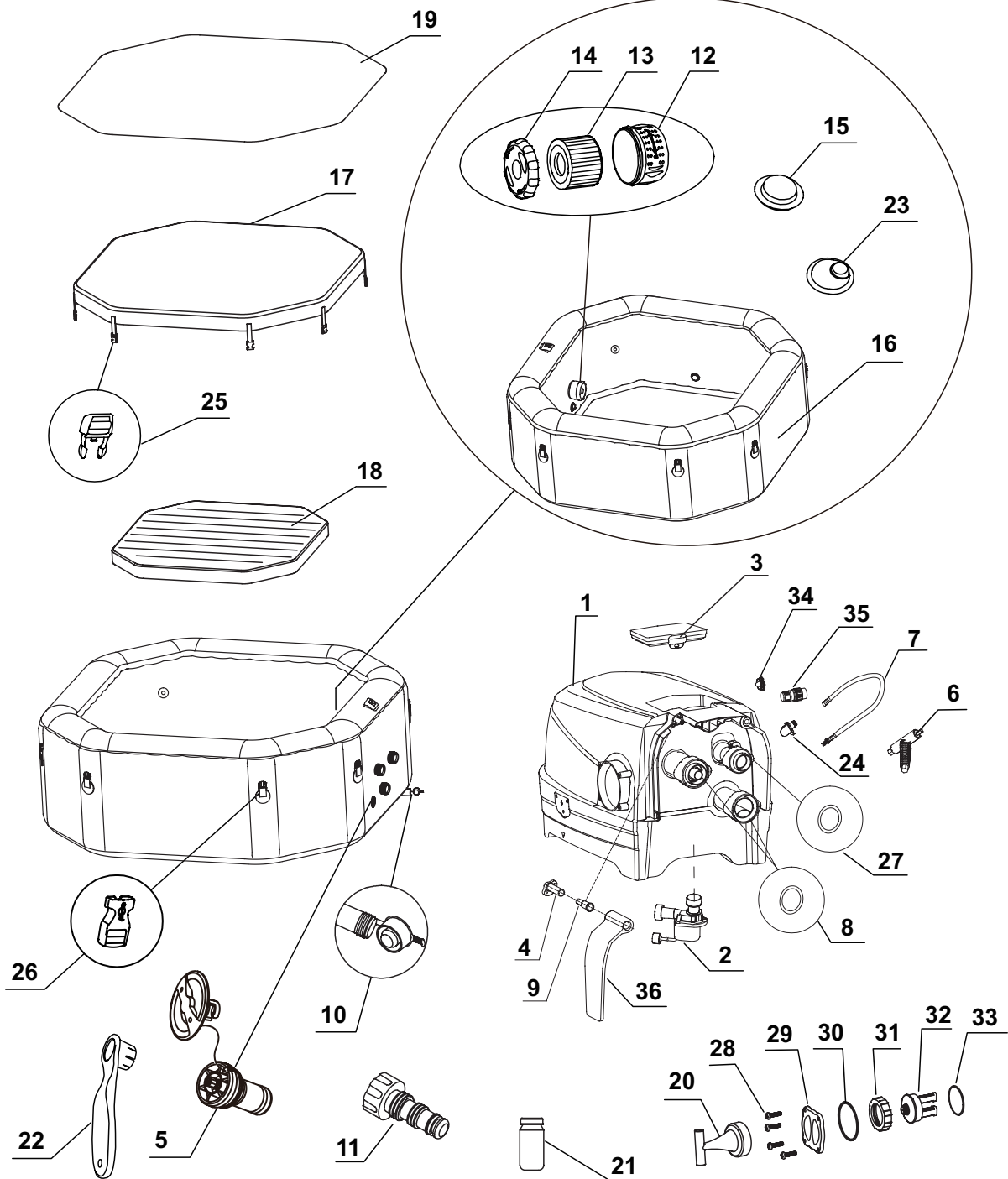


⚠ FIGYELEM!

- A hőbiztosíték véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében a berendezést nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel működtetni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a segédprogram rendszeresen be- és kikapcsol.
- A vízkezelő szereket a gyártói utasításoknak megfelelően használja.

ALKATRÉSZ REFERENCIA

Mielőtt elkezdené a termék összeszerelését, szánjon rá néhány perctet, hogy megismerkedjen az egyes alkatrészekkel, és megértse az összefüggéseket.



MEGJEGYZÉS: A rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak. Azok eltérhetnek a tényleges terméktől. Nem mérethű.

ALKATRÉSZ-REFERENCIA (folytatás)

Mielőtt elkezdené a termék összeszerelését, szánjon rá néhány percre, hogy megismerkedjen az egyes alkatrészekkel, és megértse az összefüggéseket.

ALKATRÉSZSZÁM	LEÍRÁS	MENNYISÉG	PÓTALKATRÉSZ SZÁMA	
			4 FELNŐTT	6 FELNŐTT
1	PEZSGŐFÜRDŐ VEZÉRLŐEGYSÉGE	1	13028	13028
2	SPA SZŰRŐSZIVATTYÚ	1	12778	12778
3	KEZELŐFELÜLET	1	13023	13023
4	A CSUKLÓSPÁNT TALP OLDALSÓ BURKOLATA	2	12771	12771
5	LEVEGŐNYOMÁS-CSÖKKENTŐ SZELEP	1	12589D	12589D
6	KEZELŐFELÜLET CSAVARKULCS	1	11053	11053
7	TÖLTŐTÖMLŐ A PEZSGŐFÜRDŐHÖZ	1	11830	11830
8	PEZSGŐFÜRDŐ VEZÉRLÉS O-GYŰRŰ VÍZBEMENET/KIMENET	2	11788	11788
9	A CSUKLÓSPÁNT RÖGZÍTÉS OLDALSÓ BURKOLATA	2	12772	12772
10	A PEZSGŐFÜRDŐ LEERESZTŐCSAVARJA	1	11995	11995
11	LEERESZTŐSZELEP ADAPTER	1	13036	13036
12	SZŰRŐTÉGELY-HÁZ	1	11798	11798
13	SZŰRŐPATRON	3	11692	11692
14	SZŰRŐTÉGELY-HÁZ FEDELE	1	11797	11797
15	BEERESZTŐ-DUGASZ	1	11739	11739
16	PEZSGŐFÜRDŐ	1	12724	12746
17	PEZSGŐFÜRDŐ-TAKARÓ	1	11951	12117
18	FELFÚJHATÓ PEZSGŐFÜRDŐ-TAKARÓ (A PEZSGŐFÜRDŐ-TAKARÓBA ELŐRE BESZERELVE)	1	11884	12114
19	FENÉKVÉDŐ PONYVA	1	11933	12110
20	CSAVARKULCS AZ ELEKTROLITIKUS CELLÁHOZ	1	11854	11854
21	TESZTCSÍKOK	1	11855	11855
22	CSAVARKULCS	1	11742	11742
23	LEERESZTŐ-DUGÓ	2	11782	11782
24	TÖMLŐADAPTER	1	12773	12773
25	FÉRFI SZORÍTÓ	8	11994	11994
26	NŐ SZORÍTÓ	8	11993	11993
27	SPA VEZÉRLÉS - O-GYŰRŰ LEVEGŐBEVEZETÉS	1	11687	11687
28	CSAVAR AZ ELEKTROLITIKUS CELLA BURKOLATÁHOZ	4	11712	11712
29	AZ ELEKTROLITIKUS CELLA BURKOLATA	1	11890	11890
30	O-GYŰRŰ AZ ELEKTROLITIKUS CELLA BURKOLATÁHOZ	1	11897	11897
31	ELEKTROLITIKUS TÁROLÓCELLA CSAVARKÖTÉSE	1	11852	11852
32	ELEKTROLITIKUS TÁROLÓCELLA	1	11851	11851
33	AZ ELEKTROLITIKUS CELLA O-GYŰRŰJE	1	11853	11853
34	LEERESZTŐ CSAVAR	1	12775	12775
35	LEERESZTŐ ADAPTER	1	12774	12774
36	A VEZÉRLŐEGYSÉG OLDALSÓ BURKOLATA	2	12770	12770

Alkatrészek rendelésekor ügyeljen arra, hogy mindig adja meg a modellszámot és az alkatrész számát.

TERMÉKSPECIFIKÁCIÓK

Maximális ülőhely-kapacitás:	4 felnőtt	6 felnőtt
Feszültség / frekvencia / fázis	220 – 240 V / 50 Hz / 1 PH	
Vízkapacitás:	210 gallon (795 liter)	290 gallon (1098 liter)
Belső / külső átmérő:	59/79 in (150/201 cm)	66/86 in (168/218 cm)
Magasság:	28 in (71 cm)	
Elektromos sugárszivattyú:	1000 W	
Légfúvóka:	800 W	
Szűrőszivattyú átfolyási sebessége:	460 gallon/óra (1741 liter/óra)	
Fűtési teljesítmény:	2200 W	
Hőmérséklet-tartomány:	10°C – 40°C (50°F – 104°F)	
Hőmérséklet növekedése:	1,5-2,5°C/óra	1-2°C/óra
Vízpermetező fúvókák darabszáma:	4	6
Légfúvókák száma:	120	140
Ajánlott légnyomás:	0,083 bar (1,2 psi)	

Magas frekvencia sáv: 2.408~2.476 MHz

Wi-Fi frekvenciasáv: 2412~2484 MHz

Adó-teljesítmény: 10 dBm

Sugárzott maximális átviteli teljesítmény: 100 mW

A magas frekvenciájú sugárzású terheléssel kapcsolatos információk:

Ez a készülék teljesíti a nem ellenőrzött környezetre meghatározott sugárterhelési határértékeket. A készülék telepítésekor és üzemeltetésekor bizonyosodjon meg arról, hogy a hőszugárzó és az Ön teste közötti távolság legalább 20 cm. Az adót telepítése vagy használata más antennákkal vagy adókkal együtt tilos.

Felfűjthető, hordozható kerti pezsgőfürdő hálózati csatlakozóval, szivattyúval, fűtéssel, vízszugárral, ventilátorral, kezelőpanellel és beépített vízlágyító és fertőtlenítő rendszerrel.

Ütmutatás: A pezsgőfürdő rendszer teljes földelő rendszerrel rendelkezik, amely érintkezésbe kerül a fürdővízzel is. Lehetséges, hogy elektrosztatikus töltés keletkezik egy személy esetében, amikor a személy megérinti a vizet. Minden egyes elektromos áramütést követően azonban egy szakképzett villanyszerelő ellenőrizze, mielőtt a fürdőt használnák. Válassza le a pezsgőfürdőt az áramforrásról, az ok azonosításáig és a hiba elhárításáig.

Az Intex Development Company Limited nyilatkozza, hogy az **SC-WF20** termék megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglalt mindenkor érvényes követelményeknek és rendeleteknek.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély: A termék üzemeltetéséhez min. 13 A áramerősség szükséges. A legtöbb háztartási áramkör 13-16 amper áramerősséggel rendelkezik. Ha kiold a megszakító, akkor győződjön meg arról, hogy más eszközök vagy más nagy terhelések nem kapcsolódnak ugyanahhoz az áramkörhöz, mint a pezsgőfürdő. Ne használjon hosszabbító kábelt. Használat előtt tekerje ki a tápkábelt. Soha ne helyezze a dugaszt gyúlékony anyagokra.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A felállítási hely előkészítése és követelmények

- A pezsgőfürdőt belső és külső térben lehet felállítani. Csak háztartási célra használható.
- Győződjön meg arról, hogy a terület vízre ne legyen érzékeny, a sík és lapos legyen, valamint hogy ne legyenek éles szélékkel ellátott tárgyak a pezsgőfürdő telepítési területén belül vagy körülötte.
- Olyan földelő csatlakozó aljzatot biztosítson, amely minimálisan IPX4 vagy nagyobb védelmet biztosít azon a helyen, ahol a pezsgőfürdő felállításra kerül. A csatlakozónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a kábelesen szerelt megszakító rendszeres ellenőrzéséhez.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy elég szabad hely van a pezsgőfürdő körül, hogy teljesen hozzáférjen ahhoz karbantartás, ill. javítások céljából.
- A pezsgőfürdő körül kell lennie egy lefolyónak, hogy a pezsgőfürdő hosszútávú tárolása előtt azt ki tudja üríteni. Tartsa be a víz ártalmatlanítási előírásaira vonatkozó regionális és nemzeti előírásokat.
- A zajterhelés csökkentése érdekében a pezsgőfürdőt nem szabad függőleges falrészek közvetlen közelében elhelyezni.
- A területnek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a friss víz-ellátás érdekében, és meg kell felelnie a helyi vízellátás szabályainak. A vízellátási jellemzőket a pezsgőfürdő-víz kémiai és kémiai egyensúlyára vonatkozólag a kézikönyvében található utasításoknak megfelelően kell beállítani a pezsgőfürdő első használata előtt.
- A szabadba és/vagy épületekbe történő pezsgőfürdő-installációk esetében be kell tartani a helyi törvényeket és előírásokat.

Ütmutatás: A pezsgőfürdőt telepítése és vízzel történő feltöltése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a pezsgőfürdő telepítési helye a WLAN-útvalasztó térréjén belül található. Bizonyosodjon meg arról, hogy a térrő hatáskörén belül nem találhatók fémfalak/rácsok vagy bármilyen olyan tárgy, amelyek zavarhatná vagy gyengíthetné a Wi-Fi térrőt.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ (folytatás)

További követelmények a belső térben való felállításhoz

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a talaj kibírja a megtöltött pezsgőfürdő teljes súlyát, benne a fürdőzők. Ellenőrizze minősített vállalkozóval vagy statikus segítségével, hogy megfeleljen a követelményeknek.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a talaj vízálló, és csúszásgátló felülete van. A pezsgőfürdőt ne helyezze üzembe szőnyegen vagy más anyagon, melyet a nedvesség/kicsapódó víz károsíthat.
- A pezsgőfürdőt telepítése a második emeleten lévő lakótérben tilos, mivel fennáll vízből vagy nedvességből eredő károk veszélye.
- A nedvesség természetes mellékhatás, ha a pezsgőfürdő belső térben kerül felállításra. A helységben biztosítani kell a megfelelő szellőzést, annak érdekében, hogy a nedvesség el tudjon távozni. A felesleges kondenzvíz/nedvesség megakadályozására szereljen fel egy szellőztető rendszert.

További követelmények a kültérben való felállításhoz

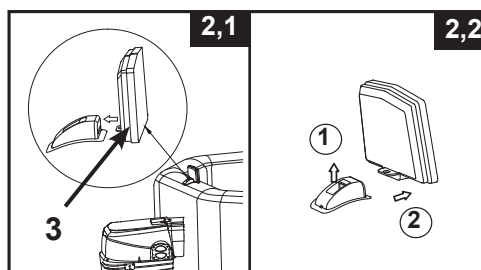
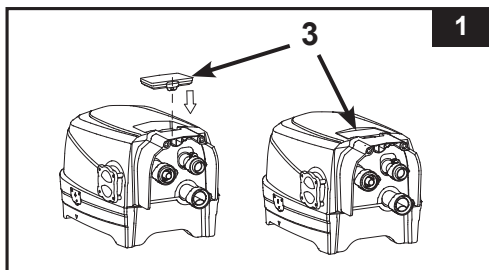
- A pezsgőfürdő -tulajdonosok kötelesek betartani a gyermekek biztonságára, biztonsági akadályokra, világításra vonatkozó helyi és nemzeti előírásokat, valamint más biztonsági követelményeket. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi építési hatósággal további részletekkel kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a felület legyen egyenes, sima és elég erős, hogy elbírja a megtöltött pezsgőfürdő teljes súlyát.
- A pezsgőfürdőt ne állítsa fel fűvön vagy szennyezett felületen, mivel az növelheti a szennyezettség mértékét a wellness területen.
- **A pezsgőfürdőt ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napfény hatásának. Gondoskodjon fényvédőről pl. árnyékolással, mint pl. sátor, napellenző/ponyva vagy pavilon.**
- A pezsgőfürdő kültérben legalább 4°C (39°F) hőmérsékleten használható. Ennek előfeltétele, hogy a pezsgőfürdőben levő víz hőmérséklete 4°C (39°F)-nál magasabb legyen, és a rendszerben, szivattyúban, tömlőkben stb. levő víz ne fagyjon meg. A talaj és a pezsgőfürdő közé helyezzen szigetelőlemezt a hővesztés csökkentésére, ill. a hőmegtartó képesség fenntartása érdekében. Ne használja a pezsgőfürdőt, ha a környezeti vagy a vízhőmérséklet 4 °C (39 °F), vagy ennél alacsonyabb.

A pezsgőfürdőt legalább 2 személy segítségével állítsa fel.

1. A teljes csomagot a kiválasztott felállítási helyen helyezze el. A pezsgőfürdőt ne húzza a talajon, mivel ezzel sérülhet a pezsgőfürdő. Óvatosan nyissa ki a kartondobozt, mivel azt a pezsgőfürdő hosszútávú tárolásához újra használhatja.
2. Minden alkatrészt helyezzen el a talajon, és győződjön meg róla, hogy az összes alkatrész rendelkezésre áll. Hiányzó vagy sérült alkatrészek esetén forduljon az illetékes INTEX szervizközponthoz, lásd a különálló „Hivatalos szervizközpontok” jegyzéket.

A pezsgőfürdő kezelőfelületének feltöltése és telepítése

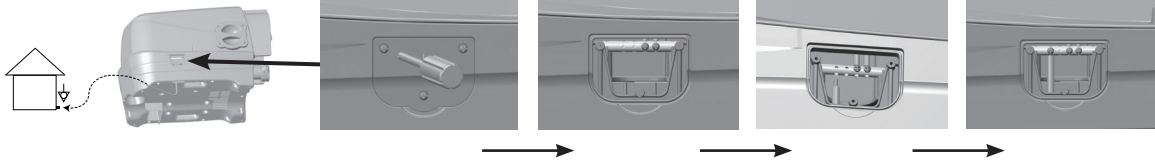
1. Bizonyosodjon meg a kezelőfelület (3) hátoldalának és a vezérlőegység mélyedései felületének tiszta állapotáról.
2. Bizonyosodjon meg a vezérlőegység csatlakoztatásáról és a hibaáram-védőberendezés vizsgálatáról. Telepítse a kezelőfelületet (3) a vezérlőegység mélyedésére és töltsse fel a beépített akkumulátort. **Lásd a 1. További információkért lásd „A pezsgőfürdő kezelőfelülete” című szakaszt.**
3. **A vezérlőegység akkumulátorának teljes feltöltése körülbelül 3 órát igényel.** A kezelőfelület akkumulátora teljes feltöltését követően, a kezelőfelület a pezsgőfürdő falára telepíthető. **Lásd a 2.1.** A kezelőfelület pezsgőfürdőkádból történő eltávolításához emelje fel a reteszt és távolítsa el a kezelőfelületet a tartóból. **Lásd a 2.2.**



ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ (folytatás)

Opcionális potenciál-kiegyenlítő rendszer (földelés)

Az országos szabályok és előírások függvényében forduljon egy szakképzett villanszerelőhöz és igényelje a pezsgőfürdő csatlakoztatását egy kábellel (2,5 mm² - 6 mm² keresztmetszet) a földelőrendszerhez. (a csomagolás a kábelt nem tartalmazza).

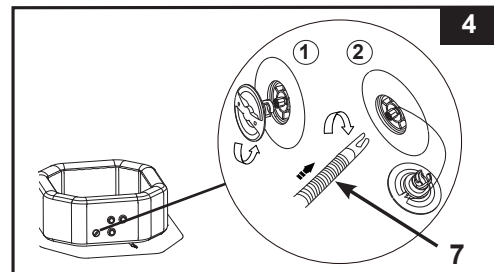
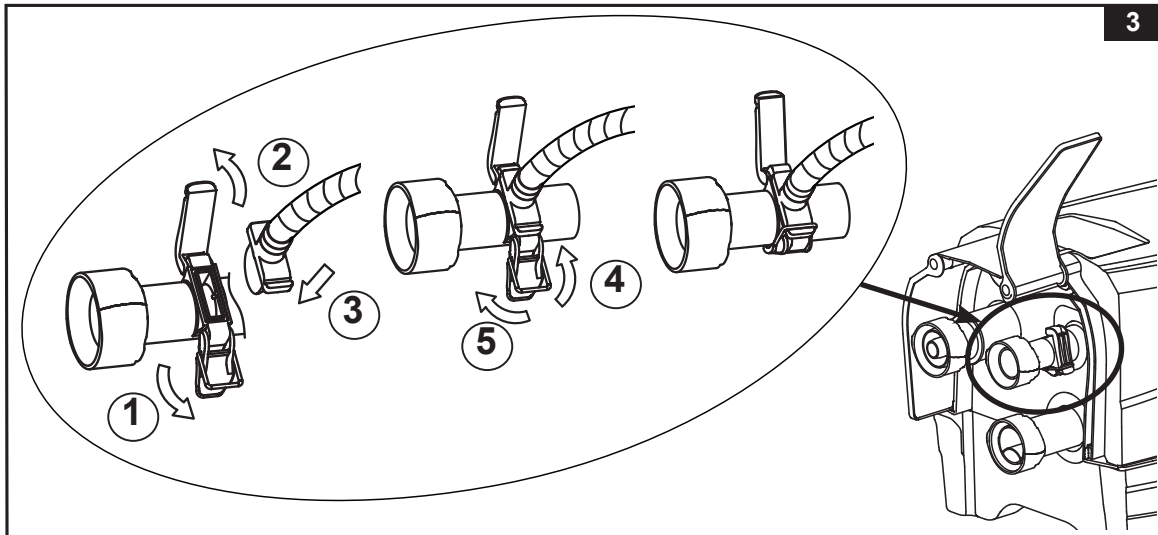


Felfújás

A pezsgőfürdő-medencefalának felfújása

1. Távolítsa el az alátétfóliát **(19)** és terítse a szabad felületre. Terítse a medencebélést a talajfóliára, miközben a leeresztőszelepet egy megfelelő lefolyó felé fordítja.
Útmutatás: Terítse le az alátét-ponyvát ott, ahol a medencét fel szeretné állítani, a butykókkal lefelé.
2. Billentse fel a vezérlőegység oldalsó fedelét **(36)**, hogy hozzáférhessen a felfújásra használt fúvóka kimenetéhez. A fedél felnyitásához húzza ki a reteszt, telepítse a tömlőadaptert **(24)** a tömlővel, majd rögzítse a reteszt ismét a tömlőadapterhez, annak rögzítése céljából. **Lásd a 3 ábrát.**
3. Távolítsa el a légszelep sapkáját a pezsgőfürdőnél, hogy hozzáférhessen a felfújáshoz szükséges függőleges szelepszárhoz. A töltőtömlő másik végét **(7)** tolja a szelepbe és fordítsa el jobbra, majd rögzítse az adott pozícióban.

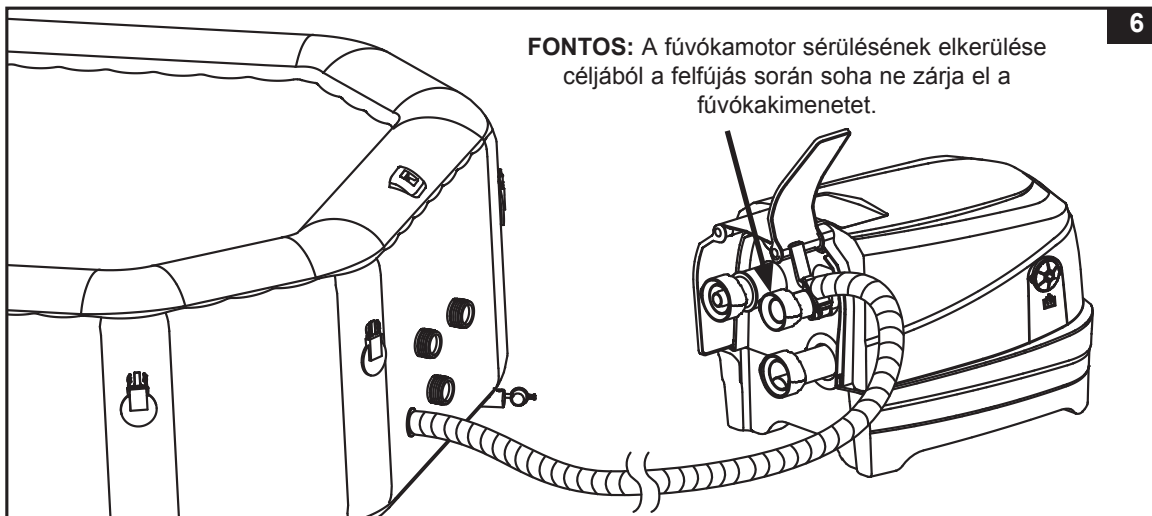
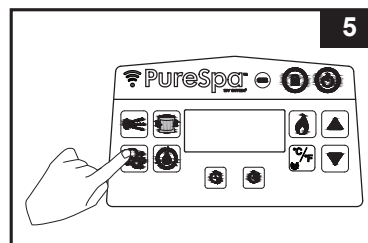
Lásd a 4.



ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ (folytatás)

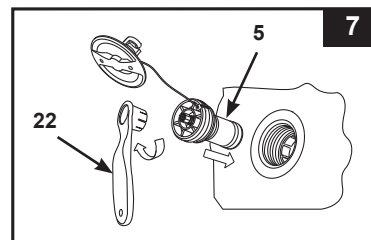
4. Nyomja meg a(z)  gombot a kezelőfelület gombjai aktiválásának céljából. Nyomja meg a(z)  gombot és töltse fel a pezsgőfürdő falát 8-10 percen keresztül, amíg feszessé válik, azonban anélkül, hogy érintéskor keménynek tűnjön.
Lásd az 5 és a 6 ábrát.

Fontos: A pezsgőfürdőt ne fújja túl, és a feltöltéshez ne használjon kompresszort.



FONTOS: A fúvókamotor sérülésének elkerülése céljából a felfújás során soha ne zárja el a fúvókakimenetet.

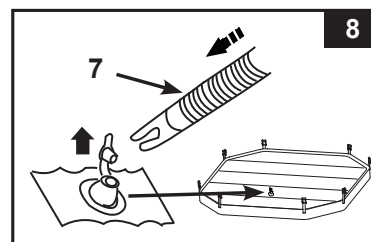
5. A felfújás befejezéséhez nyomja meg a(z)  gombot.
6. Helyezze fel a légszelep kupakját. Használja ezt a kupakot felcsavarozáshoz és lecsavarozáshoz. Ne fejtse ki túl nagy erőt, mivel az kilazíthatja a szelep teljes belső felfújó-rendszerét. A légszelep karbantartásával kapcsolatos információk az „A pezsgőfürdő légszelepeinek rögzítése”.



MEGJEGYZÉS:: Amennyiben szükséges a túlnyomásszelep (5) cseréje kopás miatt, használja a csomagolásban szállított csavarkulcsot (22) és távolítsa el a szeleptalpot. Telepítse az új szelepbetétet és rögzítse egy megfelelő eszközzel. Győződjön meg arról, hogy a belső rész megfelelően meg van-e húzva. **Ábra: 7.**

A felfújható pezsgőfürdő felfújása

1. Nyissa ki a töltőszelepet, és tolja bele a töltő tömlőt (7) a szelepbe. Tartsa lenyomva a(z)  gombot, míg a fedél tapintáskor rögzítettnek, de nem keménynek érzékelhető. **Lásd a 8.**
2. Válassza le a töltőtömlőt (7) a felfújásra használt fúvóka kimenetéről és a szelepről.
3. Telepítse vissza a vezérlőegység elzáró sapkáját;; Zárja be, és helyezze a felfúvószelepet a mélyedésbe.



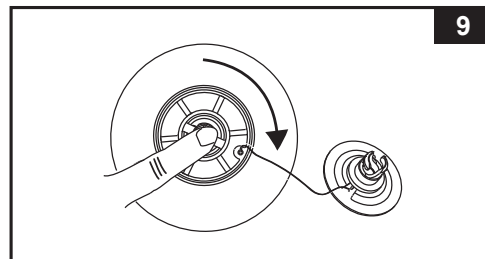
MEGJEGYZÉS: Ha a pezsgőfürdő összeszerelése után levegőt kellene után-tölteni a pezsgőfürdő-medence falaiba vagy a takaróba, akkor olvassa át az „A pezsgőfürdő falainak felfújása” és az „A pezsgőfürdő takarójának felfújása” részeket. A szigetelő takarót már a gyárban beszerelték a takaróba. Ha azt újra kellene szerelni, akkor a nem felfújt részt helyezze a takaró ponyvába, és óvatosan fújja fel azt.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ (folytatás)

Leeresztés

A pezsgőfürdő falához:

1. Lazítsa meg a kupakot, nyomja le a tengelyt és fordítsa el 90 fokkal jobbra, hogy rögzítse azt az alsó pozícióban. **Lásd a. 9 ábrát**
 2. Amint befejeződött a kiürítés, a szárat ismételtén tolja 90 fokkal balra (felfújási állás).
 3. Helyezze vissza, ill. fel a szelepszapokát.
- Útmutatás:** Vegye figyelembe a "TÁROLÁS" fejezetet a pezsgőfürdő légtelenítéséhez és tárolásához.



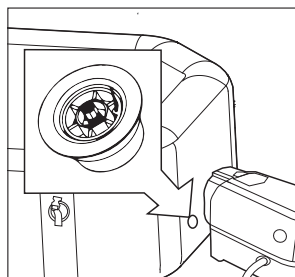
A felfújható pezsgőfürdő-takaróhoz:

1. Húzza fel a szelepkupakot és a szelepet nyomja össze, míg a levegő eltávozik.
2. Zárja be a szelepet, és nyomja vissza eredeti helyzetébe.

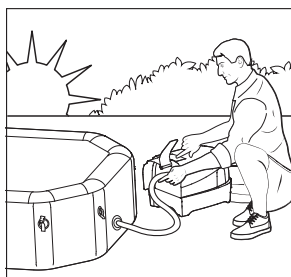


FONTOS

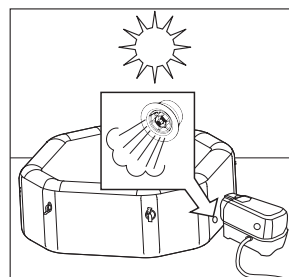
A pezsgőfürdő egy új "légnomáscsökkentő szelep"-el van felszerelve, amely automatikusan leengedi, amikor a pezsgőfürdő belső nyomása 0,103 és 0,172 bar (1,5 – 2,5 psi) közé kerül, miközben fenntartja az felpumpálás és a leeresztés eredeti funkcióit.



Túlnyomás-szelep.



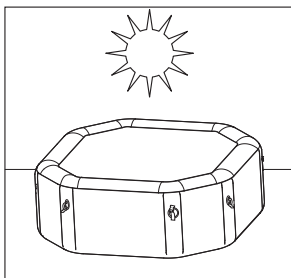
A reggeli felpumpálás öröme.



A levegő kitágul a déli hőségben. A nyomáscsökkentő szelep kiengedi a felesleges levegőt.



Az éjjeli hűvösebb hőmérsékletek azt eredményezik, hogy a pezsgőfürdő kevésbé felfújtnak tűnik.



A levegő kitágul a déli hőségben, és a megfelelő levegő-nyomás ismét helyreáll.

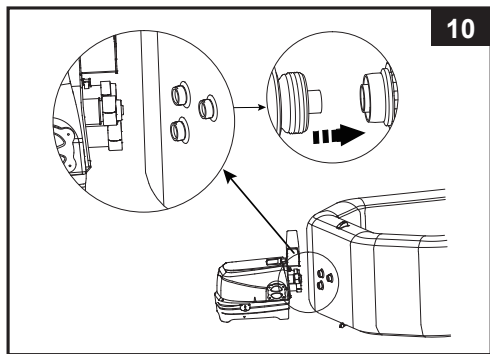
ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ (folytatás)

A pezsgőfürdő vezérlőegységének telepítése

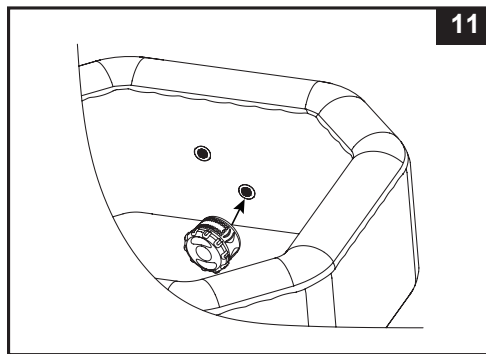
1. Csatlakoztassa a pezsgőfürdő vezérlőegységét a pezsgőfürdőhöz. **Lásd a 10.** Rögzítse kézzel az összekötőelemeket. Ne használjon szerszámot. A vezérlőegység oldalburkolatait (36) billentse ismét lefelé.

Útmutatás: A csomagolásban nem szállított külső tartozékok csatlakoztatása a pezsgőfürdőkádhoz vagy a vezérlőegységhez tilos, ellenkező esetben a garancia érvénytelenné válik.

FIGYELEM: a pezsgőfürdő vezérlőegységének takarása bármilyen tárggyal tilos.



2.



Telepítse az összeszerelt szűrőpatron-házat a pezsgőfürdő belső oldalán lévő kifolyórácshoz. **Lásd a 11.** ábrát. A szűrőszivattyú telepítése előtt fújja fel a pezsgőfürdőkádat.

3. Mielőtt a pezsgőfürdőt megtöltené vízzel, bizonyosodjon meg róla, hogy az alján lévő leeresztő szelep belül és kívül zárt.
4. Öltse meg a fürdő medencéjét édesvízzel a pezsgőfürdő belső falán található MIN- és MAX-jelölés közötti szintig. A pezsgőfürdőkád túltöltése tilos. Soha ne mozgassa a pezsgőfürdőt mindaddig, amíg víz található benne, mert sérülhet a medence vagy a vezérlőegysége.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne engedjen 40°C-nál melegebb vizet közvetlenül a pezsgőfürdőbe. Gyors felmelegedés és energiatakarékosság céljából töltsen a pezsgőfürdőkádat langyos vízzel.

5. Helyezze rá a pezsgőfürdő-takarót és a felfújható takarót (előre beszerelve a pezsgőfürdő-takaróba) a pezsgőfürdőre, és ellenőrizze, hogy a zárok zárva vannak, ehhez használja a mellékelt kulcsot, miután a záróhevedereket meghúzta.
6. Bizonyosodjon meg a pezsgőfürdőkád talpzatának csatlakoztatásáról a megfelelő feszültségű csatlakozóhoz és nyomja meg a(z)  gombot a kezelőfelület aktiválásához. A fűtés aktiválásához nyomja meg a kezelőfelületen a(z)  gombot; lásd „A pezsgőfürdő kezelőfelülete” szakaszt.

Pezsgőfürdő takaró

Vegye figyelembe, hogy a takaró rögzítőszorítói zárható szorítók. Két kulcsot szállítunk egy műanyag zacskóban a kézikönyvvel, és az egyéb tartozékokkal együtt. Mindegyik szorító „bezárva” és „kinyitva” szimbólumokkal van ellátva az egyszerű kezelhetőség érdekében. A kulcsot egyszerűen csúsztassa be a szorító részébe, és fordítsa a megfelelő pozícióba a szorító rögzítéséhez vagy feloldásához. Az illetéktelen hozzáférés előtti biztonság garantálása érdekében mindig helyezze fel a takarót a pezsgőfürdőre, ha azt nem használják, és rögzítsen minden szorítót. A kulcsot tartsa mindig gyermekektől elzárt helyen. Ha elveszítené a kulcsot, akkor hasonló méretű csavarhúzó segítségével kinyithatja vagy bezárhatja a szorítót.

A pezsgőfürdő használatakor a borítót tiszta és száraz helyen kell tárolni. Ellenkező esetben szennyeződések és baktériumok kerülhetnek rá. A borítót nem szabad fából készült asztalokra vagy fa teraszburkolatokra helyezni, mivel fennáll a veszélye annak, hogy a fa kifakul. Ajánlott emelőeszközt, speciális tartót vagy hasonló eszközt alkalmazni annak érdekében, hogy a takaró, főként a víz felé néző oldal, ne kerüljön érintkezésbe a talajjal vagy más szennyezett felületekkel.

SÓTARTALOM-INFORMÁCIÓ

A pezsgőfürdő beépített sós vízfertőtlenítő rendszerrel rendelkezik. A szokványos só (nátrium-klorid) nátriumból és klórból tevődik össze. A készülék üzembe helyezése közben egy bizonyos mennyiségű só kerül feloldásra a pezsgőfürdő vizében annak érdekében, hogy sós víz keletkezzen. A pezsgőfürdő-víz keresztülfollik a fertőtlenítő rendszer elektrolit-celláján keresztül klórfejesztés céljából. A klór azonnal megkezd a baktériumok, algák és más szerves anyagok irtását.

• Milyen típusú sót kell használni:

Kizárólag nátrium-klorid-sókat használjon

Kizárólag nátrium-klorid (NaCl) sót használjon, amely legalább 99,9%-os tisztaságú. Az is megengedett, hogy vízkezelő sógolyókat (párolt só tömörített formája) használjon, ezek elpárolgása hosszabb ideig tart. **Ne használjon jódozott sókat**

vagy sárgára (sárga ferrocianidos só a Soda-tól) színezett sókat. A pezsgőfürdő vizéhez só adagolunk, és az elektrolitikus cellák a sót klórképzésre használják. Minél tisztább a só, annál jobb az elektrolitikus cella teljesítménye.

• Optimális sószint

A pezsgőfürdő sótartalma 2000 és 3000 ppm (az egész milliomod része) között legyen; optimálisan 2500 ppm.

A túl csekély sótartalom csökkenti a fertőtlenítő rendszer teljesítőképességét, és csekély mértékű klórtermelődéshez vezet. A túl magas sótartalom károsíthatja a tápegységet, és korróziót okozhat a fémtartalmú részeknél. A pezsgőfürdő vizében lévő só folyamatosan regenerálódik. Sóveszteség csak akkor keletkezhet, ha vizet vonunk ki a pezsgőfürdőből. Párolgás által sóveszteség nem történik.

• Só hozzáadása

1. Kapcsolja be a jet-szivattyút a víz keringtetésének elindításához.
2. Hagyja kikapcsolva a fertőtlenítő rendszert.
3. Szórjon 2 kg-ot (4 felnőttnél) egyenletesen a pezsgőfürdő belső kerületébe. 6 felnőttnél: 2,5 kg sót.
4. Kefélje át a pezsgőfürdő alját a feloldódási folyamat meggyorsítása érdekében. Akadályozza meg, hogy az alján felgyűljön a só. Járassa a JET-szivattyút a só alapos feloldásához.
5. Ha az összes só feloldódott, nyomja meg a fertőtlenítés gombot , a fertőtlenítő rendszer beindításához (lásd a „Kezelési útmutató a fertőtlenítő rendszerhez” fejezetet). A „003H” kód villog. Állítsa be a fertőtlenítő rendszert a kívánt üzemóraszámra. **MEGJEGYZÉS:** Ne nyomjon meg másik kapcsolófelületet a kezelőpanelen. Győződjön meg arról, hogy a fűtés ki legyen kapcsolva, és fedje le a pezsgőfürdőt a fertőtlenítési folyamatok alatt.

• Só eltávolítása, ha a sótartalom túl magas

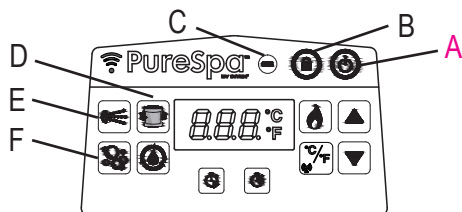
Ha túl sok só adagoltunk, akkor hangjelzés hallatszik, és a készülék kijelzi: „E92” (lásd „LED-kód-táblázat”). Ebben az esetben kapcsolja ki a fertőtlenítő rendszert a BE/KI gomb segítségével, , és húzza ki a hálózati csatlakozót. Csökkentenie kell a csökkentéséhez. Ennek az eléréséhez nincs más lehetőség, csak a régi víz részbe történő leengedése, és a pezsgőfürdő feltöltése friss vízzel. Cserélje le a pezsgőfürdő vizének kb. 25%-t mindaddig, amíg az „E92”-riasztási kód el nem tűnik.

• Só hozzáadása, ha a sótartalom túl alacsony

Ha túl kevés só adagoltunk, akkor hangjelzés hallatszik, és a készülék kijelzi: „E91” (lásd „LED-kód-táblázat”). Ebben az esetben kapcsolja ki a fertőtlenítő rendszert a BE/KI gomb segítségével, , húzza ki a hálózati csatlakozót, és várjon tíz másodpercet. Csatlakoztassa ismét a dugaszt, és kapcsolja be a pezsgőfürdőt. Adagonként adjunk hozzá 0,5 kg sót, amíg az „E91” riasztási kód eltűnik (lásd „Só hozzáadása”).

KEZELÉS

A PEZSGŐFÜRDŐ KEZELŐFELÜLETE (A VEZÉRLŐEGYSÉG FELSŐ RÉSE)



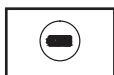
- A: BE/KI gomb
B: Zár/Nyit gomb
C: Kezelőfelület-Töltésszintjelző
D: Vízsűrő gomb
E: Víz sugar (jet) - gomb
F: Buborék-gomb



BE/KI gomb: Csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz, majd használja ezt a gombot az alkalmazások futtatására. Nyomja meg ezt a gombot az összes pillanatnyilag aktív funkció kikapcsolásához.



Nyit/Zár gomb: tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a vezérlőgombok zárolásához/feloldásához. Amennyiben megfelelkezik a vezérlőgombok zárolásáról, ezeket a rendszer automatikusan zárolja, ha 1 percig egyetlen gomb sem kerül használatra. A kijelzőn lévő szimbólum zöld színnel világít, jelezve a kezelőfelület zárolását.



A kezelőfelület-Töltésszintjelző: A töltésszintjelző zöld sánnal jelzi az akkumulátor teljes feltöltését és piros színnel világít, ha szükséges az akkumulátor feltöltése, illetve pirosan villog, ha a készülék töltési üzemmódban található.



Vízsűrő gomb: Használja ezt a gombot a szűrőszivattyú be- és kikapcsolására. A vízsűrő szimbólum a kijelzőn zöld színnel jelzi a szűrőszivattyú aktív állapotát. Továbbá, a 002H villogása az előre beállított minimális üzemórászámot jelzi. Nyomja meg újra a 002H, 004H és 006H közötti előre beállított üzemidő beállításához. Ha a gombot a maximális órászám (006H) elérése után nyomja meg, a szűrőszivattyú kikapcsol, és a LED kijelzőn megjelenik a pezsgőfürdőkád víz hőmérséklete. Ha túl sok órát választott ki, tartsa lenyomva a gombot a ciklus megismétlésének céljából. Az üzemidő beállításakor a LED-kijelző 10 másodperc múlva megszűnik villogni, és a szűrőszivattyú működésbe lép. A ciklus naponta ugyanabban az időpontban ismétlődik a kiválasztott órászámmal.

Aktiváláskor a fűtési rendszer inaktíválja a szűrőszivattyú funkció előre beállított idejét. Amennyiben a szűrőszivattyú üzemelésekor szeretné megtekinteni az előre beállított időt, nyomja meg a(z)  gombot. Az előre beállított órák 10 másodpercig villognak a kijelzőn, majd a kijelző visszavált a hátralévő üzemórákra. Az előre beállított idő módosításához nyomja meg kétszer a(z)  gombot, míg a kijelző villogni kezd, majd ismétlje meg az említett lépéseket.

MEGJEGYZÉS: Az integrált vízkő-védő rendszer automatikusan üzemel a szűrőrendszerrel együtt.



Víz sugar (Jet) gomb: Használja ezt a gombot a jet-masszázs-rendszer aktiválására. 30 perc folyamatos használat után a jet-masszázs-rendszer automatikusan kikapcsol. Aktiváláskor a kijelzőn a jet szimbólum zöld színnel világít. A jet-fúvókák szöge a pezsgőfürdő falán kézzel beállítható.

FIGYELEM: Ha a pezsgőfürdőt fedél fed, a jet-rendszer használata tilos. Ellenkező esetben a levegő felhalmozódhat a pezsgőfürdő belsejében, és helyrehozhatatlan károkat ill. testi sérüléseket okozhat.

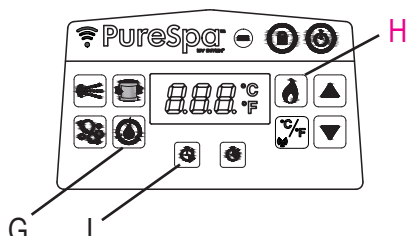


Buborék-gomb: Használja ezt a gombot a Masszázs-funkció aktiválásához. A funkció 30 perc után automatikusan lekapcsol. A buborék-gomb feletti lámpa zölden világít, mikor a funkciót bekapcsolta.

FIGYELEM: Amennyiben a pezsgőfürdő fedett, a Buborék-funkció használata tilos. Ellenkező esetben a levegő felhalmozódhat a pezsgőfürdő belsejében, és helyrehozhatatlan károkat ill. testi sérüléseket okozhat.

A KEZELÉS (folytatás)

A PEZSGÓFÜRDŐ KEZELŐFELÜLETE (A VEZÉRLŐEGYSÉG FELSŐ RÉSE)



- G: Fertőtlenítés gomb
H: Fűtés gomb
I: Fűtés indítás (HST) gomb



Fertőtlenítés gomb: Használja ezt a gombot a fertőtlenítő rendszer aktiválásához és az üzemidő beállításához.



Fűtés gomb Használja ezt a gombot a fűtőrendszer aktiválásához. Az óhajtott víz hőmérséklet beállításához nyomja meg a(z) ▲ vagy a(z) ▼ gombot. A fűtőberendezés folyamatosan melegít, míg a víz hőmérséklete eléri a beállított hőmérsékletet, majd azt megtartja. Ennek céljából a fűtés automatikusan ismét bekapcsol, amint a víz hőmérséklet 1-2°C-kal a beállított hőmérséklet alá csökken. Ha a kijelzőn a lángszimbólum piros színnel világít, a fűtés állapota aktív. A lángszimbólum zöld színnel jelzi, hogy a víz hőmérséklet elérte a beállított szintet. Ezt követően a fűtőberendezés szünetel, miközben a szűrőrendszer biztosítja az állandó vízkeringtetést, a kézi kikapcsolásig. A fűtés ismételt aktiválását követően a szűrőszivattyú is aktiválódik.

MEGJEGYZÉS: A szűrőrendszer kikapcsolásához, miközben a fűtőberendezés készenléti üzemmódban van, először nyomja meg a Láng gombot, majd a Szűrő gombot. Ha a Fűtés gomb megnyomásakor a fűtőrendszer készenléti állapotban üzemel, csak a fűtőrendszer kapcsol ki míg a szűrőrendszer 1 perccel tovább üzemel kikapcsolás előtt vagy a szűrőszivattyú előre beállított üzemidejével folytatja üzemelését. Az üzemelő fűtőrendszer kikapcsolásához nyomja meg a Láng gombot.

FONTOS: A következő feltételek lassabb vízmelegítést okoznak:

- A környezeti hőmérséklet alacsonyabb 10°C-nál.
- A szél erőssége nagyobb, mint 3,5-5,4 m/s.
- A fűvókák vagy a masszázsfunkció a pezsgőfürdő vizének felmelegedése után aktiválódik.
- A pezsgőfürdő a víz felmelegítése során nincs megfelelően letakarva a pezsgőfürdő-takaróval.

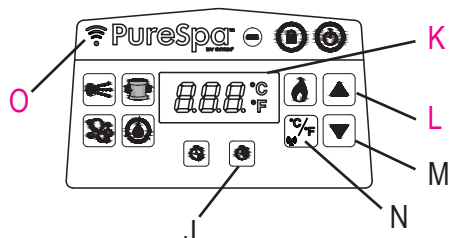


Fűtés indítás időzítő (HST) gomb Használja ezt a gombot a fűtés bekapcsolási idejének beállítására. Nyomja meg ezt a gombot majd a(z) ▲ vagy a(z) ▼ gombot a fűtés indításának késleltetésére használt órák számának beállításához (000 - 120 óra között). A szimbólum néhány másodpercig piros színnel villog, majd piros színnel világít. A LED-kijelző felváltva kijelzi a fűtés megkezdéséig hátralévő órákat és a víz hőmérsékletet. Miután a visszaszámláló eléri a 000 értéket, a fűtési rendszer működésbe lép. A funkció bármelyik pillanatban történő megszüntetéséhez, állítsa vissza a fűtésindítási időzítőt a 000 értékre. Az előre beállított órák módosításához nyomja meg kétszer a HST gombot, majd az órák beállításához használja a(z) ▲ és a(z) ▼ gombokat.

1. példa: Hétfő este 9 óra van, és szeretné, hogy a fürdővíze péntek este forró lenne. Mivel a fürdő felmelegedése 24 órát igényel (kb. 1,5-2,5°C óránként a 4 személyes modell esetében), a fűtőberendezést úgy állítsa be, hogy az csütörtök este kapcsoljon be. A fürdő bekapcsolását követően nyomja meg a fűtés gombot, és állítsa be az óhajtott hőmérsékletet. Nyomja meg a HST gombot, majd a(z) ▲ vagy a(z) ▼ gombot, míg a készülék kijelzi a 072 óra értéket. A fűtés 72 órával később (csütörtökön 21 órakor) bekapcsol és az óhajtott hőmérséklet eléréséig üzemel. Ezt követően a fűtés a beállított hőmérséklet fenntartásának céljából be- és kikapcsol, míg teljesen kikapcsol. Nyomja meg a Láng gombot a fűtőberendezés kikapcsolásához.

A KEZELÉS (folytatás)

A PEZSGÓFÜRDŐ KEZELŐFELÜLETE (A VEZÉRLŐEGYSÉG FELSŐ RÉSZE)



J: Fűtés időmérő (HDT) gomb

K: LED-kijelző

L: Plusz-gomb:

M: Mínusz-gomb:

N: Celsius/Fahrenheit-kapcsoló és WLAN-párosítás/csatlakozás gomb

O: WLAN-LED-kijelző



A Fűtés időmérő (HDT) gomb: Használja ezt a gombot a fűtés üzemelési idejének a beállítására. Nyomja meg ezt a gombot majd a(z) ▲ vagy a(z) ▼, gombot a fűtés üzemidejének beállítására órákban; az így beállított időt követően a rendszer automatikusan kikapcsol (000 - 048 óra). A szimbólum néhány másodpercig piros színnel villog, majd piros színnel világít. Ebben az esetben a fűtés csak az előre beállított órákban üzemel. Az időzítő elsőbbséget élvez a hőmérséklettel szemben. Ezért a fűtési idő leteltével a fűtőrendszer kikapcsol, függetlenül az előre beállított fürdővíz-hőmérséklettől. A HDT funkció futtatásakor a LED-kijelző felváltva mutatja a fűtőberendezés hátralévő üzemóráját és a vízhőmérsékletet. A funkció újraprogramozásához ismételje meg az említett lépéseket. A funkciót bármikor megszakíthatja, ehhez egyszerűen állítsa vissza a fűtési időzítőt 000-ra. Az előre beállított órák módosításához nyomja meg kétszer a HDT gombot, majd az órák beállításához használja a(z) ▲ és a(z) ▼ gombokat.

2. példa: A fenti 1. példában a fűtést nem szeretné manuálisan kikapcsolni fürdés után, hanem csak szombat este 9 órakor, automatikusan. Az 1. példában említett lépések kivitelezését követően nyomja meg a HDT gombot, majd használja a(z) ▲ vagy a(z) ▼ gombot és állítsa az órát a 048 értékre. A fűtés üzemideje: csütörtök 21 óra - szombat 21 óra.

MEGJEGYZÉS: Mindkét időzítő (fűtésindítás és fűtési időtartam) beállítását követően a LED kijelzőn a fűtésindításig maradt idő és a vízhőmérséklet váltakozik, míg a fűtésindítás időzítő lejár és a fűtés bekapcsol. Utólag a LED kijelzőn a maradt fűtési idő és a vízhőmérséklet váltakozik, míg a fűtési időzítő is lejár.



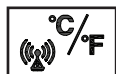
LED-kijelző: A bekapcsolás után a LED-kijelző a vízhőmérsékletet mutatja.

Amennyiben a kezelőfelület (3) aktív és ha azt eltávolította a főállomás töltődokkolójából, a LED kijelző 5 perc után kikapcsol. A kezelőfelület visszakapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

Mindig ellenőrizze a töltöttségi szintjelzőt a vezérlőegységen. A vezérlőegységet töltsse fel minden használat után.



Beállítások gomb: Nyomja meg a plusz vagy mínusz gombot a funkció kívánt értékének beállításához. Az értékek gyors növeléséhez és csökkentéséhez tartsa lenyomva a gombot.



Celsius/Fahrenheit-kapcsoló: A hőmérséklet Celsius vagy Fahrenheit alakban jeleníthető meg. Az átkapcsoláshoz egyszerűen nyomja le ezt a gombot. Az alapbeállítás a Celsius.

MEGJEGYZÉS: Az előre beállított hőmérséklet 20°C (68°F). A hőmérséklettartomány 10°C (50°F) - 40°C (104°F) között található.



WLAN-Párosítás/Csatlakozás gomb: Tartsa lenyomva 5 másodpercig ezt a gombot és inicializálja a pezsgőfürdő WLAN-csatlakozását a telefonhoz.

A KEZELÉS (folytatás)



A WLAN LED kijelző állapota

- **Lassú villogás:** A pezsgőfürdő vezérlőegysége és a mobil eszköz közötti csatlakozás létrejött.
- **Gyors villogás:** A WLAN-útválasztó jele megszakadt.
- **Mindig AKTIV:** csatlakozott üzemmódban
- A LED-kijelző 2 percig világít, ha ekkor csatlakoztatja a vezérlőegységet először mobil eszközhöz és ha vezérlőegység aktív. A 2 percen belül a vezérlőegység csatlakozik a mobil eszközhöz. Ha a csatlakozás 2 percen belül nem jön létre, a LED kijelző kikapcsol. Érintse meg a Párosítás/Csatlakozás gombot a csatlakozás megismétlésének céljából.

Az Intex® Spa Management alkalmazás beállítása

A Wi-Fi alkalmazáson történő vezérlés támogatja a pezsgőfürdő funkcióinak mobil eszközzel történő vezérlését, az ütemterv generálását távolról későbbi használat céljából, ha nem tartózkodik otthon.



WLAN-APP-
QR-kód

Rendszer- WLAN-router követelmények

A pezsgőfürdő vezérlőegysége a 802.11b/g/n szabványt használó 2,4 GHz-es hálózaton keresztül kommunikál,

amit a WLAN-szabvány is támogat. **A vezérlőegység az 5 GHz hálózatokat nem támogatja.**

Javasoljuk, hogy pezsgőfürdőt vezérlő alkalmazásának beállításakor és párosításakor, kapcsolja ki az 5 GHz-es hálózatot.

WLAN-párosítás/csatlakozás

A pezsgőfürdő vezérlőegységének és mobil eszközének sikeres WLAN csatlakoztatásához, kérjük, figyeljen a következőkre:

- Hagyja a vezeték nélküli vezérlőelemet a pezsgőfürdő töltőállomásán.
 - Bizonyosodjon meg arról, hogy a pezsgőfürdő telepítési helye a WLAN-router térerején belül található. Bizonyosodjon meg arról, hogy a térerő hatáskörén belül nem találhatók fémfalak/rácsok vagy bármilyen olyan tárgy, amelyek zavarhatná vagy gyengíthetné a WLAN térerőt.
 - Kapcsolja ki a mobilkészülék mobiladat funkcióját (2G, 3G, 4G és LTE) és bizonyosodjon meg arról, hogy a mobilkészülék csatlakozott a WLAN-routerhez, mielőtt a készüléket a pezsgőfürdő vezérlőeleméhez csatlakoztatja. Bizonyosodjon meg arról, hogy a WLAN térerő megfelelő, ebből a célból böngésszen mobil eszközével az interneten a használt WLAN hálózaton keresztül, és győződjön meg a webhely gyors betöltéséről.
 - Kövesse lépésről lépésre az alábbi utasításokat.
- 1) Az alkalmazás telepítéséhez olvassa be a WLAN alkalmazás QR-kódját, mely a bázisállomás névtábláján vagy ebben a használati útmutatóban található. Az „Intex Spa Management” alkalmazás letölthető az App Store-ból.
 - 2) A pezsgőfürdő aktiválásához érintse meg a pezsgőfürdő vezérlőegységének  gombját. Az alapállomás bekapcsol.
 - 3) Nyissa meg az alkalmazás és hozzon létre egy új fiókot (új felhasználó) majd jelentkezzen be a WLAN alkalmazáson keresztül.
 - 4) A „Készülékeim” menüben használja a „+” gombot és csatlakoztassa a pezsgőfürdőt készülékéhez. Lásd az A.
 - 5) ábrát. A pezsgőfürdő kezelőelemén tartsa lenyomva a(z)  csatlakozási gombot 5 másodpercig, míg WLAN-LED kijelző világít, és inicializálja mobilkészülékén a WLAN csatlakozást. Lásd a B - C.
 - 6) ábrát. Jelölje ki wireless router-jét, majd adja meg a WLAN-router jelszavát és koppintson a „Tovább” gombra. Lásd az D.
 - 7) Koppintson a „Hozzáadás” gombra és adja hozzá a pezsgőfürdőt az eszközlístához. Lásd a E.

A KEZELÉS (folytatás)

- 8) A kijelzőn megjelenik egy *pezsgőfürdő szimbólum, a következő állapottal:



„OFFLINE” üzenet megelőző piros nyíllal → A WLAN-csatlakozás nem sikerült.



„ONLINE” üzenet megelőző zöld ponttal → a mobil eszköz és a pezsgőfürdő vezérlőelemei ugyanahhoz a WLAN-útválasztójelhez csatlakozott.



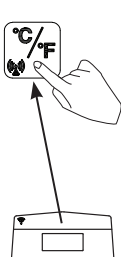
„ONLINE” üzenet megelőző kék ponttal → a mobil eszköz és a pezsgőfürdő vezérlőelemei csatlakoztak, de nem ugyanahhoz a WLAN-útválasztójelhez.

- 9) A Spa Management alkalmazás funkcióinak használatához érintse meg a pezsgőfürdő szimbólumot. Lásd az F. ábrát.

***Megjegyzés:** Minden ábra irányadó jelleggel bír. A méretek, a formák és a funkciók különbözhetnek.



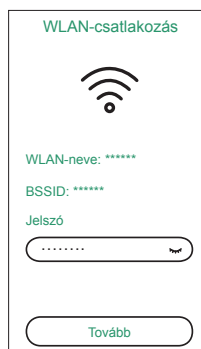
Ábra A.



Ábra B.



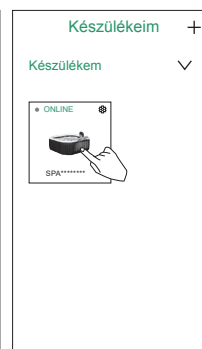
Ábra C.



Ábra D.



Ábra E.



Ábra F.

A készülék felosztása:

A „Készülékeim” menüben érintse meg a Beállítások szimbólumot (⚙️), a „Pezsgőfürdő”-szimbólumot és a „Készülék felosztása” lehetőség mellett érintse meg a „+” gombot. Ezt követően adjon meg egy új regisztrált e-mail fiókot.

A KEZELÉS (folytatás)

Fűtésbeállítási példák			
 Hőmérséklet beállítva (°C/F) értékre	 HST	 HDT	Művelet
40/104	000H	000H	A HST és HDT funkciók inaktívak. A fűtésrendszer kézi aktiválásához nyomja meg a(z) () gombot. További információkért lásd a „Pezsgőfürdő vezérlőpanel” című részt. A fűtőberendezés folyamatosan melegít az óhajtott hőmérséklet eléréséig és megtartja a beállított hőmérsékletet.
40/104	000H	005H	Aktiválja a fűtést, és állítsa be a fűtés kikapcsolásának idejét. A fűtőberendezés folyamatosan melegít a beállított hőmérséklet eléréséig, majd ezt a hőmérsékletet az 5 órás fűtési idő leteltéig tartja, függetlenül attól, hogy a víz hőmérséklete elérte vagy sem a 40°C hőmérsékletet.
40/104	012H	005H	Adott idő után kapcsolja be a fűtést és állítsa az óhajtott hőmérsékletre, majd állítsa be azt az időt, mely után a fűtés automatikusan kikapcsol. A fűtőberendezés 12 óra elteltével bekapcsol, és folyamatosan fűt, amíg a rendszer eléri az óhajtott hőmérsékletet, majd ezt a hőmérsékletet az 5 órás fűtési idő leteltéig tartja, függetlenül attól, hogy a víz hőmérséklete elérte vagy sem a 40°C hőmérsékletet.
40/104	012H	000H	Adott idő (óra) után kapcsolja be a fűtést adott beállított hőmérséklettel. A fűtőberendezés 12 óra elteltével bekapcsol, és folyamatosan melegít, míg a vízhőmérséklet eléri a 40°C-ot, majd tartja ezt a hőmérsékletet. Ha a pezsgőfürdőben a fürdővíz hőmérséklete t 1-2°C (1,8-3,6°F) szinttel csökken, a fűtési rendszer újraindul. Ha a kijelzőn a lángszimbólum piros színnel világít, a fűtési rendszer bekapcsol. Ha a lángszimbólum zöld színnel világít, a vízhőmérséklet elérte az előre beállított szintet. A fűtési rendszer átmenetileg kikapcsol, a szűrőrendszer pedig megszakítás nélkül tovább üzemel.

A KEZELÉS (folytatás)

Funkció	A	kikapcsolás	A LED-kijelző váltakozva kijelzi:
	✓		A szűrőszivattyú hátralévő üzemidejét és a vízhőmérsékletet
		✓	
		✓	
	✓	✓	A hátralévő fűtés indítás időt és a vízhőmérsékletet
	✓		
		✓	
	✓	✓	Az első fennmaradó fűtésindítási időt és a vízhőmérsékletet. Majd a hátralévő fűtési időt és a vízhőmérsékletet.
	✓		
	✓		
	✓	✓	A fűtés időmérőt és a vízhőmérsékletet
		✓	
	✓		
	✓		A vízhőmérsékletet és a hátralévő fertőtlenítési időt
	✓		
		✓	A vízhőmérsékletet és a hátralévő fertőtlenítési időt
	✓		

A teljesítménykorlátozás miatt a következő funkciók egyidejűleg aktiválhatók:

Szűrőszivattyú	Fűtés	Buborék	Fertőtlenítés:	Víz sugar (Jet)
				
✓	✓	✓	X	X
✓	✓	X	X	✓
✓	X	✓	✓	✓

MEGJEGYZÉS: ✓ = egyszerre aktiválható; X = nem aktiválható egyszerre.



A Jet fúvókák beállítása

A fúvókák vízmennyisége és nyomása szabályozhatók a fúvókák peremének az óramutató járásával megegyező irányba (maximális vízkibocsátás), az óramutató járásával ellentétes irányba (alacsony vízkibocsátás) vagy a maximális és minimális beállítások közötti bármelyik pozícióba történő elfordításával.

Egy vagy két fúvóka elzárása nagyobb víznyomást irányít át a többi Jet fúvókához.

ÚTMUTATÁS: A megfelelő wireless átviteli jel biztosításának céljából bizonyosodjon meg arról, hogy a pezsgőfürdő vezérlőpanelje legfeljebb 5 m-re (16 láb) található a vezérlőegységtől.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ A FERTŐTLENÍTŐ RENDSZERHEZ

A pezsgőfürdő kezelőfelülete vízálló, azonban teljes merítése tilos. Soha ne tegye ki víznek a kezelőfelületet. Alámerülés esetén víz kerülhet a modulba, ennek következtében az elektronikus alkatrészek megrongálódhatnak.

1. A fertőtlenítő rendszer aktiválása:

Nyomja meg a vezérlőegység  fertőtlenítő gombját és aktiválja a fertőtlenítő rendszert és a szűrőszivattyút. A fertőtlenítés és a szűrő státuszjelzője zöldre vált. A vezérlőegységen megjelenik a villogó „003H” kód, jelezve, hogy a készülék programozható.



2. Üzemórák beállítása a fertőtlenítő rendszerhez:

Az előre beállított minimális óraszám (kód „003H”) villognak; nyomja meg

a(z)  fertőtlenítő gombot és a 003H, 005H értékeket állítsa 008H értékre, az óraszámok növelésének céljából (lásd a „LED-kód-táblázatot”). Ha a(z)



 gombot a maximális óraszám (kód „008H”) beállítása után ismételtlen megnyomja, a rendszer kikapcsolja a Fertőtlenítés funkciót és a pezsgőfürdő kezelőfelülete kijelzi a vízhőmérsékletet. Amennyiben a beállított óraszám túl nagy, tartsa



a gombot lenyomva, a ciklus megismétlésének céljából. Az üzemidő beállítását követően a kijelző villogása tíz másodperc után megszűnik és a készülék aktiválja a fertőtlenítő rendszert. A pezsgőfürdő első használata során állítsa be az üzemidőt erre? „008H”.

A fertőtlenítés közben váltakozva látható a vízhőmérséklet és a fennmaradó idő kijelzése.

Ha a ciklus befejeződött, akkor a vízhőmérséklet látható. Tesztelje a vizet a mellékelt tesztsíkokkal, és győződjön meg arról, hogy a klórtartalom 2 és 4 ppm között van.

MEGJEGYZÉS: Ne nyomjon meg másik kapcsolófelületet a kezelőpanelen. Győződjön meg, hogy a fűtés ki legyen kapcsolva, és fedje le a pezsgőfürdőt a fertőtlenítési folyamatok alatt.

3. Ha szükséges, állítsa be az üzemidőt:

A fertőtlenítési folyamat közben az üzemórákat – szükség esetén – utána lehet szabályozni.

Nyomja meg a fertőtlenítés gombot, a kijelző ekkor villog a következő kód: „003H”. Ismétlje meg a 2. lépést.

4. A fertőtlenítő rendszer kézi kikapcsolása:

Ha szükséges, akkor a fertőtlenítő rendszer kézzel ki tudja kapcsolni a fertőtlenítési folyamat közben. A kezelőfelületen nyomja meg a BE/Ki gombot . A fertőtlenítő rendszer leáll, és a hozzá tartozó státusz-kijelző elalszik.

5. A fertőtlenítő rendszer visszakapcsolása:

Ha a programciklus véget ért, akkor a vízhőmérsékletet jelzi ki, a készülék befejezi a fertőtlenítést, és a hozzá tartozó státusz-kijelző elalszik. A fertőtlenítő rendszer ismételt bekapcsolásához kövesse a fent leírt lépéseket.

6. A pezsgőfürdő vizének rendszeres ellenőrzése:

A pezsgőfürdő vizének klórtartalma változhat, a felhasználók számától, a helyi víz-tulajdon-ságoktól, valamint attól függ, hogy a pezsgőfürdő milyen mértékben van kitéve a napsugár-zásnak. Kezdeti fázisban a vizet naponta legalább kétszer ellenőrizze a mellékelt tesztsíkokkal, a klórtartalom 2 és 4 ppm között tartása érdekében. Ha a klórtartalom stabilizálódott, akkor a pezsgőfürdő vizét hetente egyszer ellenőrizze annak érdekében, hogy fenntartsa az optimális fertőtlenítési fokot.

Megjegyzés: Előkezelt vízzel minden nap egy órán keresztül öblítse át az összes vezetéket úgy, hogy közben bekapcsolja a buborék- és a fúvóka-funkciókat.

LED-KÓD-TÁBLÁZAT

LED kijelző	Meghatározások
001H	Munkaórák (1 óra van hátra)
002H	Munkaóra (2 óra van hátra)
003H	Munkaóra (3 óra van hátra)
004H	Munkaóra (4 óra van hátra)
005H	Munkaóra (5 óra van hátra)
006H	Munkaóra (6 óra van hátra)
007H	Munkaóra (7 óra van hátra)
008H	Munkaóra (8 óra van hátra)
E81	Az átviteli jel megszűnése
E90	Nincs vízfolyás
E91	Riasztási kód (túl alacsony sószint)
E92	Riasztási kód (magas sótartalom)
E94	Túl alacsony vízhőmérséklet
E95	Túl magas vízhőmérséklet
E96	Rendszerhiba
E97	Száraz tűzvédelem
E99	A vízhőmérséklet-érzékelő meghibásodott
END	72 óra hosszan tartó fűtési üzemmód után a szivattyú automatikusan nyugalmi állapotba kapcsol, A gyors-fűtés funkció ki van kapcsolva.
ÜRES	A vezérlőegység akkumulátora lemerült. Telepítse a vezérlőegységet vissza az alapállomás töltő dokkolójára az akkumulátor feltöltésének az egység ismételt aktiválásának céljából.



FIGYELMEZTETÉS

SOHA ne használja a pezsgőfürdőt, ha a kijelzett vízhőmérséklet magasabb, mint 40°C (104°F)!

KARBANTARTÁS ÉS VEGYSZEREK



FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt a készüléket tisztítaná, kicserélné, karbantartaná stb., mindig húzza ki a tápkábelt.

A víz kezelése

A pezsgőfürdő tulajdonosának rendszeresen ellenőriznie kell és be kell állítania a vízháztartást (szükség esetén naponta). Fertőtlenítőszeres hozzáadásával elpusztítjuk a vírusokat és baktériumokat. A megfelelő vízháztartás fenntartása a megfelelő fertőtlenítő szerek alkalmazásával a legfontosabb faktor a tiszta, egészséges és nem káros víz biztosításához. Ez egyúttal hozzájárul pezsgőfürdője élettartamának növeléséhez is. Fontos a víz megfelelő tesztelése, ill. a medencevíz megfelelő kezelése. A vegyi anyagokkal, tesztkészletekkel és a tesztelési eljárásokkal kapcsolatos kérdések esetén forduljon egy uszoda- és a pezsgőfürdő-szakemberhez.

FIGYELEM: Mindig kövesse a vegyszergyártó utasításait és a figyelmeztetéseket.

A medence használata közben nem szabad vegyszereket betölteni, mivel az bőr- és szemirritációt okozhat. A koncentrált klóroladat károsíthatja a pezsgőfürdőt. Az Intex vállalat, valamint leányvállalatai, szervizközpontja, viszonteladói vagy alkalmazottjai semmilyen körülmények között nem vonhatók felelősségre a vízvesztéséből, a rossz vízminőségből vagy a víz kezelését szolgáló vegyszerek helytelen használatából eredő költségek miatt.

A PEZSGŐFÜRDŐ VIZÉNEK VEGYSZEREZÉSE ÉS KIEGYENLÍTETTSÉGE

Paraméter	Értéke ^k
A víz tisztasága	Tiszta víz a medencefenékig
Teljes lúgtartalom (TA) mg/l-ben	60 - 120
Kalcium-keménység (CaCO ₃) mg/l-ben	150 - 250
A víz színe	Elszíneződésnek nem szabad lennie ^{b, c}
Zavarosság az FNU/NTU-ban	max. 1,5 (lehetőleg 0,5 alatt)
Nitrátkoncentráció a töltővíz felett mg/l-ben	max. 20 különbségét összevetni a töltőanyag-koncentrációval
Összes szerves szén (TOC) - mg/l ^d	max. 4.0
Redoxpotenciál az Ag/AgCl 3,5 m KCl függvényében mV-ban	min. 650
pH érték ^{e, f}	6,8 - 7,6
Szabad aktív klór (cianursav nélkül) mg/l-ben	0.3 - 1.5 ^g
Bróm mg/l-ben kifejezve	2,0 - 4,0 ^h
Alternatív fertőtlenítőszeres használata esetén esetleg más megfelelő paraméterek is alkalmazhatók.	

a Az eltérésekre tekintettel be kell tartani a nemzeti előírásokat és irányelveket.

b A természetes vízforrások vízfestést okozhatnak.

c A szándékos vízelszínezés kizárt.

d Ha szerves vegyületeket használnak, ez az érték magasabb lehet.

e A használt pelyhesítő szer(ek)től függően (ha érintett).

f Ha a pH nagyobb, mint 7,5, akkor a szabad aktív klórtartalom kevesebb, mint 50%.

g Az általánosan ajánlott szabad klór-koncentráció a vízben 0,3-1,5 mg / l. A pezsgőfürdő-víz higiéniájának fenntartása érdekében, miközben a víz felmelegítésre kerül, és a vízmennyiségnek a felhasználók számára viszonyított aránya alacsony, megengedett ideiglenesen meghaladni ezt a koncentrációt kézi adagolással, feltéve, hogy ez nem veszélyezteti a felhasználók egészségét. Ezért a 2,0 és 4,0 mg / l közötti koncentráció elfogadható. Ezt az Egyesült Államok Környezetvédelmi Ügynöksége (EPA) és az Egészségügyi és Szociális Szolgálat (CDC) is javasolja. Ne használjon cianursavat.

h A kézi adagolással történő ideiglenes túllépés, valamint a vízmennyiség és a felhasználók számának alacsony aránya megengedett, feltéve, ha az a felhasználók egészségét nem veszélyezteti.

A PEZSGŐFÜRDŐ VIZÉNEK VEGYSZEREZÉSE ÉS KIEGYENLÍTETTSÉGE(folytatás)

Különös figyelmet kell fordítani a víz vegyi kezelésére, különösen a fertőtlenítőhatárok betartására és a pH-értékek szabályozására. Az ózon vagy UV használatát mindig kísérni kell oxidáló biociddal (például klórral vagy brómmal, vagy egyéb biocid termékekkel, amit gyártó ajánl) maradék fertőtlenítés elvégzése céljából. A vegyszerek helytelen használata rosszabbodással, károsodással vagy más hiányosságokkal járhat a pezsgőfürdők és más spa-egységek esetében (általában fém alkatrészek elszíneződése vagy korróziója történni).

Szabad klór: a pezsgőfürdő vizében lévő maradványklór-tartalom.

Következmény, ha túl alacsony az eredmény - nem kielégítő fertőtlenítés.

Következmény, ha túl magas az eredmény - szagokat, bőr- és szemirritációt, a fém alkatrészek és más anyagok rozsdásodását eredményezi.

pH: az érték, mely megadja, hogy milyen savas vagy bázikus a pezsgőfürdő vize.

Következmény, ha túl alacsony az eredmény - korrodált fém alkatrészek, szem- és bőrirritáció, a teljes lúgtartalom leromlása.

Következmény, ha túl magas az eredmény - vízkőképződés, zavaros víz, rövidebb szűrési/melegítési ciklusok, bőr- és szemirritációk, rossz klórhatás.

Teljes lúgtartalom (TA): A vízellenállás szintjét mutatja, azaz hogy a pH-érték módosítása szükséges.

Meghatározza a pH-módosítás sebességét és könnyűségét, ezért a pH-szint kiegyenlítése előtt mindig ki kell egyenlíteni a teljes lúgtartalmat.

Következmény, ha túl alacsony az eredmény - korrodált fém alkatrészek, szem- és bőrirritációk. Az alacsony lúgtartalom instabil pH-értéket eredményez.

Túl magas eredmény - vízkőképződés, zavaros víz, rövidebb szűrési/melegítési ciklusok, bőr- és szemirritációk, következmény, ha nagy klórigény.

Kalcium-keménység (CaCO₃): A vízben feloldott kalcium- és magnézium mennyiségére vonatkozik.

Következmény, ha túl alacsony az eredmény - gondok a vízegyensúllyal, a fém alkatrészek korrodálása, szem- és bőrirritáció, valamint habzó víz.

Következmény, ha túl magas az eredmény - vízkőképződés, zavaros víz, szem- és bőrirritáció, gondok a vízegyensúllyal, valamint nem kielégítő szűrő/melegítő hatás.

Telítettség index (SI): A hőmérséklet, a kalcium-keménység/koncentráció, a teljes lúgosság és a pH-érték azok a fő tényezők, melyek a vízkőképződést befolyásolják. Ha a víz hajlamos inkább vízkőképződésre vagy korrózió előidézésére, azt a telítettség index (SI) fejezi ki:

$$SI = pH + TF + CF + AF - 12.1$$

*Ahol TF = hőmérsékleti tényező; CF = kalcium-keménységi tényező; AF = teljes-alkalikusági tényező

Víz hőmérséklet		TF	Kalcium-keménység (ppm)	CF	Teljes lúgtartalom (ppm)	AF
(°C)	(°F)					
8	46	0,2	75	1,5	50	1,7
12	54	0,3	100	1,6	75	1,9
16	61	0,4	150	1,8	100	2,0
19	66	0,5	200	1,9	150	2,2
24	75	0,6	250	2,0	200	2,3
29	84	0,7	300	2,1	300	2,5
34	93	0,8	400	2,2	400	2,6
40	104	0,9	500	2,3	--	--

Ellenőrizze a víz pH-értékét, hőmérsékletét, kalcium-keménységét és teljes alkalikuságát. Használja a SI-egyenlet megfelelő tényezőit.

SI = 0, egyensúlyban

Ha SI > 0, vízkő vagy zavaros víz.

Ha SI < 0, korrodáló fém alkatrészek, bőr- vagy szemirritáció.

A SI kielégítő, ha az érték a -0,3 és a +0,3 közti tartományban van. A nulla tökéletes.

A PEZSGŐFÜRDŐ VIZÉNEK VEGYSZEREZÉSE ÉS KIEGYENLÍTETTSÉGE(folytatás)

A pezsgőfürdő vizének beállítása

Ha a pezsgőfürdő vizének értékei a megengedett tartományon kívül vannak, akkor a kémiai egyensúlyt a következőképpen tudja beállítani. FIGYELEM: Mindig kövesse a vegyszer gyártójának utasításait, valamint tartsa be az egészségvédelemre és veszélyekre vonatkozó figyelmeztetéseket.

A teljes lúgosság (TA) beállítása

Vegye le a pezsgőfürdő takaróját a víz szellőztetéséhez, majd ellenőrizze a mellékelt tesztcsíkkal a kémiai értékeket. Először bizonyosodjon meg róla, hogy a klórtartalom 2 és 4 ppm között van, mivel a klór befolyásolja a TA-teszteredményt.

Ha a TA érték (és nem a pH) nagyobb, mint 120 ppm, akkor a megfelelő vegyszert hozzá kell adagolni a TA érték csökkentéséhez.

Ha a TA érték (és nem a pH) alacsonyabb, mint 60 ppm, akkor a megfelelő vegyszert hozzá kell adagolni a TA érték növeléséhez.

MEGJEGYZÉS: A víz beállítása után 24 órával ismét ellenőrizze az értékeket, szükség esetén pedig folytassa a kémiai értékek beállítását.

A pH beállítása

Ha a teljes alkáliság 120 ppm értékre csökkent, vagy ha 80 ppm-re növekedett és a pH-érték még mindig magas vagy alacsony, akkor adja hozzá a megfelelő vegyszert, hogy beállítsa a pH-t 6,8 és 7,6 köze.

A kalcium-keménység beigazítása

Ellenőrizze a víz keménységét a mellékelt tesztcsíkkal, és szabályozza azt a megfelelő vegyszerrel.

FIGYELMEZTETÉS

Minden vegyszerrel rendkívül óvatosan járjon el, viseljen kiegészítő személyi védőfelszerelést, többek között védőszemüveget és védőkesztyűt. Rendkívül fontos, hogy bőrét, szemét vagy ruházatát ne érje sav.

A HŐVESZTESÉG MINIMALIZÁLÁSA ÉS JAVASLATOK AZ ENERGIAFOGYASZTÁSRA

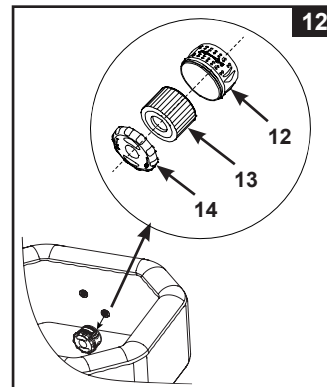
- 1) Mindig tartsa a fedelet a medencén, hogy elkerülje a hővesztést a pezsgőfürdő felmelegedése után (de ne a használat közben). Gondoskodjon a hőszigetelés maximalizálása érdekében arról, hogy a fedél a gyártó utasításainak megfelelően szilárdan rögzüljön. Ajánlatos a fedelet a talajtól távol tartani ha nem használják, annak érdekében, hogy távol tartsa a beszennyeződés veszélyétől (különös tekintettel a pezsgőfürdő vize felé néző területre). A fedelet megfelelő helyen kell tárolni, ahol sem sérülhet, se kárt sem okozhat.
- 2) Ellenőrizze a beállított víz hőmérsékletet, és tervezze be a hőmérséklet csökkentését arra az időszakra, amikor a pezsgőfürdő nincs használatban.
- 3) A környezeti feltételektől függően esetleg teljesen kikapcsolhatja a fűtést, ha a pezsgőfürdőt hosszabb ideig nem fogja használni (ha a pezsgőfürdőnél lehetőség van rá, de a maradék fertőtlenítés, illetve pH értékek megmaradnak).
- 4) Gondoljon arra, hogy a kellemes hőmérsékleti tartomány alacsonyabb, mint a biztonságos maximális hőmérséklet.
- 5) Használja a vele szállított padlószigetelő anyagot a pezsgőfürdő alá, hogy megelőzze a hővesztést a pezsgőfürdő aljánál.
- 6) ábrát. A szűrőket tartsa tisztán, hogy a szivattyút optimális üzemi körülmények között tudja tartani, elkerülve a felesleges vízcserét és vízmelegítést.

KARBANTARTÁS

Ápolja a pezsgőfürdő vizét és a szűrőpatront

A medence minden használatát óvja a lehetséges víz által okozott fertőzések és betegségek ellen, ezért a pezsgőfürdő vizét tartsa tisztán és fertőtlenítsa azt. Biztosítsa a rendszeres ápolást! A tiszta vízminőség biztosítása érdekében a következőképpen járjon el:

1. Minden nap ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőpatront, és cserélje a szűrőpatront rendszeresen 3 naponta.
 - a. Csavarja le a szűrőtégelyt a pezsgőfürdő faláról, és vegye ki a tégelyt. **Ábra: 12.**
 - b. A szűrőpatron tisztításához használjon kerti locsolócsövet. Ha a szűrőpatron piszkos marad és elszíneződik, akkor cserélje ki azt. Tartson pótszűrőbetéteket készletben.
 - c. Helyezze be a tiszta szűrőpatront a szűrőpatron-házba, és a házat a megtisztított patronnal együtt szerelje vissza a pezsgőfürdő falába.
2. Két hetente cserélje a vizet a pezsgőfürdőben. Részletek vonatkozásában lásd az „A pezsgőfürdő kiürítése” és az „A pezsgőfürdő tisztítása” részeket.
3. Használjon medencevíz-kezelő vegyszereket a megfelelő vízminőség biztosításának érdekében. A vegyszerek használatából és a rosszul beállított vízértékekből eredő károkról nem vonatkozik a garancia.
4. A pezsgőfürdő használata előtt minden fürdőzőnek le kell zuhanyoznia.



FONTOS

Húzza ki a hálózati kábelt, mielőtt a készüléket tisztítaná. Zárja el a vízbemenetet és a vízkimenetet a víz lassú távozásának megakadályozása érdekében. A karbantartási munkálatok elvégzése után csatlakoztassa vissza a hálózati kábelt, és távolítsa el a dugókat.

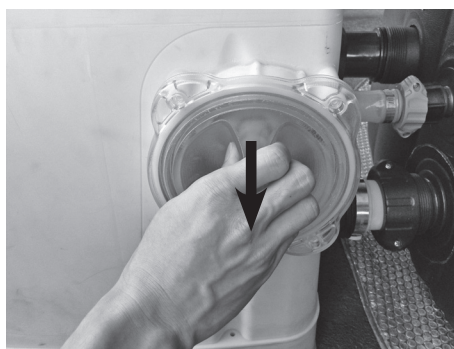
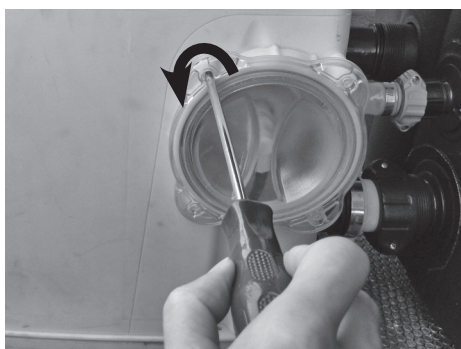
Az elektrolitikus tároló cella tisztítása

Az elektrolitikus tárolócella öntisztító funkcióval rendelkezik, amely az elektronikus ellenőrzés programozásába van beköthető. A legtöbb esetben ez a tisztítási folyamat a tárolócellákat optimálisan működteti. Néhány régióban a pezsgőfürdő vize a helyi víztulajdonságokból kifolyólag kemény (magas ásványi anyagtartalom); ez lerakódásokat okoz a titánlemezen, és hatással van a fertőtlenítésre. Ebben az esetben a cella rendszeres kézi tisztítást igényel. A maximális teljesítmény fenntartása érdekében ajánljuk Önnek, hogy ellenőrizze az elektrolitikus cellákat két hetente (kalcium-keménység < 100 ppm), illetve havonta (kalcium-keménység > 350 ppm).

A következő lépések néhány útmutatót tartalmaznak arról, hogyan tisztítsa meg a cellát.

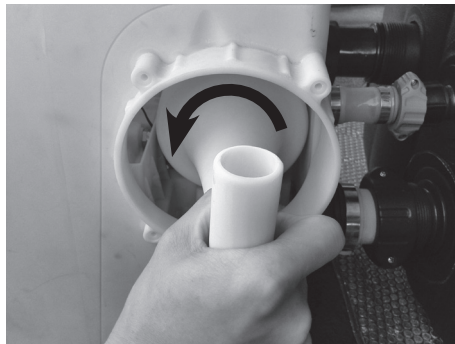
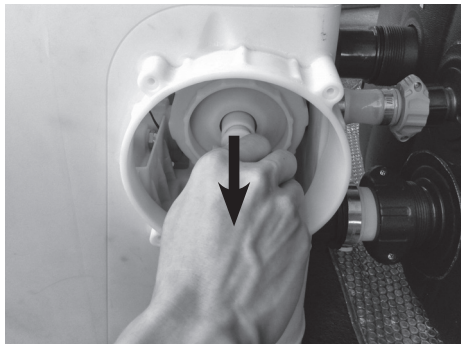
Szemrevételezés és tisztítás:

1. Kapcsolja ki a pezsgőfürdőt, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
2. Távolítsa el a szűrőpatronokat a pezsgőfürdő belsejéből - annak megakadályozására, hogy a víz kifolyjon - használja a mellékelt dugókat a vízbemenet és vízkimenet lezárásához.
3. Távolítsa el a négy csavart az átlátszó fedélből egy kereszt-csavarhúzó segítségével (nem tartozék), és vegye le a vezérlőegység fedelét.



KARBANTARTÁS (Folytatás)

4. Húzza ki a kábelt az elektrolitikus cellából. Csavarozza le az elektrolitikus cella anyacsavarját a mellékelt csavarkulcs segítségével **(20)** az óramutató járásával ellentétes irányban.



5. Húzza ki az elektrolitikus cellát, és helyezze egy vödörbe. Öntsön ecetet a vödörbe, és áztassa be a titánlemezt kb. egy órán keresztül annak érdekében, hogy feloldja a lerakódásokat.



6. Távolítsa el az elektrolitikus cellát, és öblítse le a titánlemezt friss vízzel. Ügyeljen a következőre: Az elektrolitikus cella dugaszát mindig tartsa szárazon, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön ecettel vagy vízzel érintkezésbe.
7. Az elektrolitikus cella ismételt visszahelyezéséhez végezze el a lépéseket fordított sorrendben.
MEGJEGYZÉS: G meg arról, hogy az elektrolitikus cellán található barázda az elektrolitikus cella házán lévő szélhez kerüljön.

INTEX® TESZTCSÍKOK (A TERMÉKHEZ MELLÉKELVE)

A tesztcsíkok egyidejűleg tudják ellenőrizni a klór, pH-érték, lúgtartalom és kalcium-keménység értékét. Azt javasoljuk, hogy a vízkémiát hetente ellenőrizze, a klór töménységét tartsa 2-4 ppm között.

Használati útmutató

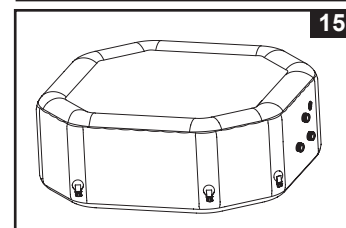
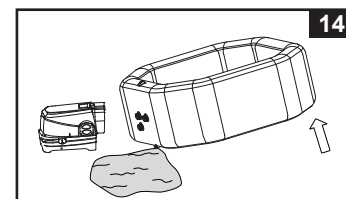
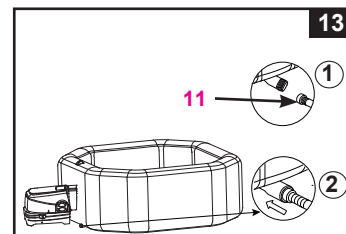
1. A csíkot teljes egészében merítse a vízbe, és azonnal vegye ki.
2. A csíkot tartsa 15 másodpercig (a felesleges vizet ne rázza le a csíkról).
3. Ekkor hasonlítsa össze a tesztcsíkot a csomagoláson található színkártyával. Ha szükséges, szabályozza be a pezsgőfürdő vizének vegyi összetételét. A víz vizsgálatánál a helyes technika igen fontos. A csíkokhoz tartozó írásos útmutatót olvassa el és tartsa be.

KARBANTARTÁS(Folytatás)

A pezsgőfürdő kiürítése

1. Kapcsolja le a pezsgőfürdő vezérlőegységét, és húzza ki a hálózathoz.
2. Csatlakoztassa kerti locsolócsőre a leeresztőszelep adapterét. A másik végét helyezze a víz eltávolításához **megfelelő helyre**.
3. Távolítsa el a külső leeresztőszelep fedőkupakját, és rögzítse a leeresztőszelep adapterét a leeresztőszelepen. **Lásd a 13.**
4. Nyissa ki a pezsgőfürdő-medence belsejében a leeresztőszelep fedelét. A víz folyni kezd a kerti locsolócsőben.
5. Miután a víz kifolyt, válassza le a pezsgőfürdő vezérlését a pezsgőfürdő-medence faláról. Az elfolyással szembeni oldalon emelje meg a pezsgőfürdő falát, hogy a maradék víz is kifolyjon a medencéből, és a pezsgőfürdő teljesen kiürüljön. **Lásd Ábra 14.**
6. Fordítsa fel a pezsgőfürdőt annak érdekében, hogy a maradék víz is távozzon belőle. **Lásd Ábra 15.**
7. Használjon tiszta kendőt a maradék víz és nedvesség felszívására a pezsgőfürdőből és a vezérlőegységből.
8. Győződjön meg róla, hogy a pezsgőfürdő vezérlőegysége és a medence alaposan kiszáradt.

MEGJEGYZÉS: Használja a csomagolásba szállított zárósapkákat (15 és 23) hogy eltakarja a pezsgőfürdő belsejében levő és a vízelvezetéshez szükséges összekötőelemeket. Ez megakadályozza a víz kifolyását.



A pezsgőfürdő tisztítása

Ha szennyeződés látható a vízben, vagy ha a víz zavaros, és a vegyszer nem tudja a szennyeződést feloldani, akkor cserélje ki a vizet, és tisztítsa meg a pezsgőfürdőt. Lásd a „A pezsgőfürdő kiürítése” részt is, itt tájékozódhat, hogy hogyan lehet leereszteni a vizet a pezsgőfürdőből.

Ha a pezsgőfürdő üres, akkor távolítsa el a szűrőháza a pezsgőfürdő belsejéből, és tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőpatront. Használjon enyhe szappanos oldatot és szivacsot a pezsgőfürdő belsejében levő szennyeződések és foltok eltávolításához. Újratöltés előtt jól öblítse ki a pezsgőfürdőt.

Fontos: Ne használjon acélsörtét, kemény kefé vagy dörzsölőeszközöket.

Biofilm eltávolítása

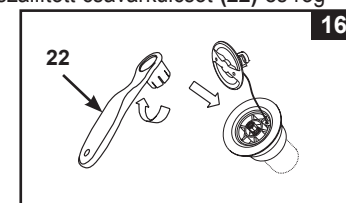
A biofilm eltávolításával kapcsolatos termékek és tanácsok tekintetében forduljon a helyi pezsgőfürdő-specialistájához.

A pezsgőfürdő légszelepeinek rögzítése

Használat előtt ellenőrizze a pezsgőfürdő légszelepeinek tömítettségét és rögzítését. Ha a légszelepeknél levegőszivárgást észlel, használja a csomagolásban szállított csavarkulcsot (22) és rögzítse a légszelepet az alábbiak szerint:

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy az összes levegőt kiengedte a pezsgőfürdőből, nyissa ki a légszelep fedelét, és a csavarkulcsot (22) helyezze a légszelep teste köré. **Lásd az 16.**
2. A légszelep alapjának hátsó oldalát egyik kezével tartsa távol a pezsgőfürdő falának belső oldalától, és csavarja a csavarkulcsot (22) az óramutató járása szerinti irányban.

FONTOS: A légszelep alapját soha ne állítsa el, ha a pezsgőfürdőt éppen használják, vagy vízzel van tele. Csak akkor használja a légszelep-kulcsot, ha a légszelep nem tömit. Ne feszítse túl a légszelepet (a túlfeszítés károsíthatja a szelepet). Bizonyosodjon meg róla, hogy a szelepet rendesen bezárta, és az tömítettségéről.



Pezsgőfürdő takaró

Rendszeresen ellenőrizze a pezsgőfürdő takaróját tömítetlen helyek, idő előtti kopás, sérülések vagy elöregedés jeleinek vonatkozásában. Soha ne használjon elhasznált vagy sérült takarót, mivel az nem biztosítja azt a védelmet, mely pl. ahhoz szükséges, mely pl. ahhoz szükséges, hogy a gyermekek ne használhassák a pezsgőfürdőt felügyelet nélkül.

Rendszeresen tisztítsa meg a fedelet belülről és kívülről egy szivaccsal és arra alkalmas oldattal a megfelelő fertőtlenítés biztosítása érdekében (10 mg/liter szabad klór). Ne használjon acélsörtét, kemény kefé vagy dörzsölőeszközöket.

KARBANTARTÁS (Folytatás)

Pezsgőfürdő-keret

A mezítlábas területeket és a pezsgőfürdő körüli relaxációs területeket rendszeresen tisztítani kell. Ne kerüljön bele tisztító víz a medencébe vagy a pezsgőfürdő-víz cirkulációjába. A szennyeződéseket és a tisztítószereket kivétel nélkül le kell vezetni a pezsgőfürdő széléről.

A pezsgőfürdő és a felfújható pezsgőfürdő-takaró javítása

A kisebb pontok vagy lyukak javításához használja a mellékelt javítókészletet:

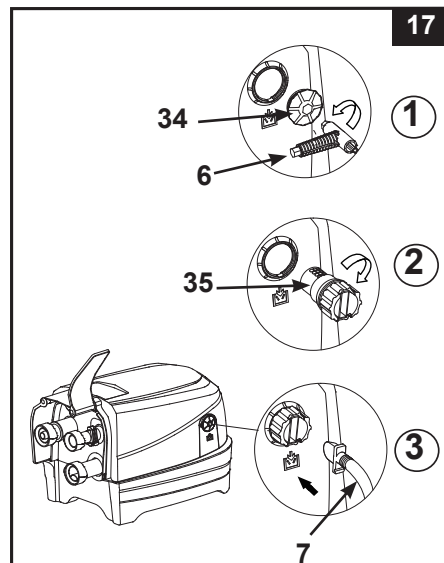
- A javítandó területet alaposan tisztítsa és szárítsa meg.
- Távolítsa el a javítókészlet alsó papírját, és a foltot erősen nyomja a lyukra. Simítsa ki a felületet a folt alatti esetleges légbuborékok eltávolításához.

TÁROLÁS

Olyan helyeken, ahol fennáll a fagyveszély, a pezsgőfürdőt és az összes kapcsolódó elemet a zárt térben kell üríteni, meg kell tisztítani, le kell szerelni és megfelelően el kell tárolni, amennyiben a hőmérséklet 4 ° C alá csökken.

1. Az „A pezsgőfürdő kiürítése” és az „A pezsgőfürdő tisztítása” bekezdésben leírtak vonatkozásában.
2. Járjon el fordított sorrendben a szerelési utasításokhoz képest, hogy kivezesse a levegőt a pezsgőfürdőből és a felfújható pezsgőfürdő-takaróból, majd építse fel ismételten azokat a pezsgőfürdő vezérlőegységével együtt.
3. A levegőnek a pezsgőfürdő-medencéből és a felfújható pezsgőfürdő-takaróból való kiengedéséhez:
 - a) Nyissa meg a leeresztőcsavart (34) a vele szállított csavarkulcs segítségével (6) (lásd a 17. rajzot).
 - b) Helyezze bele a leeresztő adaptert (35) a levegő-kimenetbe.
 - c) Telepítse az adagolótömlőt (7) az ürítőadapterbe (35).
 - d) A feltöltő tömlő másik végét csatlakoztassa a pezsgőfürdő-medence vagy a pezsgőfürdő-takaró légszelepébe.
 - e) Nyomja meg a(z)  gombot a levegő kieresztéséhez.
 - f) Ha a fenti lépések alapján elvégezte a levegő leeresztését, győződjön meg arról, hogy a leeresztő csavar (34) biztonságosan rögzül biztosítja.

Figyelem: Csak a jelen kézikönyvben leírt célra használja. A töltő-tömlőt tartsa távol víztől vagy kis tárgytól a levegőleeresztés funkció aktiválásakor, hogy elkerülje a ventilátormotor károsodását.
4. Bizonyosodjon meg róla, hogy a pezsgőfürdő összes tartozéka és alkatrésze teljesen tiszta és megszáradt, mielőtt a pezsgőfürdőt eltárolná. Kb. egy óra hosszan szárítsa a pezsgőfürdőt a napon, mielőtt összehajtogatná azt.
5. A pezsgőfürdőt lazán hajtogassa össze, közben kerülje az éles élek kialakulását a sérülések gakadályozása érdekében.
6. Tartsa készenlétben az új szűrőpatronokat a következő felhasználáshoz.
7. Tárolja a pezsgőfürdőt és a tartozékokat száraz, ellenőrzött hőmérsékletű helyen, 0° - 40°C (32° - 104°F) között.
8. Az eredeti csomagolást felhasználhatja a tároláshoz.



HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A KIJELZŐ/A PEZSGÓFÜRDŐ EZÉRLŐEGYSÉGE NEM MŰKÖDIK	- A pezsgőfürdő kikapcsolt. - A kezelőtábla csatlakozódugója kilazult. - Áramkiesés. - A FI-kapcsoló bekapcsolt. - A FI-kapcsoló meghibásodott.	- Győződjön meg arról, hogy a pezsgőfürdőt csatlakoztatták, és be van kapcsolva. - Győződjön meg róla, hogy a kezelőtábla tápkábele megfelelően csatlakoztatva lett a vezérlőegységhez. - Ellenőrizze az áramforrást. - Állítsa vissza az FI-kapcsolót. - Lépjen kapcsolatba az Intex szervizközpontjával.
A HÁZTARTÁS-VÉDŐKAPCSOLÓ (FI) BEKAPCSOLT	- A védőkapcsoló (FI) alábecsül. - Túlterhelt védőkapcsoló. - Elektromos meghibásodás a vezetékekben.	- Ellenőrizze az FI hibaáram-információját. - Szerezzen be saját FI-t, amely csak a pezsgőfürdő csatlakozóaljzatának betáplálását biztosítja. - Keressen szakképzett villanszerelőt a hiba elhárításához.
A SZIVATTYÚ NEM MELEGÍT MEGFELELŐEN	- Túl alacsonyra állított hőmérséklet. - Szűrőtégely elszennyeződött - A vízhőmérséklet a fűtés készenléti üzemmódjában lecsökken. - A fűtőelem meghibásodott.	- Növelje a hőmérsékletet, és helyezze rá a pezsgőfürdőre takaróját. - A szűrőtégelyt tisztítsa vagy cserélje rendszeresen. - Mikor a melegítő KÉSZENLÉTI üzemben van, nyomja meg a láng-gombot kétszer a víz előre beállított hőmérsékletre történő felmelegedéséhez. - Lépjen kapcsolatba az Intex szervizközpontjával.
JET-FUNKCIÓ NEM MŰKÖDIK	A jet-szivattyú túl forró.	- Kapcsolja ki a pezsgőfürdőt, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Hagyja lehűlni a motort, majd újra indítsa be. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
JET-TELJESÍTMÉNY TÚL GYENGE	- Alacsony vízszint - A kád szivónyílása eldugult - A JET-fúvókák el vannak dugulva vagy elszennyeződtek. - A Jet-fúvóka csővezetékei megsérültek.	- Töltse fel vízzel a MIN és MAX szint közé. - Bizonyosodjon meg arról, hogy a szivónyílás nincs letakarva vagy elzárva. - Távolítsa el a Jet-fúvókákban felhalmozódott szennyeződést. - Lépjen kapcsolatba az Intex szervizközpontjával.
JET LÉG-SZABÁLYOZÓ GOMB NEM MŰKÖDIK	- A JET-fúvókák eldugultak vagy szennyeződéseket tartalmaznak. - A pezsgőfürdő légáramlásának csővezetékei megsérültek.	- Távolítson el minden szennyeződést a Jet-fúvókákból. - Forduljon az Intex szervizközpontjához.
A SZÜRŐSZIVATTYÚ NEM MŰKÖDIK	- Szűrőtégely elszennyeződött - A be-, ill. kivezető szűrő eldugult. - A szivattyúmotor meghibásodott.	- Időben tisztítsa meg/cserélje ki a szűrőtégelyt. - Ellenőrizze és rendszeresen tisztítsa meg a be-/kimeneti szűrőt. - Lépjen kapcsolatba az Intex szervizközpontjával.
VÍZ SZENNYEZŐDÖTT	- Tégelyház nincs rendesen a helyén. - A szűrési idő nem kielégítő. - Szűrőtégely elszennyeződött - Nem megfelelő vízkezelés. - A be-, ill. kivezető szűrő eldugult.	- Győződjön meg a tégelyházat megfelelően rögzítéséről. - Növelje a szűrési időt. - Szűrőtégely megtisztítása/cseréje. - A pezsgőfürdő vizét tartsa megfelelően csíramentes állapotban. Tájékozódjon a vegyszer gyártójának használati utasítása alapján. - Ellenőrizze és rendszeresen tisztítsa meg a be-/kimeneti szűrőt.
A SZIVATTYÚ CSATLAKOZÓI NINCSENEK EGY SZINTBEN A PEZSGÓFÜRDŐN LEVŐ CSATLAKOZÓKKAL	Az anyag PVC tulajdonsága az, hogy változtatja az alakját. Ez normális jelenség.	Emelje magasabbra a szivattyút egy darab fa vagy más szigetelt anyag segítségével, hogy a szivattyú csatlakozói egy szintbe kerüljenek a pezsgőfürdő csatlakozóival.
A MEDENCE FURCSA ALAKÚ	Megnövekedett belső légnyomás az erős napsugárzás következtében.	- Ne tegye ki a fürdőt hosszabb időre közvetlen napsugárzásnak. - Ellenőrizze a légnyomást, és ha szükséges, eresszen ki egy kis levegőt. Ez a folyamat különösen nagy hőség esetén igen fontos a sérülések elkerülése érdekében!

HIBAE LHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ(folytatás)

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A MEDENCÉBŐL SZÓKIK A LÉGNYOMÁS	- A légszelep-sapka kilazult. - A légszelep-alap kilazult. - Lyuk, vágás vagy repedés a pezsgőfürdőben.	- Győződjön meg légszelep-sapka megfelelő záródásáról. - A pezsgőfürdő-medencét tölts fel levegővel, majd ellenőrizze, hogy a légszelep-alap jól meg lett húzva, lásd az „A pezsgőfürdő légszelepének rögzítése” fejezetet. - Szórjon egy kevés szappanos vizet a gyanús pontra, ha ott lyuk vagy szakadás van, akkor ott buborékok keletkeznek. A szivárgás helyének azonosítását követően óvatosan tisztítsa meg és szárítsa meg az adott területet; hibaelhárításhoz használja a csomagolásban szállított javítókészletet.
A PEZSGŐFÜRDŐ NEM TÖMÍT MEGFELELŐEN A ED ENCECSATLAKOZÓK ÉS A VEZÉRLŐEGYSÉG CSATLAKOZÓI KÖZÖTT	- A pezsgőfürdő vezérlőegységének csatlakozói (bemenet/kimenet) nincsenek megfelelően rögzítve. - A pezsgőfürdő vezérlőegység be-/kimenete hiányzik az O-gyűrű.	- Húzza szorosra a be- és kivezető csatlakozásokat. - Az O-gyűrűt kenje meg vazelinnel, hogy az vízhatlan maradjon. - Csavarhúzóval távolítsa el a pezsgőfürdő belsejében levő rácsot, ellenőrizze a bemenet/kimenet o-gyűrűjének megfelelő elhelyezkedését, tisztaságát és épségét.
A PEZSGŐFÜRDŐ SZÜRÉS ÜZEMMÓDBAN TÚL HANGOSAN DOLGOZIK	- Az alapállomás elemei nincsenek megfelelően felszerelve. - Az alapállomás alapzata nem egyenes és nem stabil. - A pezsgőfürdő szűrőjének motorja nem működik.	- Bizonyosodjon meg róla, hogy a kezelőtábla, a hátsó takaró és az összes bemenet és kimenet megfelelően lezárásra került. - Győződjön meg arról, hogy az alapzat egyenes, stabil és egyenletes. - A meghibásodott szűrőszivattyú motort cserélje ki egy újjal.
NEM ELEGENDŐ CHLOR	- A fertőtlenítő rendszer túl rövid üzemideje és/vagy a fűtés egyszerre működik vele. - Klórveszteség az erős napsugárzás hatására. - A fürdőzők száma megemelkedett. - Eldugult vagy elszennyeződött elektrolitikus tárolócella.	- Növelje meg a fertőtlenítő rendszer üzemidejét és bizonyosodjon meg arról, hogy a fertőtlenítési funkció futtatásakor a fűtési funkció ki van kapcsolva. (lásd „A fertőtlenítő rendszer használati útmutatója”.rész) - Fedje le a pezsgőfürdőt, ha azt nem használja és/vagy amikor a fertőtlenítő rendszer üzemel. - Ellenőrizze a vizet a tesztcsíkokkal. (lásd „A fertőtlenítő rendszer használati útmutatója”.rész) - Távolítsa el a tárolócellát, vizsgálja meg és szükség esetén tisztítsa meg. Lásd a „Karbantartás” részt.
A LÉGFÚVÓKA NEM MŰKÖDIK	A szivattyú túl forró.	- Kapcsolja ki a pezsgőfürdőt, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Hagyja lehűlni a motort, majd újra indítsa be. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
FELFÚJÁSKOR A LÉGNYOMÁS ALACSONY	- Hiányzik a tömlőadapter O-gyűrűje. - A töltőtömlő adapterének rögzítése nem megfelelő. - A tömlőadapter és a fúvókakimenet, valamint a töltőtömlő és a töltőszelep közötti csatlakozás meglazult. - A levegőfúvóka meghibásodott.	- Győződjön meg az O-gyűrű megfelelő elhelyezkedéséről. - Húzza meg/rögzítse erősen a tömlőadaptert. - Felfújás közben húzza kézzel. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
BUBORÉKOK GYENGÉBBEK, MINT KORÁBBAN	- Hiányzik a vezérlőegység levegőkimenet és a pezsgőfürdő levegőadagoló csatlakozói közötti O-gyűrű. - A levegőcsatlakozás anyacsavarjának rögzítése nem megfelelő. - A medence buborékcsatornája meghibásodott vagy szivárogo. - A levegőfúvóka meghibásodott.	- Győződjön meg az O-gyűrű megfelelő elhelyezkedéséről. - Rögzítsen kézzel minden anyacsavart. - Használja a foltozót a lyukak kijavítására. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.

HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ(folytatás)

VILÁGÍTÓ DIÓDA-KÓDOK	PROBLÉMA	MEGOLDÁS
Világító diódakód világítani kezd & riasztás bekapcsolva (ÚTMUTATÁS: Tisztítás és karbantartás előtt az áramot mindig le kell kapcsolni).		
E81	Az átviteli jel megszűnt.	- Állítsa vissza és indítsa újra a hibaáram-védőberendezést. - A kezelőfelületet a vezérlőegységtől 5 m (16 láb) távolságon belül telepítse. - Tartsa lenyomva 5 másodpercig a POWER gombot a kezelőfelület kikapcsolásához és újratöltéséhez. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
E90	Nincs vízfolyás.	- Kapcsolja le, és húzza ki a vezérlőegység csatlakozóját. - Bizonyosodjon meg a szűrőpatron fedőrácsának tiszta és akadálymentes állapotáról. - Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőpatront, lásd a Karbantartás és tárolás részt. - Bizonyosodjon meg arról, hogy a pezsgőfürdőhöz és a szűrőszivattyúhoz tartozó bemenetek és kimenetek akadálymentesen működnek. - Bizonyosodjon meg a pezsgőfürdő vizének megfelelő fertőtlenítéséről, így biztosítva a szűrőbetét tisztaságát és az eltömődés megakadályozását. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
E91	- Szennyeződés vagy vízkő a titánium-lemezeken. - Alacsony sótartalom /nincs só. - Az elektrolitikus tárolócella kábele kilazult. - Az elektromos tárolócella meghibásodott.	- Távolítsa el az elektrolitikus tárolócellát ellenőrzés és tisztítás céljából, amennyiben szükséges. Lásd: „Karbantartás”. - Adjon hozzá sót. Lásd „Sótartalom-információ”. - Győződjön meg róla, hogy a cella kábele rögzítetten csatlakozik az aljzathoz. - Forduljon az Intex szervizközpontjához. Ha szükséges, cserélje ki a tárolócellát.
E92	Túl magas sószint.	- A medence vizének egy részét eressze le, majd pótolja friss vízzel. Lásd „Sótartalom-információ”. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
E94	A vízhőmérséklet túl alacsony.	- Ha a környezeti hőmérséklet 4°C alatt van, akkor ajánljuk, hogy ne használja a pezsgőfürdőt. - Kapcsolja le, és húzza ki a vezérlőegység csatlakozóját, adjon hozzá valamennyi meleg vizet, hogy a pezsgőfürdő vízhőmérsékletét 5°C (41°F) fölé növelje, aztán nyomja meg a -gombot a víznek a kívánt hőmérsékletre való felmelegítéséhez. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
E95	A vízhőmérséklet túl magas.	- Kapcsolja le, és húzza ki a vezérlőegység csatlakozóját. Ha a víz lehűlt, kapcsolja be az FI-t, és indítson újra mindent. - Kapcsolja ki a fűtést, majd nyomja le a szűrő- és buborék-gombokat a vízhőmérséklet csökkentése érdekében. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
E96	Rendszerhiba.	- Kapcsolja le, és húzza ki a vezérlőegység csatlakozóját. Kapcsolja be és ki a FI-t, és indítsa újra a teljes berendezést. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.
E97	Száraz tűzvédelem.	Forduljon az Intex szervizközponthoz.
E99	A vízhőmérséklet-érzékelő meghibásodott.	Forduljon az Intex szervizközponthoz.
END	72 óra folyamatos fűtési üzem után a szivattyú automatikusan üresjáratba kapcsol. A gyorsfűtés funkció állapota kikapcsolt.	Nyomja le a Szűrés gombot a szűrőszivattyú ismételt aktiválásához.
NINCS LED-KIJELZÉS	- A LED-kijelző állapota kikapcsolt. - A feltöltés nem sikerült. - A kezelőfelület meghibásodott.	- A kezelőfelület újraaktiválásához nyomja meg bármelyik gombot. - Állítsa vissza a hibaáramú készüléket, indítsa újra és töltsen fel ismét a vezérlőpanelt. - Bizonyosodjon meg arról, hogy a kezelőfelület hátsó része és a vezérlőegység mélyedése közötti felület tiszta, száraz és idegen testektől mentes. - Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Intex szervizközpontjához.

WLAN-ALKALMAZÁS HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
AZ ELSŐ BEÁLLÍTÁSKOR A WLAN PÁROSÍTÁS/CSATLAKOZÁS NEM SIKERÜLT.	- A pezsgőfürdő vezérlőegység nem támogatja a WLAN-alkalmazás funkciót, a modell nem megfelelő. - A vezeték nélküli pezsgőfürdő vezérlőegység nem támogatja a WLAN alkalmazás funkciót.	- Kizárólag az alábbi modellekkel összeférhető: SB-HWF10, SB-HWF20, SC-WF10 vagy SC-WF20 - ezeket a pezsgőfürdő vezérlőegységén található típus táblára tartalmazza. - Bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték nélküli pezsgőfürdő kezelőegységén a WLAN-jel szimbólum  található - Bizonyosodjon meg arról, hogy a pezsgőfürdő vezérlőegysége és a vezeték nélküli kezelőegység összeférhető a WLAN alkalmazás funkcióval és támogatja azt. - Forduljon az Intex ügyfélszolgálathoz.
	A mobilkészülék változata nem megfelelő	- Bizonyosodjon meg arról, hogy a használt mobilkészülék verziója megfelelő: a. iOS - Apple iPhone 6, 6 Plus vagy újabb Táblagépekkel nem használható. b. Android – minden Android-okos telefon Táblagépekkel nem használható.
	A mobilkészülék operációs rendszere összeférhetetlen	- Bizonyosodjon meg arról, hogy a használt mobilkészülék operációs rendszere megfelelő: a. Apple készülékek – iOS 12.3 és újabb b. Android készülékek – Android 4.04 és újabb A 6.0 és újabb verziók esetében az első csatlakozáskor szükséges a mobilkészülék GPS-jelének aktiválása is. A pezsgőfürdő sikeres csatlakoztatása és elmentése után kikapcsolhatja a GPS-jelét.
	A router hálózati frekvencia tartománya nem megfelelő	Bizonyosodjon meg arról, hogy 2,4 GHz-es hálózathoz csatlakoztatta a berendezést és próbálja meg újracsatlakoztatni a mobilkészüléket a gyógyfürdő vezérlőegységéhez
	Hamis hálózatonév	- Bizonyosodjon meg arról, hogy a megfelelő WLAN-router jelhez csatlakoztatta a berendezést és próbálja meg újracsatlakoztatni a mobilkészüléket a gyógyfürdő vezérlőegységéhez. - Bizonyosodjon meg arról, hogy mobilkészüléke és a pezsgőfürdőkád vezérlőegysége ugyanahhoz a WLAN-router jelhez csatlakozott
	Hibás WLAN-jelszó	Bizonyosodjon meg arról, hogy a használt WLAN-router jelszó helyes. Lásd a WLAN-párosítás/csatlakoztatás részt.
	A pezsgőfürdőkád telepítési helye a WLAN-router térerején kívül található.	- Ellenőrizze mobilkészüléke csatlakozását a WLAN-routerhez és bizonyosodjon meg arról, hogy böngészhet az interneten. - Távolítsa el a vezeték nélküli kezelőegységet a vezérlőegységből, és helyezze közelebb a WLAN-routerhez. Bizonyosodjon meg arról, hogy nem haladta meg az 5 méter távolságot a vezérlőegységtől és arról, hogy a berendezés nem jelez az E81 hibakóddal (átviteli jel hiba). Próbálja meg a mobilkészüléket ismét a pezsgőfürdő kezelőegységéhez csatlakoztatni. Ha a csatlakozás létrejön, a pezsgőfürdő túl messze van. Bizonyosodjon meg arról, hogy a teljes pezsgőfürdő a WLAN-router térerején belül található. - Ha a pezsgőfürdő átállítása nem lehetséges, kapcsolja át a WLAN-router-t vagy használjon egy jelismétlőt/jelerősítőt, hogy a WLAN-router térerejét a pezsgőfürdő telepítési helyén is használhassa. - Próbálja meg a mobilkészüléket ismét a pezsgőfürdő vezérlőegységéhez csatlakoztatni.
	Az alkalmazás nem töltődik be	- Zárja be az alkalmazást kényszerű kilépéssel, indítsa újra az alkalmazást, és próbálja meg újra csatlakoztatni a pezsgőfürdő vezérlőegységét a mobilkészülékhez. - Távolítsa el és telepítse újra a „Spa Management App” alkalmazást. Lásd a WLAN-párosítás/csatlakoztatás részt.
	- A WLAN-LED-kijelző inaktív - A WLAN-LED-kijelző gyorsan villog - A WLAN-LED-kijelző lassan villog	- Nincs kapcsolat; a WLAN-csatlakozás a pezsgőfürdő vezérlőegységén lévő WLAN párosító gomb megérintését követő 2 percen belül nem sikerült. - Próbálja meg a mobilkészüléket ismét a pezsgőfürdő kezelőegységéhez csatlakoztatni.. Lásd a WLAN-párosítás/csatlakoztatás részt. - Kapcsolja ki a pezsgőfürdő vezérlőegységét és a vezeték nélküli kezelőegységet, kapcsolja vissza a pezsgőfürdőt, és próbálja meg újra csatlakoztatni a pezsgőfürdő kezelőegységét.. - Amennyiben a hiba elhárítás nem sikerül kérjük, forduljon az Intex ügyfélszolgálathoz.
	A WLAN-párosítási/csatlakoztatási sorrend helytelen	Lásd a „WLAN-párosítás/csatlakoztatás.” részt.

WLAN-ALKALMAZÁS HIBAEELHÁRÍTÁS (folytatás)

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
OFFLINE ÁLLAPOT A SIKERES KEZDETI BEÁLLÍTÁS ÉS PÁROSÍTÁS UTÁN	- A LED-kijelző állapota kikapcsolt. - E81 - A kezelőegység feltöltése nem sikerült - Kezelőegységhiba	- A pezsgőfürdő vezérlőegységének újraindításához nyomja meg bármelyik gombot. - Állítsa vissza a hibaáram-védőkapcsolót Kezdje előlről a teljes folyamatot és bizonyosodjon meg a vezeték nélküli kezelőegység teljesen feltöltéséről. - Bizonyosodjon meg a vezeték nélküli kezelőegység hátsó része és a vezérlőegység töltődokkolója közötti felület tiszta, száraz és idegen tárgyaktól mentes állapotáról. - Próbálja meg a mobilkészüléket ismét a pezsgőfürdő vezérlőegységéhez csatlakoztatni. - Amennyiben a hibaelhárítás nem sikerül kérjük, forduljon az Intex ügyfélszolgálathoz.
	- WLAN-jelhiba - A WLAN-LED-kijelző üres - A WLAN-LED-kijelző gyorsan villog	- Indítsa újra a WLAN-router-t - kapcsolja ki egy perc erejéig, majd kapcsolja vissza. A hibaelhárítással kapcsolatos információkért olvassa el a WLAN-router használati útmutatóját. - Bizonyosodjon meg arról, hogy mobilkészüléke és a pezsgőfürdő kezelőegysége ugyanahhoz a WLAN-router-hez csatlakozott, és arról, hogy a pezsgőfürdő telepítési helyén az internet hozzáférés és a böngészés a mobilkészüléken biztosított. - Ha a pezsgőfürdő átállítása nem lehetséges, kapcsolja át a WLAN-router-t vagy használjon egy jelismétlőt/jelerősítőt, hogy a WLAN-router térerejét a pezsgőfürdő telepítési helyén is használhassa. - Kapcsolja ki a pezsgőfürdő vezérlőegységét és a vezeték nélküli kezelőegységet, kapcsolja vissza a pezsgőfürdőt, és próbálja meg újra csatlakoztatni a pezsgőfürdő kezelőegységét. - Amennyiben a hibaelhárítás nem sikerül kérjük, forduljon az Intex ügyfélszolgálathoz.
	Az alkalmazás nem töltődik be	- Zárja be az alkalmazást kényszerű kilépéssel, indítsa újra az alkalmazást, és próbálja meg újra csatlakoztatni a pezsgőfürdő vezérlőegységét a mobilkészülékhez. - Bizonyosodjon meg arról, hogy a mobilkészülék Mobil internet kapcsolat funkciója aktív és, hogy a készülékkel hozzáférhet az internethez és böngészhet. - Ha a Mobil internet kapcsolat funkció (2G, 3G, 4G és LTE) aktív, próbálja meg csatlakoztatni a pezsgőfürdő vezérlőegységét a WLAN-router hálózatához. Lásd a WLAN-párosítás/csatlakoztatás részt.
	További hibák	- Bizonyosodjon meg arról, hogy nincsenek vastag fémfalak vagy tárgyak a pezsgőfürdő és a WLAN-router között. - Bizonyosodjon meg a vezeték nélküli kezelőegység hátsó része és a vezérlőegység töltődokkolója közötti felület tiszta, száraz és idegen tárgyaktól mentes állapotáról. - A vezeték nélküli kezelőegységet mindig helyezze vissza a vezérlőegység töltődokkolójára, miután használta a pezsgőfürdőt, vagy amikor a pezsgőfürdőt nem használja.
	A távvezérlési funkció állapota kikapcsolt	A „Készülékeim” lehetőségben koppintson a „Pezsgőfürdő” szimbólumon belül a Beállítások szimbólumra () és tolja a csúszkát a „Távvezérlés” lehetőséghez és aktiválja a funkciót.

FONTOS

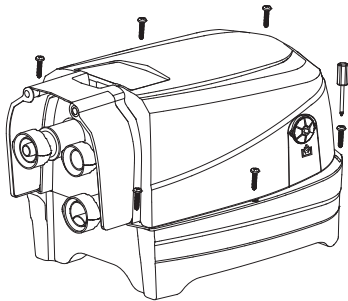
Ha továbbra is nehézségekbe ütközik, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal. Lásd a külön „HIVATALOS szervizközpontok” listát.

SZŰRŐSZIVATTYÚ-MOTOR KISZERELÉSE

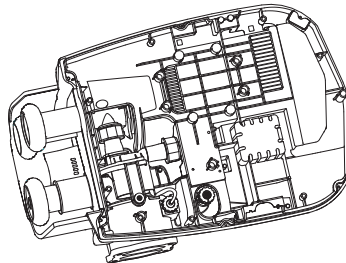
Ha szükséges a szűrőmotor cseréje (csak szakképzett szakember által), kövesse az alábbi szétszerelési lépéseket:

FONTOS: A részegységek cseréje előtt ki kell üríteni a maradék vizet a vezérlőegység csővezetékrendszeréből.

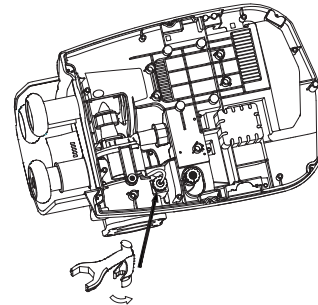
Szükséges szerszámok: Egy állítható csavarkulcs és kereszt-csavarhúzó..



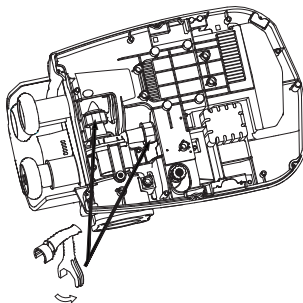
1



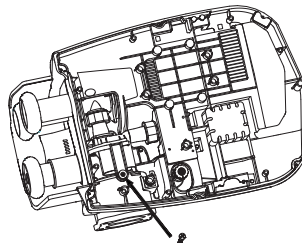
2



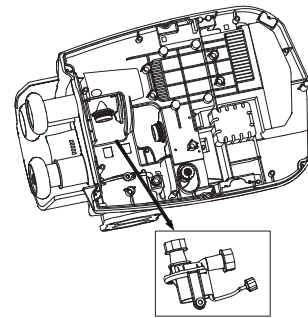
3



4



5



6

MEGJEGYZÉS: A "speciális csavarkulcsszerszám" az új csere-szűrőszivattyú-motorhoz tartozik, és nem tartozik a pezsgőfürdő-szethez.

GARANCIA

Az Ön PureSpa medencéje kiváló minőségű anyagokból és megmunkálással készült. Az összes Intex-terméket gyárilag bevizsgálták és hibátlannak találták. A garancia kizárólag a PureSpa medencékre vonatkozik.

Ez a korlátozott garancia nem helyettesíti, hanem kiegészíti a felhasználó jogi igényét és jogorvoslati lehetőségeit. Amíg ez a garancia nem egyesíthető az Ön jogigényeinek bármelyikével, addig azok élveznek előnyt. Példa: A fogyasztóvédelmi törvények az egész Európai Unióban törvényileg biztosítják a jótállási jogokat kiegészítőleg arra a területre is, melyekre ez a korlátozott garancia vonatkozik. Az EU-szerte érvényes fogyasztóvédelmi törvényekkel kapcsolatos információkért látogasson el az Európai Fogyasztói Központ honlapjára a http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm címen.

A korlátozott garanciával kizárólag a termék első felhasználója élhet, és a korlátozott garancia nem átruházható. A garancia az eredeti vásárlás időpontjától számított 1 évig érvényes. Kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát ezzel a használati útmutatóval együtt. Garanciaigény érvényesítése esetén be kell mutatni a vásárlást igazoló bizonylatot, ellenkező esetben a korlátozott garancia érvénytelen.

PureSpa garancia – 1 év

Ha a garancia-időszakon belül gyártási hiba jelentkezne, akkor vegye fel a kapcsolatot az illetékes INTEX szervizközponttal, mely a „hivatalos szervizközpontok” c. különálló listában található meg. Ha az Intex szervizközpont kérésére a terméket visszaküldte, akkor a szervizközpont ellenőrzi azt, és megállapítja jótállási igényének jogosságát. Ha a termék a jótállási feltételek hatálya alá esik, akkor térítésmentesen megjavítják vagy térítésmentesen kicserélik ugyanolyan vagy hasonló termékre (az Intex döntése alapján).

Ezen a garancián és az Ön országában érvényes további jogigényeken kívül más garanciák nem kerültek beépítésre. Az Ön országában lehetséges mértékben az Intex semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget Önnel vagy harmadik személlyel szemben a PureSpa használatából eredő károkért, vagy az Intex vagy annak hivatalos képviselői és alkalmazottai tevékenységéért (beleértve a termék legyártását). Bizonyos országok vagy törvénykezések nem engedik meg a szándékos károk vagy következménykárok kizárását vagy korlátozását. A fent meghatározott felelősség-kizárás vagy -korlátozás nem vonatkozik ezekre az országokra.

A következők a PureSpa pezsgőfürdőre vonatkozó korlátozott garancia kizárását eredményezik, ill. arra nem vonatkozik a korlátozott garancia:

- Ha a PureSpa pezsgőfürdőt gondatlanul, szakszerűtlenül, helytelenül használják, azt helytelen feszültséggel vagy az üzemeltetési útmutatóban előírt értéktől eltérő áramerősséggel üzemeltetik, szakszerűtlenül végzik annak karbantartását vagy szakszerűtlenül tárolják;
- Ha a PureSpa pezsgőfürdő az Intex hatáskörén kívül eső sérüléseknek, többek között szokásos kopásnak, valamint tűz hatásából eredő károknak, árvíznek, fagyásnak, esőnek vagy más külső környezeti hatásoknak van kitéve;
- Ha a PureSpa pezsgőfürdőt kereskedelmi célokra használják;
- A nem az Intex által értékesített alkatrészek és komponensek és / vagy
- nem engedélyezett módosítások, javítások vagy nem az Intex szervizszemélyzete általi szétszerelés.

Ez a garancia nem terjed ki azokra a költségekre, amelyek a medencevíz kifutásából, vegyszerektől vagy vízkárokból keletkeznek. Jótállásunk ugyancsak nem terjed ki a tárgyi károkra vagy személyi sérülésekre.

Nagyon alaposan olvassa át jelen kezelési útmutatót és tartsa be a PureSpa pezsgőfürdő rendeltetésszerű üzemével és karbantartásával kapcsolatos utasításokat. Üzembe helyezés előtt mindig ellenőrizze a terméket. A kezelési utasítás be nem tartása esetén megszűnik a garancia.

OLVASSA EL, MIELŐTT HOZZÁFOG!

MEGJEGYZÉS: Ez a gyors indítás utasítás fontos és hasznos tippeket tartalmaz a spa indítása előtt. De nem tartalmazza a telepítés és használat minden szempontját, így olvassa el, értse meg és kövesse a felhasználói kézikönyvet a spa megfelelő telepítése, karbantartása és használata érdekében.

- Tápellátás: A termékhez legalább 13 A szükséges. A legtöbb háztartási áramkör 13 és 16 A között van. Ha az áramköri megszakító bekapcsol, akkor kérjük, ellenőrizze, hogy nincs-e másik készülék vagy nagy terhelés ugyanazon az áramkörön, mint a spa. Használat előtt tekerje le a tápkábelt. Soha ne helyezze a csatlakozódugót éghető anyagokra.
- Víz melegítése: A fűtőtest, ha megfelelően van felállítva, és működik, akkor a víz hőmérsékletét óránként 2 °C-kal növeli, AMENNYIBEN a spa burkolat megfelelően van a helyén. A spa víz kezdő hőmérsékletétől és a külső hőmérséklettől függően a melegítés eltart kis ideig. Amennyiben a csapvíz kezdő hőmérséklete 22 °C, és 16 °C-kal 38 °C-ra szeretné növelni, akkor a melegítési idő $16^{\circ}\text{C} / 2^{\circ}\text{C per óra} = 8$ óra. A későbbi használatához a melegítési idő lerövidíthető, ha a spa hőmérsékletét használaton kívül megfelelő szinten tartja (lásd a FŰTÉS ÉS VÍZ HŐMÉRSÉKLETE fejezetet). Gondoskodjon arról, hogy a spa fedele fel legyen téve, amikor nem használja.
- RCD: A termék RCD-vel rendelkezik, amely a hálózati kábel végén van elhelyezve. Az RCD-t minden használat előtt tesztelni kell. NE használja a spa-t, ha az RCD nem megfelelően működik. (Lásd az 5. oldalon az RCD utasítások szerinti megfelelő tesztelést.)
- Szűrőbetét: Tartsa a spa vizet megfelelően fertőtlenítve a szűrőbetét élettartamának megnövelés érdekében. Nézze meg a felhasználói kézikönyvben a részletes információkat a spa vízösszetétel és egyensúly érdekében.

SPA KIHAJTÁSA ÉS FELFÚJÁSA:

- Amikor kinyitja a felfújható spa kádat, akkor érezheti az anyag szagát, amely normális jelenség új termék kicsomagolásánál. Ezért javasoljuk, hogy fújja fel a terméket, és hagyja kültéren egy napig szellőzni, hogy kimenjen a szaga, mielőtt feltölti vízzel a spa-t.
- Terítse ki az alátét fóliát, a légbuborékok lefelé nézzenek a megtisztított területen, ahol a spa-t fel akarja állítani.
- A spa felfújásához ismerje meg a spa kád rugós szelepét, és a vezérlőegységen lévő felfújó kimenetet a gyors és megfelelő felfújás érdekében.

Tippek a felfújó kimenethez:

- A felfújó tömlő nagyobb végét a vezérlőegység alap hátoldalán lévő levegő kimenethez kell csatlakoztatni (lásd a felhasználói kézikönyvben lévő ábrákat és további részleteket).
- A felfújó tömlő levegő kimenethez való csatlakoztatásához csavarja le a sapkát a kimenetről, teljesen helyezze be a tömlő nagyobb végét (amelyiken a felcsavarható gyűrű van) a levegő kimenetbe, majd fordítsa el a gyűrűt az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a helyére rögzítse. A felfújó tömlőnek a levegő kimenetéhez történő rögzítéséhez fordítsa fel a vezérlő alap oldalsó burkolatát, hogy megjelenjen a légfúvó felfújó kimenete. Húzza ki a reteszt a fedél kinyitásához, helyezze be a tömlő adaptert a tömlővel, és helyezze vissza a reteszt a tömlő adapterbe, hogy a helyére rögzítse.
- Amikor végzett a felfújással, csavarja le a reteszt, húzza ki a felfújó tömlőt, csavarja vissza a reteszt a kimenetre

MEGJEGYZÉS: A túlfújás elkerülése érdekében valamennyi levegő távozik a vezérlőegység alap alsó légbuborék kimenetén felfújás közben. Ez normális.

Tippek a rugós szelephez:

- Amikor leveszi a szelep sapkáját, figyelje meg a rugós csapot a szelep közepén. A felfújáshoz a rugós csapnak felfelé/felállított helyzetben kell lennie (szelep zárt helyzete), mivel a szivattyú légnyomása a levegőt a szelepen keresztül fogja nyomni felfújás közben. Ellenőrizze a szelep csapot, és gondoskodjon arról, hogy a felfújás elkezdése előtt felfelé/felállított helyzetben legyen.
- A csap lenyomható, és a benyomott helyzetben rögzíthető, ha lenyomja, és az ujjával 90°-ban elfordítja az óramutató járásával megegyező irányba – ez a szelep nyitott pozíciója, és így a levegő szabadon ki tud áramlani, ez a leeresztéshez használatos.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

- A tömlő (a tömlő kisebb végén lévő) felfújó fúvókájának megfelelő csatlakoztatásához tolja be a szelepbe, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a szelepre nem rögzül (kattanást nem hall). A szelep felfújás utáni levételéhez fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba, és húzza le a szelepről.
- Amikor a spa kád megfelelően fel van fújva, akkor ellenőrizze, hogy a szelep sapka a megfelelően, légmentesen zár-e.

FŰTÉS ÉS VÍZHŐMÉRSÉKLET:

- Feltöltés felmelegített vízzel: A spa feltöltéséhez használhat melegített vizet, amely lerövidíti a felmelegítési időt. Mindenesetre ne használjon a normál spa működési, azaz 40 °C-ot meghaladó hőmérsékletet. A 40 °C-nál melegebb víz kikapcsolja a fűtőegységet, és nem is biztonságos. Használat előtt mindig ellenőrizze a spa-ban a vízhőmérsékletet, a biztonságos használatra vonatkozó részletes információkat megtalálja a felhasználói kézikönyvben.
- Megfelelő vízhőmérséklet biztosítása: A PureSpa olyan, mint bármelyik háztartási készülék vagy rögzített spa, és a folyamatos használathoz beállíthat egy megfelelő hőmérsékletet, amely akkor is biztosított, amikor nem használja azt. Ezzel rövidebb a felmelegítési idő, amikor ismét a használat mellett dönt. Például, ha a spa vizét 30 °C-on tartja, akkor a 38 °C-ot körülbelül 4 óra alatt fogja elérni. Ne felejtse el, a víz hőmérséklete óránként körülbelül 2 °C-ot emelkedik (a külső hőmérséklettől és feltételektől függően változhat), így ennek megfelelően tervezze be a spa használatát.

MEGJEGYZÉS: A spa biztonsági lekapcsoló funkcióval rendelkezik, amely kikapcsolja a fűtőegységet 72 folyamatos fűtés után, ha a beállított hőmérsékletet nem éri el ezen időszak alatt. Ezt okozhatják hideg külső környezeti körülmények, amelyek megakadályozzák, hogy elérje a beállított hőmérsékletet. Ebben az esetben a spa fűtőegység kikapcsol, és a kijelzőn az „END” (vége) jelenik meg, ilyenkor meg kell nyomnia a hőmérséklet beállító gombot, és újra be kell állítania a hőmérsékletet, ill. újra kell indítania a fűtőegységet. Az adott körülmények között próbáljon meg egy elérhetőbb hőmérsékletet, amelyhez nem kell újraindítani a fűtőegységet 72 óra után.

- Vízhőmérséklet használat közben: A spa használata közben a víz hőmérséklete természetesen idővel csökken. A várható hőmérséklet csökkenés valahol 1 °C és 2 °C között lehet óránként a külső körülményektől függően. Amíg a fűtőegység be van kapcsolva a beállított hőmérséklettel, addig automatikusan fűti a vizet, ha a víz hőmérséklete 1-2 °C-kal a beállított hőmérséklet alá esik.

Példa: Ha a beállított hőmérséklet 39 °C, a fűtőegység addig nem kapcsol be, amíg a hőmérséklet 37 °C-ra nem hűl. Ha gyorsabban szeretné visszafűteni a vizet, akkor egyszerűen állítsa be újra a fűtőegységet, úgy, hogy ki- majd visszakapcsolja, és elindítja a felfűtést a kívánt hőmérsékletre.

SPA TAKARÓ:

- A takaró a spa fontos része, mivel fontos a víz felfűtéséhez, és a hőmérséklet megtartásához, amikor a spa-t nem használja. Továbbá fontos biztonsági elem ahhoz, hogy elsősorban a gyermekek engedély nélkül ne tudjanak a spa-hoz hozzáférni.
- Jegyezze meg, hogy a burkolat tartozék csatjai rögzítő csatok. Két kulcs van a műanyag tasakban az útmutatóval és más tartozékokkal mellékelve. Minden kapocs „rögzítve” és „kioldva” szimbólumokkal van megjelölve a könnyű működtetés érdekében: dugja a kulcsot a kapcson lévő nyílásba, és fordítsa el a megfelelő pozícióba a rögzítéshez vagy kioldáshoz.
- A jogosulatlan hozzáférés elleni biztonság érdekében mindig tegye fel a fedelet a spa-ra, amikor nem használja, és zárja le a kapcsokat. Gyermekektől mindig elzárva tárolja a kulcsokat.
- Amennyiben rossz helyre teszi a kulcsokat, akkor használhat bármilyen hasonló méretű lapos csavarhúzó a kapcsok kioldásához.